

Шри Гопинатх Гяудийа Матх

Хиртананджали

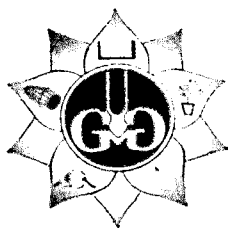
МОЛИТВЫ И ПЕСНИ ГАУДИЙА ВАЙШНАВОВ

Вся слава Шри Шри Гурӯ и Гауранге!

Куртанинқжали

Молитвы и песни гаудийа вайшнавов

По милости
Президента-Ачарии
Шри Гопинатх Гаудийа Матха
Шрилы Бхакти Бибудха Бодхайана Госвами
Махараджа



Шри Гопинатх Гаудийа Матх

ББК 86.39

К43

Перевод книги: Ашта Сакхи д.д.

К43

Киртананджали . Молитвы и песни гаудийа вайшнавов. – Іллічівськ:
ТОВ «Гратек», - рос. мов. – 8 ілюстрацій, -260 стор.

ISBN 978-966-2430-10-3

© Ашта Сакхи д.д.

© ТОВ «Гратек»



***“...nāma-saṅkīrtana-kalau
paraṁ upāya”***

Совместное воспевание Святых Имен —
наивысший путь достижения цели жизни
живого существа в век Кали, век лицемерия
и раздоров.

*“Шри Чaitанья Чаритамрита”,
Антия лила 20.9*

प्रेषणम्

Послание Шрилы Бхакти Бибудха Бодхайана Госвами
Махараджа читателям этой книги.

Трансцендентная жизнь Нитйа-лила-правишта Ом Вишну-пад Парамахамсы Паривраджак-ачарйи-варйи Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами Махараджа, который был очень дорог великому Ачарйе, духовному наставнику всей вселенной Нитйа-лила-правишта Парамахамса-кула-чурамани Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Госвами Тхакур Прабхупаде, была вся исполнена реализацией того, что написано в книгах Преданности. Практика полного принятия Писаний чистой Преданности и распространение этого нектара составляли главную и самую желанную цель всей его жизни. Сегодня — великий день, поскольку по беспричинной милости эта бесценная книга, наполненная *киртанами* многих Махаджан, обрела видимую форму и осуществила глубокое желание великой души Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами Махараджа.

Памятуя твердую веру и глубокую привязанность Шрилы Гуру Махараджа, Его Божественной Милости Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами Махараджа, к *киртанам* чистой преданности, сегодня, в этот благоприятный эту драгоценность мы вручаем в его лотосоподобные руки с любовью и глубоким уважением.

Эта книга вобрала в себя *киртаны*, ведущие к бхаджану, которого придерживались последователи Шримана Махапрабху, Его дорогие спутники, такие как Шрила Рупа Госвами, Шрила Санатана Госвами, Шрила Рагхунатх Дас Госвами, Шрила Валлабхачарйа, Шрила Сарвабхаума Бхаттачарйа, Шрила Нарахари Тхакур, Шрила Васугхош, Шрила Вриндаван Дас Тхакур, Шрила Кришнадаас Кавирадж Госвами, Шрила Лочандаас Тхакур, Шрила Нароттам Дас Тхакур, Шрила Вишванатх Чакраварти Тхакур, Шрила Бхактивинод Тхакур и

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Госвами Прабхупад, его возлюбленные ученики и другие Махаджаны; а также много других вайшнавских поэтов и авторов вайшнавских песен. Это — Шри Джайадев Госвами, Шри Видйapati, Шри Сатйаврата Муни, которые также описывали учение о поклонении Шри Кришне.

В этот век есть острая необходимость распространения и проповеди чистой преданности (*шуддха-бхакти*). Именно этой цели служит данное собрание наставлений Махаджан периода до и после времен Шри Чайтаньи Махапрабху. Все они связаны с *шуддха-бхакти* и с описанием способа ее достижения. Они являют пример *бхаджана*, ведущего к достижению Господа. Все они спасают от страданий материального бытия всех нас, включая такую падшую душу, как я. Конечную цель нельзя достичь, не приняв прибежище Хари, Гуру и Вайшнавов. Принятие такого прибежища — единственный признак *бхакти*. Вот почему *киртаны*, написанные Махаджанами и собранные в этой книге «*Киртананджали*», будут очень полезны всем, кто жаждет *бхакти* и хочет идти по пути *бхаджана*.

Я сердечно поздравляю и благодарю всех, кто принял участие и внес свой неоценимый вклад в перевод, редактирование, издание этой книги, а также оказал финансовую помощь для ее публикации.

Неизбежно в книге могут присутствовать ненамеренные ошибки, и потому, с *чадаром*, обмотанным вокруг шеи, я смиренно прошу дорогих читателей простить меня и быть милостивыми ко мне.

Частица пыли на стопах Хари – Гуру – Вайшнавов,
негодный слуга сообщества Вайшнавов,

Мриданди-Бхикшу Бхакти Бибудха Бодхайан



Мангалāчарана

ванде'хам śрї гурох śрїйута пада-камалам
śрї гурўн вайшнавāм śрї ча
śрї рўпам сāграджāтам саха-гаṇа рагхунāтхāнвитам
там са дживам /

сāдвайтам сāвадхўтам париджана-сахитам
кршṇа-чайтанйа-девам
śрї рāдхā-кршṇа-пāдāн сахагаṇа-лалитā
śрї вишāкхāнвитам śрї ча //

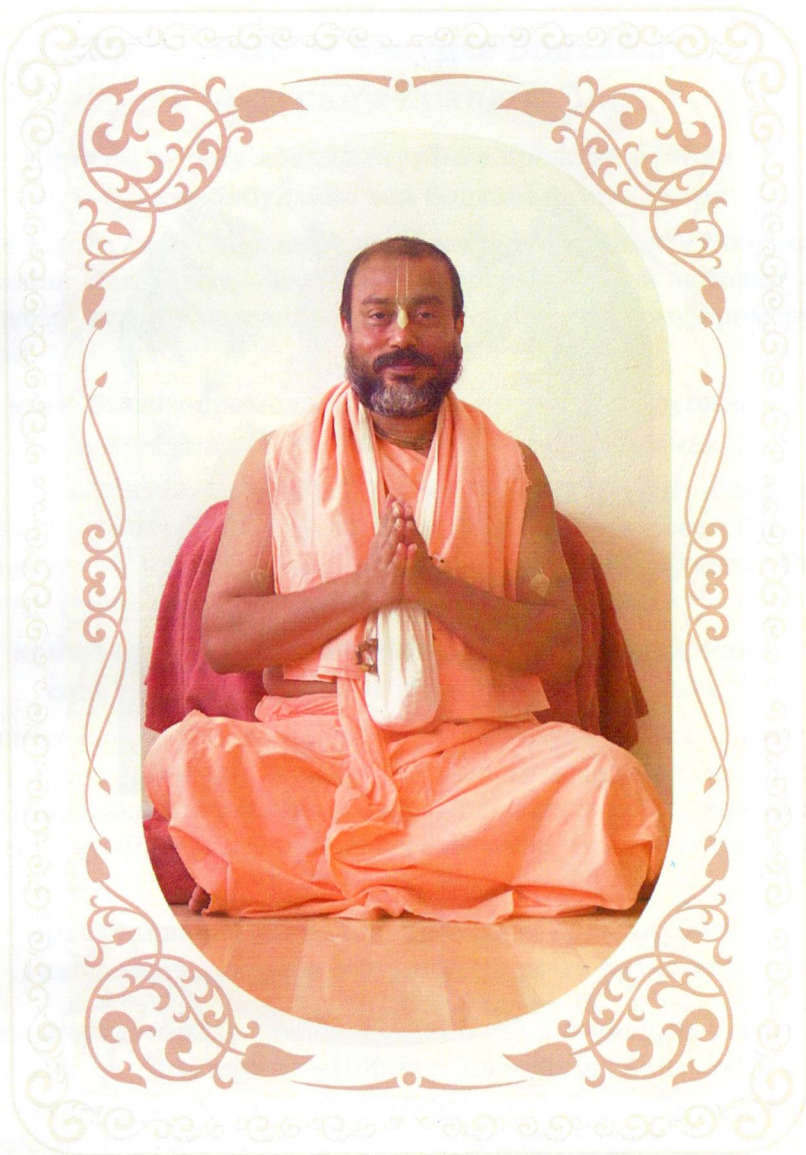
Я предлагаю свои полные почтения поклоны лотосным стопам моего божественного наставника и моим *шикша-гуру*. Я предлагаю свои самые уважительные поклоны всем Вайшнавам и шести Госвами: Рупе Госвами, Санатане Госвами, Рагхунатху Дасу Госвами, Дживе Госвами и Их спутникам. Я предлагаю свои самые почтительные поклоны Шри Адвайте Ачарье Прабху, Шри Нитйананде Прабху, Шри Чайтанье Махапрабху и всем Его преданным во главе со Шривасом Тхакуром. Я предлагаю свои самые низжайшие поклоны лотосным стопам Господа Кришны, Шримати Радхарани и всем *гопи* во главе с Лалитой и Вишакхой.

Шрї Гуру-пранама

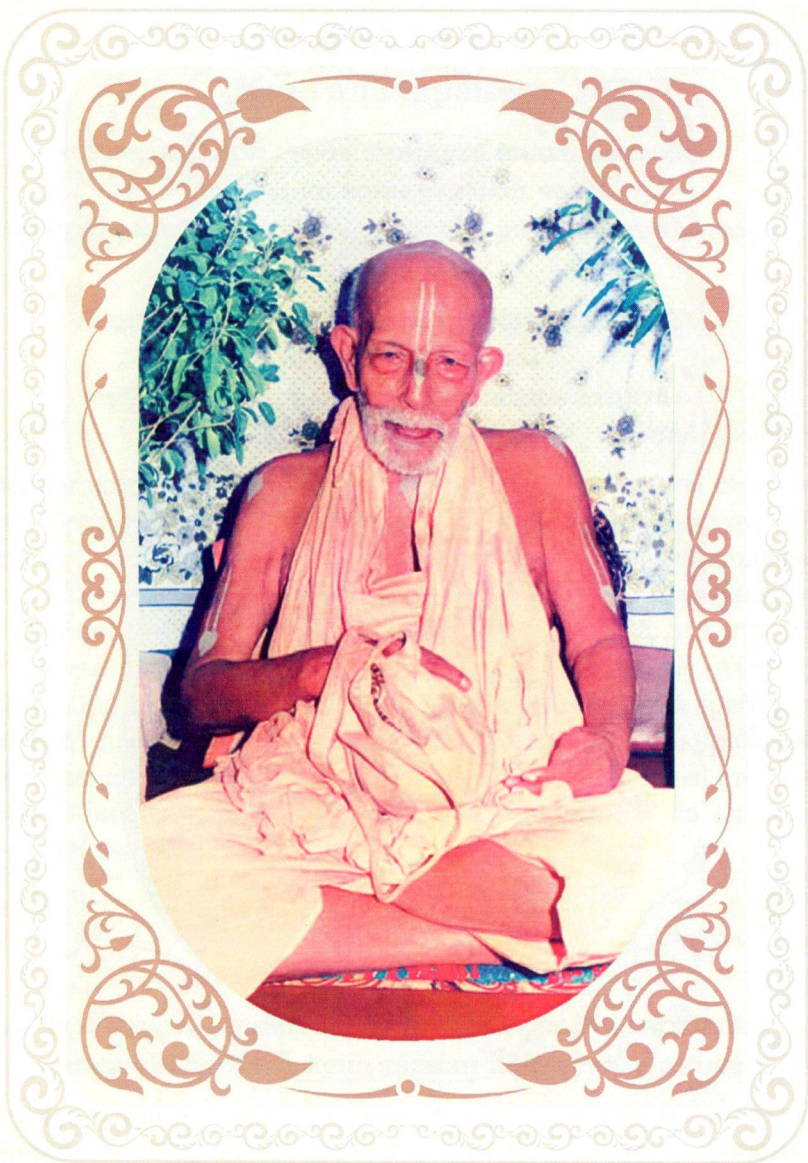
Шрила Нароттам дас Тхакур

ом аджñāна-тимирāндхасйā джñāнāйджана-śālākāйā
чакшур-унмилитам йена тасмаи śрї гураве намах

Тому, кто открыл мои незрячие глаза — глаза слепца, во тьме невежества пребывающего; кто излечил их, умастив целительным бальзамом божественного знания, — моему Духовному Учителю я предлагаю свои почтительные поклоны.



**Шрила Бхакти Бибудха Бодхайан Госвами
Махарадж,
Президент-Ачарья Шри Гопинатх Гаудийа Матха**



**Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами Махарадж,
Основатель-Ачарья Шри Гопинатх Гаудийа Матха**

Шрїла Бхакти Бибудха Бодхайан Махарадж пранама

**нама ом вишну-пăдăйа гаурăнга-прештха-руйине
шрї-бхакти-бибудхăйа ваи бодхăйанити-нăмине**

Я предлагаю свои смиренные поклоны Шримад Бхакти Бибудха Бодхайан Махараджу — как его именуют с огромной любовью — великому знатоку преданного служения и идеальному примеру любви.

**намо бхакти-прамода-шрї-пури-прештха-сваруйине
тад-абхинна-пракăшăйа карунă-мъртайе намах**

Он явился как возлюбленный слуга Господа Гауранги и своего Гурудева — Шримад Бхакти Прамод Пури Госвами. Он — экспансия своего Гурудева, неотличная от него самого. Он воистину воплощает его божественную милость.

**кршăа-бхакти-гунакхийăне тан-махатмйа-прачăрине
садă самништха-рупăйа гураве прабхаве намах**

Олицетворяя верность проповеди трансцендентных качеств преданного служения Кришне и повсеместно распространяя славу преданного служения, Он — истинный Гуру, любящий божественный учитель и покровитель всех, кто принял у него прибежище.

**прабхупăда-ратиш чайва шрї-гурох према-севине
вишве гаура-мано' бхйштам харер нăма-прачăрине**

Искренне посвящая себя преданному служению своему Гурудеву и Прабхупаде [Шриле Сарасвати Тхакуру], Он проповедует по всему миру всеблагое Имя Господа Хари, исполняя тем самым желание сердца Господа Гауранги.

**науми бодхăйанам девам кршăа-шакти-сварупакам
прабхупăда-прийаиканта-шрї-пури-прештха-севакам**

Я приношу свои исполненные почтения поклоны Шримад Бхакти Бибудха Бодхайан Деву, который наделён энергией Кришны и пришёл в облике самого дорогого слуги Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами и Шрилы Прабхупады Сарасвати Госвами.

Шри́ла Бхакти Прамод Пури́-дев Госва́мй пранама

**нама ом̐ вишну-па́дāйа гаура-прешт́хāйа бху́-тале
ш́римад-бхакти-прамодāйа пури́-госва́мй на́мине**

Я предлагаю свои смиренные поклоны Его Божественной Милости Шри Шримад Бхакти Прамод Пури Госвами, который очень дорог Господу Шри Чаитанье Махапрабху.

**дивйā-джйāна прадāтре ча прабхаве джанма-джанмани
джйāна-ваирāгйā-дехāйа шāстра-сиддхāнта-сам̐виде**

Он — воплощение Божественного Знания и отречения. Шрила Пури Махарадж — знаток *сиддханты* (высших заключений всех Писаний). Он — мой Господин из рождения в рождение.

**патитāнāм самуддхāре йати-веша дхарāйе ваи
прачāрāчāра-кāрйе ча джāгару́кайа сарвадā**

По причине безграничного сострадания к обусловленным душам Он принял отреченный уклад жизни, чтобы явить воплощенный пример проповеди. Он является Учителем всего мира.

**йатходдхавасйā кумāрād бхагавад-арччане ратиḥ
вайшйавāнāм сарва-критйе дакшата́ парамā татхā**

С самого детства Он являл привязанность к служению Божествам, совершая его с великой преданностью. Подобно Уддхаве, Он искушен во всех тонкостях преданного служения.

Шри́ла Бхактисиддханта́ Сарасва́ти Прабхупа́да пранама

**нама ом̐ вишну-па́да́йа кṛṣṇа-прешт́хāйа бхū-тале
ś́рймате бхактисиддханта́- сарасват́йи нāмине**

Я предлагаю свои полные почтения поклоны Его Божественной Милости Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Госвами Тхакуру. Он нашел прибежище у лотосных стоп Шри Кришны и очень дорог Ему.

**ś́рй-ва́ршабхāнавй-девь-дайт́йā кṛпāбдхāйе
кṛṣṇа-самбандха-видж́йāна дāине прабхаве намах̐**

Я предлагаю свои исполненные почтения поклоны Шри Варшабханави–деви–дайита дасу (другое имя Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати), которому благоволит Сама Шримати Радхарани. Он — океан трансцендентной милости и распространитель знания о Кришне.

**ма́дхурйоджджвала-према́дхйа-ś́рй-ру́пāну́га-бхакти́да
ś́рй-гау́ра-каруṇā-ś́акти-ви́грахāйа намо'сту те**

Я предлагаю свои полные уважения поклоны Тебе, самой милости Господа Шри Чайтаньи. Твое преданное служение наполнено *премой* Шри Шри Радхи-Кришны. Ты строго следуешь учению Шрилы Рупы Госвами.

**намас те гау́ра-ва́нй-ś́рй-му́ртайе дй́на-та́ри́не
ру́пāну́га-виру́ддхā 'пасиддханта́-дхвāнта-ха́ри́не**

Я предлагаю свои почтительные поклоны Тебе — олицетворению учения Господа Чайтаньи. Ты — спаситель падших душ. Ты не терпишь никаких заявлений, противоречащих учению преданного служения, которое установил Шрила Рупа Госвами.

Шри́ла Гауракишо́р Да́с Баба́джӣ пра́нама

**намо гауракишо́ра́йа
са́кшад-вайра́гйа-му́рта́йе
випра́ламбха-раса́мбодхе
па́да́мбуджа́йа те нама́х**

Я предлагаю свои полные почтения поклоны Шриле Гауракишор Дас Бабаджи Махараджу (духовному учителю Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати), воплощению полного отречения. Он всегда поглощён чувством разлуки и глубокой любви к Шри Кришне.

Шри́ла Бхактивино́д Тха́кур пра́нама

**намо бхактивинода́йа сач-чид-а́нанда-на́мине
гаура́-ша́кти-свару́пайа ру́па́нуга вара́йа те**

Я предлагаю свои полные уважения поклоны Шриле Саччидананде Бхактивиноду Тхакуру — трансцендентной энергии Шри Чайтанийи Махапрабху. Он строго следует пути шести Госвами, возглавляемых Шрилой Рупой Госвами.

Шри́ла Джаганна́тх Да́с Баба́джӣ пра́нама

**гаура́вирбха́ва-бху́мес тва́м
нирде́штā садж-джана-прия́х
вайш́нава-са́рввабхаума
па́ри-джаганна́тхāйа те нама́х**

Я предлагаю свои почтительные поклоны Шриле Джаганнатху Дас Бабаджи, уважаемому всем сообществом Вайшнавов. Он открыл место явления Господа Чайтанийи.

Шрї Вайшнава пранама

**вāйчхā-калпа-гарубхйāш чā крпā-синдхубхйā эвā чā
патитāнāм пāванебхйō вайшнāвебхйō намо намах**

Я в глубоком почтении склоняюсь перед всеми вайшнавами, преданными Господа. Они полны сострадания к падшим обусловленным душам и подобны древу, исполняющему желания каждого.

Шрї Рўпа Госвами пранама

**шрї-чаитанйā-мано-’бхйштам стхāпитам йена бхў-тале
свайām рўпах кадā махйām дадāти сва-падāнтикам**

Когда же Шрила Рупа Госвами Прабхупада, который исполнил сокровенное желание Господа Чaitаньи, повсюду утвердив Его миссию, дарует мне прибежище у Своих лотосных стоп?

Шрї Гаурāнга Махапрабху пранама

**намо-махā-вадāнйāйā кршṇā-према-прадāйā те
кршṇāйā кршṇā-чаитанйā-нāмне гаура-твише намах**

О самое милостивое воплощение Господа! Ты — Сам Кришна, явившийся как Шри Кришна Чaitанйā Махапрабху. Ты принял золотой цвет Шримати Радхарани. Ты распространил повсюду чистую любовь к Кришне. Мы предлагаем свои почтительные поклоны Тебе.

**āнанда-лйлā-майā-виграхāйā
хемāбха-дивйāч-чхави-сундарāйā
тасмай махā-према-раса-прадāйā
чаитанйā-чандрāйā намо намас те**

Я предлагаю поклоны Шри Чайтанйачандре, дарующему нектар наивысшей любви к Богу. Он — воплощение божественных игр, полных блаженства. Чайтанья Дев прекрасен и ослепительно сияет, словно золото.

Шрй Радхā пранама

**тапта-кайчана-гаурāнги рādхе врдāванепīвари
вршабхāну-суте девī праṇамāми хари-прийе**

Я предлагаю свои поклоны Шримати Радхарани, царице Вриндавана, чьё Тело подобно расплавленному золоту. Ты — дочь царя Вришабхану, и Ты очень дорога Господу Кришне.

Шрй Кршṇа пранама

**хе кршṇа карунā-сидхо дīна-бандхо джагат-пате
гопешā гопикā-кāнта рādхā-кāнта намо 'сту те**

О мой дорогой Кришна, о океан милости! Ты — друг всех страдающих и источник всего творения. Ты — Повелитель *голов* и Возлюбленный *гопи*, среди которых Радхарани наиболее дорога Тебе. Я предлагаю Тебе свои полные почтения поклоны.

Самбандхāбхидева пранама

**джайатām суратау пайгор
мама манда-матер гатī
мат-сарвасва-падāmбходжау
рādхā-мадана-моханау**

Слава всемилостивым Шри Шри Радхе и Мадана-Мохану! Они ведут меня, хромого и неразумного, по пути истины, и во всём мире для меня не существует ничего, кроме Их лотосных стоп.

Абхидхейādхидева пранама

дйвйад-врдāранйа-калпа-друмāдхаḥ
п́рймад-ратнāгāра-симхāсана-стхау
п́рй-шрй-рāдхā-п́рйла-говинда-девау
прештхāлибхих севйāmāнау смарāмй

Во Вриндаване, под деревом желаний, во дворце из драгоценных камней, на сияющем троне восседают Шри Шри Радха-Говинда. Им служат самые доверенные спутники. Я склоняюсь перед Ними в смиреннейшем поклоне.

Прайоджанāдхидева пранама

п́рймāн рāса-расāрамбхй
вам́пй-ваṭа-таṭа-стхитаḥ
каршан вену-сванаир гопйр
гопйнāтхаḥ п́рийе 'сту наḥ

Шри Гопинатх, источник божественного нектара танца *раса*, стоит на берегу Вамшивата и привлекает *гопи* звуками Своей прославленной флейты. Пусть же все Они даруют нам Своё благословение.

Шрй Туласй пранама

врдāйаи туласй-девйаи п́рийāйаи кешāвасйа ча
кршṇа-бхакти-праде девй сатйаватйаи намо намах

Снова и снова предлагаю я поклоны Вринде, Шримати Туласи Деви, которая очень дорога Господу Кешаве. О, богиня, Ты наешь высочайшую истину и даруешь всем преданное служение Шри Кришне.

Шрї Пайча-таттва пранама

**пайча-таттвātмакаṁ кршṇаṁ бхакта-рӯпа-сварӯпакаṁ
бхактāватāраṁ бхактākхйаṁ наṁāми бхакта-п्राктикаṁ**

Я предлагаю свои поклоны Господу Кришне, который явился как преданный (Чайтанья Махапрабху), как Его личностная экспансия (Нитйананда Прабху), как Его инкарнация (Адвайта Ачарья), как Его чистый преданный (Шриваса Пандит) и как Его энергия (Гададхар Пандит). Он — источник силы преданных.

**(джайа) шрї-кршṇа-чайтанья прабху нитйāнанда
шрї-адвайта гададхара шрївāsāди-гаура-бхакта вринда**

Вся слава Господу Шри Кришне Чайтанье Махапрабху, Господу Нитйананде, Шри Адвайте Ачарье, Гададхару Пандиту Прабху, Шривасу Тхакуру и всем преданным, которые следуют их пути.

Шрї Нрсимха пранама

**намас те нарасимхāйā прахлāдāхлāда-дāйине
хирāṇйакашīпор вакшāх- шилā-танка-накхāлайе**

Я предлагаю свои поклоны Господу Нрсимхе, который приносит радость Прахладе Махараджу, и чьи ногти вонзаются, словно резцы, в каменную грудь демона Хиранийакашипу.

**вāдйīā йасйā вадане лакшмīр йасйā ча вакшаши
йасйāте хрдайе самвит таṁ нрсимхам ахам бхадже**

Господа Нрсимху всегда сопровождает Сарасвати, богиня знания. Он прижимает к Своей груди богиню удачи. Господь Нрсимха исполнен знания. Давайте же предложим поклоны Господу Нрсимхе. (Из комментариев Шридхара Свами к «Шримад Бхагаватам» 10.87.1).

**ито нрсим̐хаḥ парато нрсим̐хо
йато йато йāми тато нрсим̐хаḥ
бахир нрсим̐хао хрдайе нрсим̐хао
нрсим̐хам āдим̐ п̐араṇамам̐ прападйе**

Господь Нрисимха — и здесь, и там. Куда бы я ни шёл, Господь Нрисимха — везде. Он — в самом сердце и вне его. Я предаюсь Господу Нрисимхе, источнику всего сущего и высшему прибежищу.

**п̐рй̐ нрсим̐ха джай нрсим̐хаḥ джай джай нрсим̐ха
прахладеш̐ джайа падмā-мукха-падмā-б̐р̐га**

Вся слава Нрисимхадеву! Вся слава Нрисимхадеву, Господу Прахлады Махараджа. Вся слава Нрисимхадеву, который, подобно медоносной пчеле, всегда созерцает лотосоподобное лицо богини удачи.

ШРИ ХАРИ-НАМА МАХАМАНТРА

**Харе Кршна Харе Кршна
Кршна Кршна Харе Харе
Харе Рама Харе Рама
Рама Рама Харе Харе**

О Шримати Радхарани (божественная энергия Господа Кришны). О всепривлекающий Источник наслаждения, Господь Шри Кришна, пожалуйста, даруйте мне любовное преданное служение Вам.



ШРИ ГУРУ-ТАТТВА КИРТАНЫ

Шрї Гуру Парампара

Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Госвами Прабхупад

1

**кр̥ш̣на хоите чатур-мукха, хой кр̥ш̣на-севонмукха
брахм̣а хоите н̣арадера мати
н̣арада хоите в̣й̣аса, мадхва кохе в̣й̣аса-д̣аса,
п̣ур̣напрадж̣на падман̣абха гати**

В начале творения науку преданного служения Верховный Господь Шри Кришна поведал четырехликому Брахме. Великий мудрец Кришна Дваипайана Вйаса — составитель Ведической литературы — стал учеником Девариши Нарады. Шрипад Мадхавачарйа, основатель школы философии Веданты — *шуддха-дваита*, — посетил Вйасадеву в Бадари-кашраме, чтобы познать философию Веданты. Он (Шрипад Мадхавачарйа) называл себя слугой Кришна Дваипайана Вйасы. Пурнапраджна Тиртха (Мадхавачарья) — Гуру и единственное прибежище Падманабхи Тиртхи.

2

**нр̣хари ма̣дхва-вам̣ше, акшоб̣х̣йа парамахамсе
п̣и̣ш̣й̣а боли ан̣г̣ик̣ара коре
акшоб̣х̣йера п̣и̣ш̣й̣а джайа-т̣ир̣тха н̣а̣ме паричай̣а
т̣а̣ро д̣ас̣е дж̣й̣анасиндху торе**

Двумя другими главными учениками Мадхавы были Нрихари Тиртха и Мадхава Тиртха. Мадхава Тиртха принял своим учеником великого Парамахамсу Акшобхйа Тиртху. Лучший ученик Акшобхьи Тиртхи известен как Джайатиртха. Свое служение Джайатиртха передал возлюбленному ученику Джнанасиндху.

3

**тāха хойте дайāнидхи, тāра дāса видйāнидхи
рāджендра хоило тāха ха'те
тāхāра кинкора джайа-дхарма нāме паричайа
парампарā джāно бхāло мате**

Дайанидхи получил науку о преданном служении от Джнанасиндху, а слугой Дайанидхи был Видйанидхи (Видйадхираджа Тиртха). Раджендра Тиртха стал учеником Видйадхираджа Тиртхи. Слуга Раджендры Тиртхи был известен как Джайадхарма, или Виджайадхваджа Тиртха. Такова линия ученической преемственности.

4

**джайадхарма-дāсйе кхйāти, шрй пурушоттама-джати
тā ха'те брахмāйя-тиртха сūри
вйāсатиртха тāра дāса, лакшмйпати вйāса-дāса,
тāха ха'те мādхавендра пурй**

Великий санньаси Шри Пурушоттама Тиртха получил знания, служа своему Гуру, Виджайадхвадже Тиртхе (Джайадхарме). Главным учеником Пурушоттама Тиртхи был Субрахманйа Тиртха. Роль Его слуги была отведена великому Вйасатиртхе (Вйаса Райа). Слугой Вйасатиртхи был Лакшмипати Тиртха, чьим учеником стал Мадхавендра Пури Госвами.

5

**мādхавендра пурй-бара-пйшйа-бара шрй йшвара,
нитйāнанда, шрй адвайта вибху
йшвара-пурйке дханйа, корилена шрй чайтанйа,
джагад-гуру гаура-махāпрабху**

Главным учеником Мадхавендра Пури был Ишвара Пури. Два других его ученика — известные инкарнации Господа: Шри Нитйананда и Шри Адвайта Ачарйа. Шри Чайтанйа Махапрабху — Духовный Наставник всего мира — одарил Ишвару Пури

великой удачей, приняв его как Своего духовного учителя.

6

**махāпрабху ш́рй чайтанйа, рāдхā-крш́ṇа нахе а́нйа
рӯпāнуга джанера дживана
виш́вамбхара при́йа́нкара, ш́рй-сварӯпа дāмодара,
ш́рй-госвāмй рӯпа-санāтана**

Шри Чайтанйа Махапрабху неотличен от Шри Шри Радха-Кришны и является самой жизнью вайшнавов, следующих путем Шри Рупы Госвами. Шри Сварупа Дамодар Госвами, Шри Рупа Госвами и Шри Санатана Госвами даровали великое счастье Вишвамбхаре.

7

**рӯпа-при́йа махāджана, джива, рагхунāтха хана,
тāра при́йа кави крш́ṇадāса
крш́ṇадāса-при́йа-бара, нароттама севā-пара,
джāра пада виш́ванāтха-āшā**

Великие души — Джива Госвами и Рагхунатх Дас Госвами — стали очень дороги Рупе Госвами. Джива Госвами стал учеником Рупы Госвами, а Рагхунатх Дас Госвами — учеником ученика Адвайты Ачарьи — Ядунандана Ачарьи. Рагхунатх Дас Госвами был принят Рупой и Санатаной как их третий брат. Любимый ученик Рагхунатх Даса Госвами — Кришнадас Кавирадж Госвами, Кришнадас Кавирадж был близким другом Локханатха Госвами. Они жили вместе во Вриндаване и всегда говорили о Кришне друг с другом. У Локханатха Госвами, ученика Гададхара Пандита, был только один ученик — Нароттам Дас. Нароттам Дас всегда служил своему Гуру и близкому другу своего Гуру — Кришнадасу Кавираджу Госвами. Так он стал очень дорог ему. Служить лотосным стопам Нароттама Даса Тхакура было единственным желанием Шрилы Вишванатха Чакраварти Тхакура, четвёртого ачарьи в ученической преемственности от Нароттама Даса Тхакура.

8

**вишванāтха-бхакта-сāтха, баладева джаганнāтха,
 тāра прийā ш́рй-бхактивинода
 махā-бхāгавата-бара, ш́рй гауракиш́ора-бара
 хари-бхаджанете джāра мода**

Шрила Вишванатх Чакраварти Тхакур был *шикша-гуру* — наставляющим духовным учителем — Баладева Видйабхушаны, которому он преподнёс наставления «Шримад-Бхагаватам». Джаганнатх Дас Бабаджи был выдающимся ачарьей после Шри Баладева Видйабхушаны и возлюбленным *шикша-гуру* Шрилы Бхактивинода Тхакура. Близким другом и спутником Бхактивинода Тхакура являлся выдающийся Маха-Бхагавата Шри Гауракишор Дас Бабаджи, чьей единственной радостью была *хари-бхаджана*.

9

**ш́рй вāршабхāнавй-барā, садā севйā-севā-парā,
 тāхāра дайита-дāса-нāма
 прабхупāда-прийаджана, ш́рй пурй-госвāmй хана,
 мора иштā гаура-гуṇа дхāма**

Шрила Гауракишор Дас Бабаджи принял Шри Варшабханавидеи-дайита даса (Шрилу Бхактисиддханту Сарасвати Прабхупаду) как своего самого возлюбленного слугу. Он полон преданности и Ему поклоняются все. Его возлюбленный ученик — Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами — обитель божественных качеств Махапрабху и мой Господин.

10

**ш́рй бхакти-прамода кхйāти, арччанете джāра прйти,
 дина-хйна аротиро гати
 эи-саба парамахамса, гаурāнгера нидха-бамшā,
 тā'дера уччиш́те мора мати**

Он прославлен как Бхакти Прамода. Его единственная радость — преданное служение Господу, исполненное Божественной

Любви. Он — прибежище самых падших. Такова *Гуру-парампара* — преемственность Парамахамс, которые являются близкими спутниками Господа Чайтанийи. Всё, чего желаю я, — это вкушать Их *махাপрасад* и следовать наставлениям, исходящим из их лотосных уст.

Шрї Шрї Гурвāштакам

**Восемь молитв во славу блистательного
духовного учителя.**

Шрила Вишванатх Чакраварти Тхакур

1

**самсāра-дāвāнала-лїдха-лока-
траñāйа кāруñйа-гханāгханатвам
прāптасйа калйāñа-гуñārñавасйа
ванде гурох пїрй-чараñāравиндам**

Духовный учитель черпает благословения из океана милости. Подобно облаку, проливающему дождь на лесной пожар, духовный учитель спасает этот мир страданий от пылающего пожара материального существования. Я предлагаю свои полные почтения поклоны духовному учителю — океану благоприятных качеств.

2

**махāпрабхох кїртана-нртйа-гїта-
вāдитра-мāдйан-манасо расена
ромāйча-кампāшру-таранга-бхāджо
ванде гурох пїрй-чараñāравиндам**

Духовный учитель рад *санкиртане* Господа Шри Чайтанийи Махапрабху. Он танцует в экстазе, воспевая Святое Имя, поёт и играет на музыкальных инструментах. В своём сердце он наслаждается нектаром чистой преданности. Он чувствует дрожь в теле, и слезы ручьями текут из его глаз. Лотосным стопам такого духовного учителя я предлагаю свои поклоны,

полные почтения.

3

**п्री-виграхāрдхана-нитйа-нāнā
п्रीгāра-тан-мандира-мāрджанāдау
йуктасйа бхактāmпи ча нийуйджато'пи
ванде гурох п्री-чараṇāравиндам**

Духовный учитель всегда занят поклонением Шри Шри Радха-Кришне в храме. И этим занимается он своих учеников. Они одевают Божества в прекрасные одежды и украшения, моют Их Храм и служат Божествам всеми возможными способами. Я предлагаю свои почтительные поклоны лотосным стопам такого духовного учителя.

4

**чатур-видха-п्री-бхагават-прасāда
свāдв-анна-трптāн хари-бхакта-сайнгхāн
кртваива трптīm бхаджатах садаива
ванде гурох п्री-чараṇāравиндам**

Духовный учитель всегда предлагает Кришне четыре вида вкусной пищи. Когда Он видит, что преданные удовлетворены вкушаемым Бхагават-Прасадам, он тоже удовлетворен. Я предлагаю свои почтительные поклоны лотосным стопам такого духовного учителя.

5

**п्री-рāдхикā-мāдхавайор апāра
мāдхурйа-лйлā-гуна-рўпа-нāмнām
прати-кшаṇāsвāдана-лолупасйа
ванде гурох п्री-чараṇāравиндам**

Духовный учитель жаждет всегда воспевать и слушать о вечных *лилах* Шри Шри Радхики и Мадхавы, Их качествах, Именах и Облике. Духовный учитель наслаждается этим каждый миг. Я предлагаю свои почтительные поклоны лотосным стопам такого духовного учителя.

6

никунджа-йѹно рати-кели-сиддхйаи
 йѹ йѹлибхир йуктир апекшаѹийѹ
 татрѹти-дѹкшйѹд ати-валлабхасйѹ
 ванде гуроѹ шри-чараѹѹравиндам

Духовный учитель очень дорог Господу Кришне, ибо он очень умело помогает *гопи*, которые днѣм и ночью совершают различные приготовления для совершенствованія супружеских любовных игр Шри Шри Радхи и Кришны в рощах Вриндавана. В глубочайшем смирении я склоняюсь к лотосным стопам такого духовного учителя.

7

сѹкшѹд-дхаритвена самаста-шѹстраир
 уктас татхѹ бхѹвйѹта эва садбхих
 кинту прабхор йѹх прийѹ эва тасйѹ
 ванде гуроѹ шри-чараѹѹравиндам

Духовного учителя нужно почитать как Верховного Господа, ведь он самый доверенный Его слуга. Это утверждается в явленных Писаниях, и этому следуют все ачарьи. Я предлагаю свои почтительные поклоны лотосным стопам такого духовного учителя.

8

йѹсйѹ прасѹдѹд бхагават-прасѹдо
 йѹсйѹпрасѹдѹн на гатих кутѹпи
 дхйѹйѹан стуваѹс тасйѹ йѹшѹс три-сандхйѹм
 ванде гуроѹ шри-чараѹѹравиндам

По милости духовного учителя мы получаем благословение Кришны. Без милости духовного учителя ничего не достичь. Поэтому я всегда помню и благодарю духовного учителя и предлагаю его лотосным стопам свои полные почтения поклоны трижды в день.

**ш́рймад-гурор аш́акам этад уч́чаир
 бра́хме муху́рте патхати прайатн́ат
 йас тена врнд́авана-на́тха-са́кш́ат
 севаива лабх́йā джанушо'нта эва**

Тот, кто в час Брахма-мухурты воспевает эти восемь шлок, в полном сосредоточении медитируя на Шри Гурудева, обязательно обретёт на закате своей жизни божественное служение лотосным стопам Господа во Вриндаване.

Гурудев!

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Шаранагати»)

1

**гурудев! крпā-бинду дийā коро эи дāсе
 трнāпекхā ати хйна
 сакала сахане бала дийā коро
 ниджо мāне спрхā-хйна**

Гурудев, пожалуйста, пролей на меня хоть каплю милости, сделав этого слугу ничтожнее травинки. Пожалуйста, помоги, дай мне силы вынести все страдания и трудности, избавь от желания славы и мирских привязанностей.

2

**сакале самāна корите ш́акати
 дехо на́тха! джатхāджатха
 табе то' гāйбо харинāма сукхе
 апарāдха хабе хата**

Дай мне силу выражать должное почтение всем живым существам. Тогда по твоей милости я стану воспевать Святое Имя в великом экстазе, и избавлюсь от своих оскорблений.

3

кабе хено крпā лабхийā э джана
кртāртха хоибе натха
шāкти-буддхи-хйна āми ати дйна
коро море āтма-сātха

О господин и учитель! Когда же эта милость прольется на того, кто слаб и лишен разума? Позволь мне быть с тобой.

4

джогйатā-вичāре, кичху нāхи пāн
томāра каруṇā сāра
каруṇā нā хоиле кāндийā кāндийā
прāṇā нā рākхибо āра

Если ты посмотришь на меня, то не найдёшь во мне никаких хороших качеств. Твоя милость — все для меня. Если ты не прольешь на меня свои благословения, я буду плакать и плакать, пока жизнь не оставит меня.

Шрї Гуру вандана

Поклонение Шри Гуру

Шрила Нароттам дас Тхакур

(из «Према-бхакти-чандрика»)

1

шрї-гуру-чараṇа-падма, кевала бхакати-садма,
вандо муи сāвадхāна мате
джāхāра прасāде бхāи, э бхава торийā джāи,
кршṇа-прāпти хойа джāхā ха'те

Лотосные стопы нашего духовного учителя — единственная возможность обрести чистое преданное служение. Я склоняюсь к его лотосным стопам, полный благоговения и почтения. По его милости мы можем пересечь океан материальных

страданий и обрести милость Кришны.

2

гуру-мукха-падма-вākйа, читтете корийā аикйа,
āра нā корихо мане āшā
п́рй-гуру-чараṇе рати, эи се уттамā-гати,
дже прасāде пӯре сарва āшā

Всё, чего я желаю, — это очистить свое сознание наставлениями, исходящими из его лотосных уст. Преданность его лотосным стопам — совершенство, которое приносит исполнение всех желаний.

3

чакшу-дāна дила джен, джанме джанме прабху сеи
дивйа-джйāна хрде праkāшито
према-бхакти джāхā хоите, авидйā винāшā джāте,
веде гāй джахāра чарито

Он открыл мои, покрытые тьмой, глаза и наполнил моё сердце трансцендентным знанием. Он — мой господин из жизни в жизнь. Духовный учитель источает экстатическую *прему* и разрушает невежество. Ведические Писания воспевают его трансцендентные качества.

4

п́рй-гуру каруṇā-синдху, адхама джанāра бандху,
локанātха локера джйвана
хā хā прабху коро дойā, дехо море пада-чхāйā
эбе джашā гхўшук трибхувана
(тувā паде лаину п́арана)

Наш духовный учитель — океан милости, друг несчастных, господин и учитель преданных. О учитель! Будь милостив ко мне. Твоя слава известна во всех трёх мирах. Твои лотосные стопы — моё единственное прибежище.

Шрї Бхакти Бибудха Бодхайан Свами вандана

*Общая редакция и корректура
Шрилы Бхакти Нандан Свами Махараджа*

1

**гурудева гурудева патита-павана
бодхайан свами дева кршна-прийа-джана**

О Гурудев, о Гурудев, Вы — спаситель падших; Шрї Бодхайан
Свами Дева, Вы удивительно дорогая Господу Личность.

2

**шри бхакти прамода пури-сева тава врата
сада прабхупада сарасвати катха-рата**

Исполняя предназначение Своей жизни, Вы занимаетесь
преданным, исполненным любви служением Шрї Бхакти
Прамод Пури Махārāджу, распространяя послание Прабхупады
Шрилы Сарасвати Тхакура.

3

**сеи сарасвати вани вишве праচারийа
бхаджан каричха танра вирахе киндийа**

Вы совершаете бхаджан, плача в глубине своего сердца от
разлуки со Шрїлой Сарасвати Тхакуром и полностью посвятил
себя распространению Его божественного послания по всему
миру.

4

**кршна-нама-санкиртана прачарака-варйа
се нама бхаджана расе бибхора ачарйа**

Именно поэтому по всему миру о Вас идет слава как о лучшем
из проповедников Кришна-нама-санкиртаны, совместного
воспевания Имен Кришны. Вы — ачарйа, всегда погруженный в
сладость Святого Имени.

5

**бхагават-прем-асваде йогйа адхикари
бхагавата-дхарма-шудха витарана-кари**

Вы — преданный, который воистину способен вкусить *прему* (экстатическую любовь к Кришне) и которую также именуют Бхагавата Дхармой. Вкушая сладость Бхагавата Дхармы, Вы милостиво раздаете ее нектар другим [удачливым душам].

6

**нама-прабхур севайя прамодита анукшана
се ананда сава-паре караха варшана**

Вы всегда исполнены счастья в совершении преданного служения Святому Имени Господа, а также Вашему возлюбленному духовному учителю. Вы милостиво раздаете это счастье всем и каждому.

7

**шанти-о шуддхатара аватара туми
бхагават шарана-мурти томаке пранами**

Воплощая умиротворение и чистоту, Вы олицетворяете абсолютную преданность Всевышнему Господу.

8

**сарва джива-ашрайа туми пара-видйа-сурйа
дивйа асима дайар асчарйа ачарйа**

О, прибежище всех *джив*, Вы — солнце трансцендентного знания, Вы — великий ачарйа, исполненный безграничной милости.

9

**садху-санга-тиртха-рупа хау туми арйа
джайа хок томара прабху сад-гуру ачарйа**

Вся слава Вам, о божественный учитель и ачарай! Вы тот, кого с

почтением называют священной обителью общения со святыми личностями.

10

**санатана бхакти-кави махатма прадигта
сарва дина-шишья-прабху рупануга бхакта**

О, поэт вечной преданности, чистая и лучезарная душа, Вы — преданный последователь Шрилы Рупы Госвами и божественный защитник всех своих падших учеников.

11

**дхрува бхакти-шастра-джнана-вана шуддха бхакта
самудара-читта дхарма-ракшане нийукта**

Вы — чистый преданный с великим сердцем, наделенный несокрушимым божественным знанием, защищающий духовные истины.

12

**падма-гулья пада тава абхишека кари
са-чандана-пушпа аргхе нираджана кари**

Почтительно омывая Ваши лотосоподобные стопы, я поклоняюсь им, украшая их несметным количеством благоухающих сандаловой пастой цветов.

13

**джайа гурудева мама бхакти-данакари
при чaitaнйa анурупа рупа-шобха-дхари**

Слава моему Гурудеву, удивительно явившемуся в моей жизни в облике, подобном облику Шри Чaitaнйи Махапрабху, и благословившему меня на бхакти, любовь к Богу!

14

**татва-дарши гуру шрештха бхагавад-бхаджане
мохара ку-карма наши деха дарашане**

О, познавшая трансцендентальные истины душа! Вы — лучший

из Гуру, полностью погруженный в совершение чистого преданного служения Верховному Господу. Пожалуйста, уничтожьте все мои греховные наклонности и даруйте мне качества, необходимые для того, чтобы обрести ваш вечный даршан.

15

**ами тама-гуни майа-даса-эи варта
бодхайана свами-пада мат кевала бхарта**

Я слуга гуны невежества и лучший друг иллюзорной энергии. Поэтому лотосные стопы Шрилы [Бхакти Бибудха] Бодхайана Свами — мои единственные защитники.

Шри Гуру-Чаритамрита

Священная биография Гурудева

(Подношение на столетие со дня явления Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами Махараджа)

Шрила Б.Б. Бодхайан Махарадж

1

**гурудева! тава сататама авирбхава дине
сатата при-чарана томара чинти мане мане**

О Гурудев, в день столетия Вашего явления я постоянно медитирую на Ваши лотосные стопы.

2

**банге йашора джела, ганганандапура граме
джанмилена атхарапата атанаббаи шане**

Вы родились в 1898 году в округе Джессора, в Бенгалии, в селении Ганганандапур.

3

**пита тариничхарана, мата рамарангини
амадигера уддхаре апилена апани**

Вы явились у своего отца Тарини Чаран Чакраварти и Вашей матери Рамарангини деви с тем, чтобы спасти нас.

4

**шуддха-бакта декхийа бхактиратна тхакура
шрила бхактивинода грантха дилена праचур**

Видя Вас, чистого преданного, Шрила Бхактиратна Тхакур (ученик Шрилы Бхактивинода Тхакура, появившийся в то время в селении Ганганандапуре) дал Вам (Шри Прамод Бхушану, молодому 14-15-летнему мальчику) множество книг Шрилы Бхактивинода Тхакура.

5

**бхактивинода грантха баху адхйайана карила
унишаша шатера шане майапура чхалила**

Чтение книг Шрилы Бхактивинода Тхакура вдохновило Вас на посещение Шри Майапур Дхамы в 1917 году.

6

**майапура ашишйа шрила прабхупада даршане
«туми мора гурудева», штхацилена мане мане**

Получив свой первый *даршан* Шрилы Прабхупады в Шри Майапур Дхаме, в Своем сердце Вы подумали о нем: «Вы – мой Гурудев».

7

**прамода-бхушана унишаша униша шане
карма-дживана арамбхилена порт коммишшоне**

В 1919 году Шри Прамод Бхушан начал свою карьеру, работая в портовой комиссии Калькутты.

8

**карма-шаманга карийа пратйаха апарахне
хари-катха шраване ашена ултадинги джанкшине**

Каждый вечер после работы Вы приходили на Ультадинги

Джанкшн роуд 1, в Калькутте, чтобы послушать *хари-катху*.

9-10

**пратйаха прабхупада даршане прабхупада шраване
махаджана прамода-бхушана чинтилена мане
«дживана утшарга кариба томара севайа
крипа карийа грахана кариле ракша хайа»**

Слушая и видясь со Шрилой Прабхупадой каждый день, Вы утверждались как великая личность, мечтая посвятить всю свою жизнь служению своему Учителю, думая: «О, если бы Вы смогли принять меня, то я буду спасен».

11

**кришна-джанмаштами дине иинишаша теиша шане
шарана нилена шрила прабхупадера чаране**

В 1923 году, в день Шри Кришна Джанмаштами, Вы приняли прибежище у лотосных стоп Шрилы Прабхупады (тогда Шрила Прабхупада дал Вам инициацию).

12

**прамода-бхушана хаилена пранаवानанда
брахмачари веше мане пайлена ананда**

Шри Прамод Бхушан стал Шри Пранаवानандой. Принимая одеяния *брахмачари*, Он был очень счастлив.

13

**прабхупада падападма сева акаршане
джабаби патра дилена порт комишшине**

Служение лотосным стопам Шрилы Прабхупады становится главным в Вашей жизни, и Вы принимаете решение об увольнении из портовой комиссии.

14

**бхаджана-дживане паййа эи шубха-ланга
бхакти грантха адхйайане хаилена манга**

В тот благоприятный период Вашей жизни Вы стали углубляться в чтение писаний.

15

**бхакти грантхе прабхупада аграха декхийя,
пракашанара дайитва дилена шапийа**

Видя Вашу привязанность к литературе, освещающую вопросы преданности, Ваш Гурудев сделал Вас ответственным за издательство книг и статей.

16

**гуру тава шастра-ништха карийа манана,
«пратनावидйаланкара» упадхи карилена джнапана**

Высоко оценивая Ваши познания и привязанность к писаниям, Ваш Гурудев даровал Вам звание «Пратनावидья-ланкара». Будучи брахмачари, вы были всеми любимы.

17

**прабхупадера снехе баху грантха пракашилена
гаудийа вайшнава-гана аширбада карилена**

Получив милость Шрилы Прабхупады, Вы помогали в издательстве множества книг и таким образом получили благословения вайшнавов.

18

**грантха-пракашанара карийе дакшата декхийя,
«махопадешака» упадхи гуру дилена балийа**

Видя Ваши способности в редактировании и издательстве, Шрила Прабхупада дал вам титул «Махопадешак».

19

**прабхупадера снехе, вайшнавера аширбада
пранавананда брахмачари паилена дханйабада**

По благосклонности Его Божественной Милости Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Госвами Тхакура Прабхупады и

милости всех вайшнавов Шри Пранавананда Дас Брахмачари получил множество благодарностей от читателей изданий.

20

**прабхупада декхе сарва вишайе эи ништха
даинника надляа пракаша карилена пратиштха**

Оценивая Вашу преданность в любом из видов преданного служения, Шрила Прабхупада сделал Вас редактором журнала «Дайиник Надийа Пракаш», который основал сам.

21

**шампаданара паде эи даинника патрикате
ката прабандха ликхилена джива уддхарите**

Будучи редактором этого журнала, Вы написали множество статей с желанием помочь *дживам*.

22

**тина ватсара эи патрика сампаданара паре,
гаудийа сампадана карийа гуру сапилена каре**

После того, как Вы редактировали этот журнал на протяжении трех лет, Ваш Гурудев сделал Вас ответственным за издание журнала «Гаудийа» [совместно с двумя другими редакторами].

23

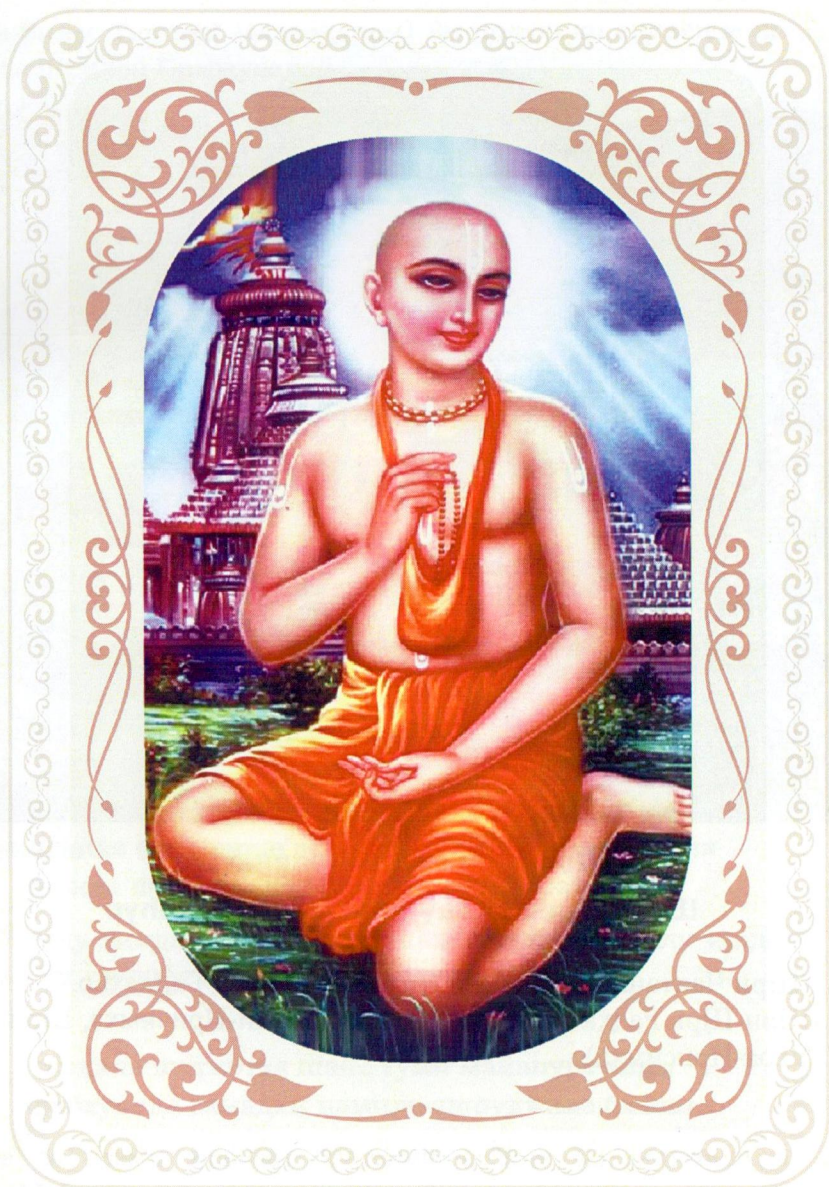
**эи пракара пракашанайа диргха дживана
ратрите прабхупадера вишрамбха севана**

Много лет Вы занимались издательством духовной литературы [редакторской деятельностью, написанием статей и корректурой]. Каждый вечер Вы верно служили Шриле Прабхупаде в близком общении с ним.

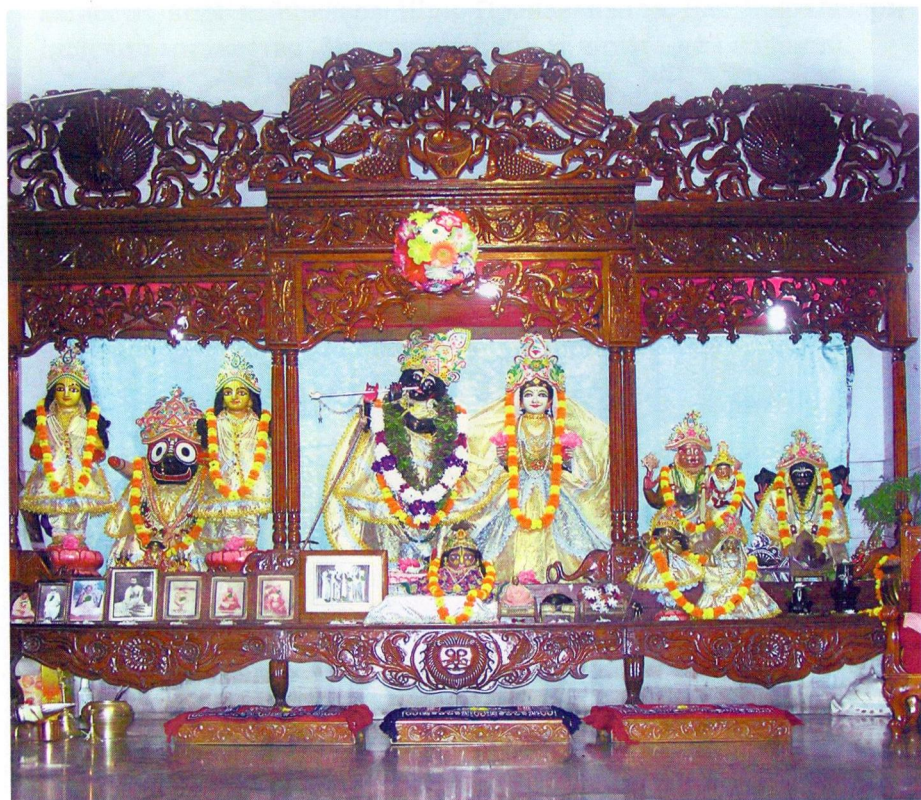
24

**сатиртха-правара кунджавахари видйабхушана
тахара нирдеше пелена прабхупадера севана**

По наставлению Вашего возвышенного брата в Боге Шри Кунджабахари Видйабхушаны [позднее ставшего Шрилой



Шри Гауранга Махапрабху



**Шри Шри Радха-Гопинатх,
Шри Гопинатх Гаудийа Матх, Майапур**

(Шри Чаитанья Дев, Шри Джаганатх, Шри Гададхар,
Шри-Шри Радха-Гопинатх, Шри Лакшми-Нрисимха, Шри
Угра-Нрисимха)

Бхакти Вилас Тиртхой Махараджем] Вы получили служение по уходу за Шрилой Прабхупадой.

25

**дине пракашана ратре прабхупадера сева
баху-дина эи бхаве катаилена киб**

Днем Ваше служение заключалось в издательстве, а ночью Вы ухаживали за Шрилой Прабхупадой. Так прошло несколько лет.

26

**прабхупада пада-падма атахпара екадина
стхапилена вакшастхале хаййа ати дина**

Однажды Вы держали лотосные стопы Шрилы Прабхупады на Своей груди и просили его милости в очень смиренном настроении и настроении самопредания.

27

**кандийа кандийа чаране стхана магилена
гуру тава бхакти декхи ашру вишардджилена**

Не прекращая плакать, Вы просили прибежища у его лотосных стоп. Видя Вашу любовную преданность, Ваш Гурудев заплакал.

28

**унишаша шайтрише ваишнавера хридайа пхатила
шрила прабхупада апраката лила пракашила**

В 1937 году, когда Шрила Прабхупада явил свою лилу ухода, сердца всех гаудийа вайшнавов вздрогнули.

29

**шакала шатиртха шане туми майапуре аши,
прабхупада самадхи намиле ашруджале бхаши**

Вместе со всеми вашими братьями в Боге, вы приехали в Шри Майапур и предложили Свои поклоны самадхи Шрилы Прабхупады. Ваши глаза были наполнены слезами.

30

**при чаитанья матхера ката сева кайла
авашеше сатиртха-гана сабе прита хайла**

Затем Вы долго служили в Шри Чаитанья Матхе в Майапуре. Все Ваши братья в Боге были очень Вами довольны.

31

**атахпаре прабхупадера сева пратиштхайа
катхи гангара тире аилена каланайа**

Позднее Вы поехали в Калну, на берег Катхи-Ганги, с тем, чтобы установить служение Шриле Прабхупаде.

32

**арчана севайа прити ара бхаджане кхйати
декхийа барддхамана-раджа карилена прити**

Видя Вашу любовь к поклонению Божествам и услышав славу Вашего преданного служения, Царь Бардхаманы проникся к Вам любовью.

33

**эка вишала мандира пайлена прити-бале
ананта-васудева ара гопинатха пратиштхиле**

Благодаря такой благосклонности царя, Вы получили должность пуджари в большом храме [храм Калны]. Вы установили там Божества Ананта-Васудевы и Шри Гопинатха.

34

**сатиртха мадхава махараджа кари ахвана
при чаитанья гаудийа матхера карийе лагана**

Затем Ваш брат в Боге, Шрила Мадхава Махарадж пригласил Вас послужить в Шри Чаитанья Матхе [основанным им в южной Калькутте].

**стхапилена масика патрика шри чаитанья вани
сампадака паде лаилена томакеи мани**

Шрила Мадхава Махарадж стал издавать журнал «Шри Чаитанья Вани» и [в 1964 году] он сделал Вас редактором этого журнала.

**тава дакшата адарилена мадхава махараджао
сампадака сангхапати туми эи паде аджао**

Шрила Мадхава Махарадж очень ценил Ваше умение; даже сегодня Вы являетесь редактором этого журнала.

**амрита-сама прабандха томара прати санкхйайа
бхакта-гана адхйайана карена ати ништхайа**

Ваши статьи, подобные сладчайшему нектару, выходят в каждом из изданий и с глубочайшим почтением читаются преданными.

**мадхйе мадхйе шатиртха шридхара махараджа йетха
кршна-катха алочхите туми йао шетха**

Иногда Вы уходили повидаться со Своим братом в Боге Шрилой Шридхаром Махараджем в Его матх с целью послушать и обсудить *кришна-катху*.

**дуи-джане гархаприти, кахена гурха катха
аграджа маниле таре шраддхайа сарвватха**

Вы были очень привязаны друг к другу и вместе обсуждали высочайшие вершины *кришна-катхи*. Вы считали его Своим старшим братом в Боге, выражая этим ему свое почтение во всех ситуациях.

40

**шанта махараджа ашена хари-катха алочхите
шакала шатиртха бадха томара притите**

Шанта Махарадж приходил к Вам обсудить *хари-катху*. Все Ваши братья в Боге были окружены Вашей любовью.

41

**утгаре о дакшине ката тиртха бхрамиле
сарвватра прабхупадера вартта прачхариле**

[Со Своими братьями в Боге] Вы посетили множество мест паломничества в Северной и Южной Индии. Где бы Вы ни были, Вы везде проповедовали послание Шрилы Прабхупады.

42

**баху стхане томара шри-виграха стхапана
томаке сатиртха-гана срезтха пуджари манана**

С великой любовью и преданностью Вы установили множество Божеств в различных местах. Ваши братья в Боге считали Вас высочайшим пуджари.

43

**диргха тетриша ватшара эи бхаве катаилена
унишаша саташи шане ниджа матха стхапилена**

Так Вы провели тридцать три долгих года. В 1987 году Вы основали Свой собственный Матх [Шри Гопинатх Гаудийа Матх].

44

**эи матхе унанаббаи ватшара байаше
прачара арамбхилена майапуре баше**

В возрасте 89 лет Вы начали проповедь в этом Матхе, расположенном в Шри Майапур Дхаме.

45

**экашата ватшарео тара нахи авакаша
патрика, грантха ади каричхена пракаша**

Даже в этом возрасте, достигшем столетия, Вы не отдыхаете. Вы до сих пор издаете книги и журналы.

46

**бхагавата дхарма патрика пракашиле э деше
траимасика бангала ар имраджи бахирвишве**

Каждый квартал в году выходит в свет «Бхагават Дхарма Патрика» на бенгали и на английском для западного мира.

47

**прачара ачара дуй-эра карийа пракаша
пураичха прабхупадера хридайера аша**

Являя Свой пример проповеди и личного поведения, Вы исполняете желание сердца Шрилы Прабхупады.

48

**даинйа ара крипа махатмйа вишве чххараила
дурадеша вайшнава шабе шричхарана намила**

Слава Вашего смирения и милости разошлась по всему миру. Вайшnavы из множества дальних стран приезжают с тем, чтобы предложить поклоны Вашим лотосным стопам.

49

**гаудийа гагане ратха экаша ватсарете
бхакти прамода пури аджао саратхите**

Столетняя колесница путешествует по небу Гаудийа Вайшнавизма, и Шрила Бхакти Прамод Пури Махарадж до сих пор ее колесничий.

50

**амара гуру падападма эи махаджана
сататаме карибена аширбада варшана**

О, какой великой личностью является мой духовный учитель. Достигнув Своего столетнего возраста, Он прольет на нас Свои благословения.

51

**аширббада грахане амара шишйа-гана
дрирха кари дхариба шри гурура чарана**

Получив Его благословения, мы, Его ученики, припадаем к Его лотосным стопам.

52

**шри гурура чхаране кариле бхакати
паибена ати шигхра радха-кршне мати**

Если у вас есть преданность лотосным стопам Шри Гурудева, то вы вскоре обретете любовь Шри Шри Радха-Кришны.

Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами Двадаштакам

**Двенадцать стихов, прославляющих Шрилу Бхакти
Прамод Пури Госвами Махараджа**

Бхакти Сарвасва Говинда Махарадж

1

**прабхупāда-падāшрита-шишйа-варам
вара-саумйа-танум ману-дхарма-парам
пара-бхакти-прамода-нивāса-йутам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, лучшему из учеников, принявших прибежище у лотосных стоп Шрилы Бхактисиддханты Прабхупады, столь восхитительно явившемуся в этом мире, посвятившему себя практике высочайшей религии человечества, и чье прибежище

находится в светлейших сферах высочайшей преданности.

2

**винайāди-гунаир варанийатамам
там ачинтйа-катхāмрита-дāна-парам
прамāртха-гатим пратибхā-бхаритам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, который прекрасен благодаря своему смирению и другим добродетелям. Он занят благим делом распространения бессмертного нектара Хари-Катхи непостижимого Всевышнего Господа. Его цель — это высочайшая цель жизни, и Он преисполнен величайших талантов.

3

**баху-сад-гуна-бхūшанам āрйа-варам
вара-дāтр-ганаир анугйта-гунам
гуна-санга-вимукта-субхакти-матам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, которого украшает множество качеств святой личности, кто является наилучшим из брахманов. Его добродетели прославлены богами. Его наставления о чистой преданности не подвержены воздействию материальной природы.

4

**сататам бхаджанāнга-ратам сакрипам
крипанешв-анукампита-шйла-вритам
критта-критйам ашеша-сукритйа-критам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, который всегда занят различными видами практик

преданного служения. Он столь милостив, что всегда испытывает сострадание к обусловленным душам. В своем характере Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами явил совершенство жизни, и Его украшает все божественное благочестие.

5

**прабху-гаура-харер анудāsйа-чарам
чаранāшрита-бхāванам āрчйа-варам
варадам са-дайам судхйибхй пранитам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, кто всегда чувствует себя слугой Гаура Хари. Он бесконечно предан поклонению божественной форме Господа. Он всегда думает о тех, кто принял у него прибежище. Он — милостивый даритель благ и почитаем мудрецами.

6

**вишадйкрита-бхāгаватāртхам алам
малайāчалавач-чхубха-кйрти-грихам
гриха-дхарма-вимукта-виракта-нутам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, который раскрывает сокровенное значение «Бхагаватам». Подобно горам Малайя, он является вместилищем благой славы. Он почитаем теми, кто ведет отреченный образ жизни; теми, кто избегает общения даже с домохозяевами.

7

**хари-кйртана-мандита-кāvйа-ванам
вана-ваибхава-гаурава гāна-парам
пара-дхарма-тамас-тапанам рачитам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, написавшему несметное число поэтических прославлений Имени и Качеств Господа. Он постоянно воспеваает славу и величие Шри Вриндавана Дхамы. Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами — солнечный свет, рассеивающий тьму, порожденную различной религиозной деятельностью.

8

**пурушоттама-вāса-вишишта-матим
мати-мукта-джанайка-гатим парамам
раманийа-катхāмритам санкалитам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, который избрал местом своего пребывания Святую Пурушоттам Дхаму, Джаганнатха Пури. Он — единственное прибежище для тех, кто ищет истинную философию и является для них объектом поклонения. Он собрал нектарные рассказы о Господе Хари и распространил их славу среди преданных.

9

**крита-видйа-мадам мада-рикта-хридам
хридайалу-сухрид-вара-шāстра-парам
парамешвара-бхакти-расāбхисритам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами. Он — источник гордости для сообщества ученых мужей, хотя Его сердце и свободно от неё. Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами — дражайший друг всех. Он полностью сведущ в писаниях вайшнавов. Сознание Его пронизано нектаром преданности Всевышнему Господу.

10

**рати-рūпа-мани-прийа-бхāва-пурам
пуратодджвала-кāнти-дхарам вибудхам**

**будха-вринда-прашамсйа-чаритра-йутам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами. Он является источником настроения преданности, столь дорогого Рупе, Рати и Найанамани Манджари. Цвет его тела подобен сияющему цвету расплавленного золота. Он — истинный святой, и Его слава воспевается мудрецами.

11

**гуру-гаурва-панкаджа-митра-варам
вара-вайдика-найштхика-бхāва-дхарам
дхаранй-дхара-севана-самбхаритам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, который подобен солнцу, дающему цветение лотосу духовной жизни. О Нем говорят как о личности, находящейся в настроении непоколебимого следования главным принципам Вед. Он преисполнен счастья служения Говардхану.

12

**шаранāгата-пāлана-пāда-йугам
йуга-дхарма-дхурандхара-пўджйа-падам
падаланкрита-шобхана-гаура-матам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, чьи лотосные стопы — источник защиты для тех, кто принял у Него прибежище. Его стопам поклоняются преуспевшие в проповеди йуга-дхармы — Харинама Санкиртаны. Он сделал учение Махапрабху медалью, которую с гордостью носит на Своей шее.

Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами

Махарадж вираха-гити

**Песнь Разлуки со Шрилой Бхакти Прамод
Пури Госвами Махараджем**

Ниранджана Винод Рай

1

**джайа джайа прабху-вара бхакати-прамода
джа'ро гунамрите шуддха-бхактера амода
(бхакти) винодера абхимата шри-чайтанья-шикхамрита
намашрайа шуддха-бхакти джа'хара сампада**

Вся слава, вся слава, великому господину Бхакти Прамоду, чьи нектарные качества даруют радость всем чистым преданным. Шрила Бхактивинод Тхакур в своих наставлениях «Шри Чайтанья-Шикшамриты» говорит о том, что: единственное богатство жизни – чистая преданность в прибежище у Святого Имени Господа. И это стало достоянием Шрилы Бхати Прамод Пури Госвами Махараджа.

2

**локанатха тиртхи-бхута джашохара стхане
капотакха тире ганга-нанда-пура граме
шри-гауранга иччха-мате асиле э притхивите
бхактйалоке уджалите эи дхара-дхаме**

В святом месте Джашохар – месте проживания Шрилы Локанатха Госвами — на берегу реки Капотакша, в селении Ганга-Нандапур, Вы снизошли в этот материальный мир по воле Шри Гауранги, чтобы заполнить его светом *бхактйалоки*, Земли преданности.

3

**мадху-гандха пай джатха матта мадхукара
анвешийа пушпе тахе миле атахпара**

**шуддха-бхакти гандха пай ашрайа кори́ле тай
бхакати-ратан-пада-падма судхакара**

Опьяненный пчелы летят в поисках нектара туда, где воздух переполнен запахом меда, который они собирают с цветов. Так и чистый преданный уловив аромат преданности, ищет прибежище у стоп *шуддха-бхакт*.

4

**кайшора вайаса тава сундара мурати
шанта данта сатйа-ништха бхакти-расе стхити
при-гауранга-при-чаране койле атма-самарпане
хери бхакти-ратна прабху паилен прити**

Уже в юности Ваш облик был прекрасен, его украшали такие качества, как спокойствие, сдержанность, твёрдая вера в преданное служение Господу. Лотосным стопам Господа Шри Гауранги вы отдали всю Свою душу, а встретив Бхактиратну Прабху (Своего первого духовного наставника) Вы преисполнились любви.

5

**томаре су-патра джани бхакати-ратан
шикхаила джата гурха бхакти-шастра марма
адешила севи-варе гаура-шикха анусаре
прана-прийатама радха-мадана-мохана**

Считая Вас достойной личностью, Бхактиратна Прабху, давая свои наставления, делился с Вами наиболее глубокой сущностью священных писаний (*бхакти-шастр*). Он велел Вам, следуя наставлениям Гауры, совершать поклонение возлюбленным Божествам его жизни – Шри Шри Радха-Мадана-Мохану.

6

**шуддха-бхакта-ганер читтера вибхавана
анурупа вапу кришна каре пракатана**

~ ~ ~ ~ ~

**апракрита shri-виграхе рага-сева кришна чахе
снехе данда койла тома джани ниджа-джана**

В ответ на настроения, исходящие из глубины сердец чистых преданных, Кришна являет Себя в соответствующем Образе Шри-виграхи и желает получать проникнутое спонтанной Любовью Служения Себе в Образе Шри-виграхи. Считая Вас своим, Шри Кришна одарил такой любовью и Вас.

7

**(бхакти) ратан агйайа винодера ниджа-джана
бхакати-сиддханта сарасвати shri-чарана
еканте шарана лоййа шикхаиле ачарийа
айкантики намашрайа шуддха-бхакти-дхана**

По наставлению Шри Бхактиратны Прабху, Вы получили прибежище у стоп Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, вечного спутника Шрилы Бхактивинода Тхакура и, следуя его наставлениям, приняли безоговорочное прибежище и полную зависимость от Святого Имени Господа – сокровища чистой Преданности.

8

**shri-гуру о гаурангера прасадера бале
брихаспати джани атула пандитйа лабхиле
вйакхйа кори шуддха бхакти намера апурва шакти
ката шата джане крипа кори уддхариле**

По милости Шри Гуру и Шри Гауранги, Вы обрели обширное знание подобно учёности Брихаспати. Рассказывая о чистой Преданности и неземной силе Святого Имени Господа, Вы милостиво спасаете сотни душ.

9

**випраламбха расе нитйа авастхита хо'йе
гара-гара дехе нирантара нама лойе
раге сада сева кори гандхарвика-гиридхари
та'хара дайита-даса чарана ашрайе**

Испытывая постоянное чувство разлуки с Господом, Вы постоянно воспевали Святое Имя и с любовью служили Шри Шри Гандхарвика Гиридхари, приняв прибежище у лотосных стоп Шри Даита Даса.

10

**кришна-мурти нитйа джани та'хара севана
мадхва хойтэ сара гаура корила грахана
шри-госвами шастра-патха винодера абхимата
ачари шикхале сеи бхактйанга джаджана**

Знание о вечной природе Шри Кришны и о служении Ему Шри Гаура принял от Шри Мадхавы. Читая книги святых Госвами в соответствии с толкованиями Шрилы Бхактивиноды Тхакура, Вы проповедовали эти составляющие чистой преданности своим примером.

11

**тринапекха су-нича сахишну тару хойте
амани манада хоййа кришна-нама лойте
шри-гауранга-шикха эи мурти-манта томате-и
шри-нама-бхаджана-рити шикхале джагате**

«Быть ниже травинки, терпеливее дерева, не ожидая почтения к себе и выражая его каждому...». Только так можно утвердиться в воспевании Святого Имени Кришны. Вы стали воплощением этих наставлений Шри Гауранги и учили весь мир именно таком Шри Нама Бхаджану.

12

**матри-бхакта широмани гаура прабху хана
бхакати-прамода туми та'ро ниджа-джана
матара севита хари гопи-натха сада смари
гопи-натха наме матха кориле стхапана**

Господь Гаура – бриллиант среди тех, кто любит и уважает свою мать. А Вы, о Бхакти Прамода, – Его вечный спутник! Вы

всегда хранили в своем сердце образ Шри Гопинатхи, тот образ Господа, которому с любовью поклонялась Ваша мать. В честь любимого Вами Божества Шри Гопинатхи Вы основали Матх в Его Имени.

13

**сиддха махаджана-гонер патха анусари
варшадхика кала туми вйадхи чала кори
випраламбха раса-питхе чиле сукха-самадхите
апана дашайя апта-кала-лила смари**

Всю свою жизнь, следуя пути совершенных душ, *махаджан*, однажды во время сезона дождей Вы явили *лилу* болезни, и блаженно пребывали в глубокой медитации на Аштакалия Лилу Господа в святом месте Разлуки (Шри Нилачала дхаме).

14

**дамодара апштабимша гаура-чатурдаши
гаура враджа-ване нитйа-лила маджхе папи
сампатти дашайя роئے враджа-нава-джува-двайе
при-гауранга-дхане туми сева ахарниши**

В месяц Дамодара на двадцать восьмой день Гаура Чатурдаши Вы вошли в вечные игры Господа в лесах Гаудадеша и Враджа. Пребывая в сокровенном божественном сознании Вы продолжаете свое вечное служение Божественной Чете Враджа и их Единому Образу, вашему сокровищу Шри Гауранге, – дни и ночи.

15

**сарва-бхуте бхагават-бхава сандаршана
кришна-майя джагат сансара сарва-сама
бхактоттама махашайя та'рэ бхагавате кай
э-сава вичаре туми бхагаватттама**

Того, кто видит присутствие Господа во всех живых существах, и не придаёт большого значения иллюзии материального

мира, видя и в нем проявление Шри Кришны, такого преданного провозглашают Великим. Так утверждает книга Бхагавата. Все это присуще Вашему видению, и поэтому Вы – величайший Преданный-Бхагавата.

16

**врадже раса-лила навадвипе санкиртана
гауранга-нагари-бхава итхе нирасана
сукхе пурна хойте туми нама-джагйа паре шуни
махантра нама-джагйа махатмйа варнана**

«Во Враджа-дхаме проходит Раса-лила, в Навадвипе – санкиртана». Этим утверждение Вы лишали всяких оснований ошибочные взгляды сахаджиев, последователей Гауранга-нагари. Вы были счастливы, слушая воспевание Святых Имен, и вслед за святыми махантрами поёте Славу этому величайшему процессу преданного служения.

17

**сеи чинмайа сукха-чави ара на херибо
сеи апарупа вйакхйа ара на шунибо
хараййа шри-чарана шунйа-майа три-бхувана
сеи шри-чарана-сева аро на паибо**

Никогда больше я не увижу этот прекрасный духовный образ. Никогда больше не услышу прекрасные объяснения *шастр* из Его лотосных уст. Потеряв Ваши лотосные стопы, все три мира опустели для меня, ведь уже никогда у меня не будет возможности служить этим лотосным стопам.

18

**э хена амулйа тава чарана паййа
ниджа карма-дошете пхелину хараййа
эи крипа каро прабху джена на пасари кабху
тава шри-чарана сада смаре джено хийа**

Однажды обретя Ваши драгоценные лотосные стопы, я потерял их. Это мой рок. О мой Господин, благослови меня на то, чтобы я никогда не смог их забыть, и чтобы они на всегда утвердились в моем сердце.

19

**майа-даса дурачара ами то сада-и
тава крипа паибаре джогйата о наи
адошо-дараши туми саба апарадха кхами
ахайтуки крипа прабху кориле дже тай**

Будучи порочным слугой *майи*, я не заслуживаю Вашей милости. Но Вы не видите ни в ком недостатков, а потому молю Вас простить все мои преступления. О, Господин мой, дождусь ли я Вашей беспричинной милости?

20

**гауранга паршада туми бхувана павана
гаура-бхритйа бхакти-винодера ниджа-джана
эи крипа каро прабху ванчита на хой кабху
нитай-чандэр нама-хаттете какхана**

Вы – вечный спутник Шри Гауранги, освятивший землю своим приходом. О, помогите мне, дорогой Учитель, и не дайте быть обманутым на рынке Святого Имени луноподобного Нитая.

21

**эи сэ прартхана тава чарана-камале
ишто сева дийа ракхо пада-падма-тале
шунйа апарадха-чаё айкантики намашпраё
даса анудаса каро бхакати-камале**

Это моя единственная молитва, которую я совершаю: всегда занимайте меня служением Своему Господу и держите подле Ваших лотосных стоп, ведь я хочу избавиться от всех оскорблений и принять полную зависимость от Святого Имени Господа.

Шри Прабхупада-падма-става

Молитва лотосным стопам

Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Прабхупады

Шрила Бхактиракишака Шридхара Махараджа

1

суджанāрбуда-рāдхита-пāда-йугā
йуга-дхарма-дхурандхара-пāтра-варам
варадāбхайа-дāйака-пуджйа-падам
праṇамāми садā прабхупāда падам

О Шрила Прабхупада, миллионы чистых, возвышенных преданных лелеют в своем сердце твои прекрасные лотосные стопы. Ты – величайший из проповедников, распространяющих юга-дхарму, метод достижения духовного совершенства, предназначенный для этой эпохи. Твои лотосные стопы воистину достойны восхищения, ибо они щедро даруют бесстрашие и несут высшее благо всем существам. Я непрестанно выражаю почтение сиянию, исходящему от кончиков пальцев на лотосных стопах Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Прабхупады.

2

бхаджанордджджита-саджджана-сангха-патим
патитадхика-каруникаика-гатим
гати-вайчита-вайчакāчинтйа-падам
праṇамāми садā прабхупāда падам

Среди самых возвышенных преданных ты выделяешься, словно царь, готовый вести за собой. Ты единственная цель всех падших душ, ибо ты милостиво заключаешь в объятия весь мир. Твои непостижимые лотосные стопы спасают всех – и обманщиков, и обманутых.

3

ати-комала-кāйчана-дйргха-танум
тану-ниндита-хеме-мрнāла-мадам

**маданāрбуда-вандита-чандра-падам
праңамами садā прабхупāда-падам**

Твои божественный образ величествен и грациозен, твоя кожа нежна, и твою фигуру окружает золотой ореол. Твой чарующий облик затмевает красоту золотых стеблей лотоса, и бесчисленные купидоны смиренно припадают к пальцам на твоих лотосных стопах, похожим на белые сияющие лепестки полной луны.

4

**ниджа-севака-тāрака-райдж-видхум
видхутāхита-хункрта-симха-варам
вараñгата-бāлиша-шанда-падам
праңамами садā прабхупāда-падам**

Подобно пленительно прекрасной луне, что приносит радость окружающим ее звездам, ты окружен учениками и исполняешь их сокровенные желания. Твой громкий глас, похожий на львиный рык, повергает завистников в трепет, заставляя их убегать прочь, в то время как пальцы на твоих стопах милостиво даруют высшее благо невинным душам.

5

**випулй-крта-ваибхава-гаура-бхувам
бхуванешу викйртита гаура-дайам
дайанийа-гаñāрпита-гаура-падам
праңамаами садā прабхупāда-падам**

Ты широко распространил свою славу святой обители Шри Гауранги, Шри Майапура-дхамы, и объявил всему миру, в чем заключается милость Шри Чайтаньи Махапрабху. Своей щедрой рукой ты посадил лотос божественных стоп Гауранги в сердца твоих достойных слуг.

6

**чира-гаура-джанāшрайа-вишва-гурум
гуру-гаура-кишорака-дāсйа-парам**

**парамāдрга-бхакти-винода-падам
праṇамāми садā прабхупāда-падам**

Ты божественный учитель целой вселенной и вечное прибежище преданных Шри Чайтаньи Махапрабху. Ты всегда поглощен служению своему великому учителю, Шриле Гауракишоре, и также ревностно служишь лотосным стопам Шрилы Бхактивинода Тхакура.

7

**рагху-рūпа-санāтана-кīрти-дхарам
дхаранī-гала-кīртита-джīва-кавим
кавираджа-нароттама-сакхйа-падам
праṇамāми садā прабхупāда-падам**

Твоя глубокая, безраздельная преданность позволяет тебе занять почетное место среди ближайшего окружения Рупы, Санатаны и Рагунатхи даса Госвами, а твое возвышенное, несущее радость философское учение, ставит в один ряд с таким прославленным философом, как Шрила Джива Госвами. Ты близкий друг Кришнадаса Кавираджи и Нароттамы даса, и для них ты дороже жизни.

8

**крпайā хари-кīртана –мўрти-дхарам
дхаранī-бхара-хāрака-гаура-джанам
джанакадхика-ватсала-снигдха-падам
праṇамāми садā прабхупāда-падам**

Ты служишь живым существам, милостиво раскрывая им свою божественную сущность: ты являешь себя им как воплощение хари-киртаны, тем самым снимая с них тяжелое бремя их оскорблений. Ни один отец не любит своих детей так сильно, как ты – последователей Гауранги Махапрабху.

9

**шараґагата-кийкара калпа-тарум
тару-дхик-крта-дхйра-вадāйя-варам
варадендра-гаṇārчита-дивйа-падам
праṇамāми садā прабхупāда-падам**

Словно древо желаний их духовного мира, ты исполняешь все желания тех, кто бескорыстно служит Господу. Ты более терпелив, чем дерево, и твое великодушие не знает границ. Видя чистоту и святость твоих лотосных стоп, им поклоняются даже такие великие полубоги, как Индра и Дурга-деви.

10

**парахамса-варам парамāртха-патим
патитоддхараṇе-крта-веша-йатим
йати-рāджа-гаṇаих парисевйи-падам
праṇамāми садā прабхупāда-падам**

Ты лучший из великих *маха-бхагават*, ибо ты хранитель самого ценного сокровища на свете – чистой любви к Кришне. Ты облачился в одежды отрешенного монаха ради того, чтобы спасти падшие души, поэтому твоим божественным лотосным стопам поклоняются и служат веичайшие *санньяси*.

11

**вршабхāну-сутā-дайитāнучарам
чараṇашрита-реṇу-дхарас-там-ахам
махад-адбхута-пāвана-шакти-падам
праṇамāми садā прабхупāда-падам**

Зная, что ты отдал себя служению Вришабхану-нандини Шримати Радхике, я стремлюсь стать одной из мельчайших пылинок на твоих лотосных стопах. Своим непостежимым могуществом ты освобождаешь весь мир. Я непрестанно выражаю почтение сиянию, исходящему от кончиков пальцев на

лotosных стопах Шрила Бхактисиддханта Сарасвати
Прапхупады.





ВАЙШНАВА-ТАТТВА КИРТАНЫ

Шрї Вайшнава вандана

Шрї Девакїнандан Дās Tḥākura

1

**врндāвана-бāsй джата вайшñавера гаңа
пратхаме ванданā кори сабāра чараңа**

Прежде всего я возношу молитвы и предлагаю поклоны стопам вайшнавов Вриндавана.

2

**нйлāчала-бāsй джата махāпрабхур гаңа
бхўмите падийā вандон сабāра чараңа**

Я простираюсь пред стопами всех спутников Махапрабху в Нилачале.

3

**навадвйпа-бāsй джата махāпрабхур бхакта
сабāра чараңа вандон хоййā ануракта**

Всех преданных Махапрабху из Навадвипы я молю об обретеннии любовной привязанности к их стопам.

4

**махāпрабхур бхакта джата гауда-деñе стхити
сабāра чараңа вандон корийā праңати**

Я предлагаю *прамамы* лотосным стопам всех преданных Махапрабху из Гаудадеша (Бенгалии).

5

**дже-деñе дже-деñе баисе гаурāнгера гаңа
ўрддхва-бāху кори вандон сабāра чараңа**

Воздев руки к небу, я молюсь стопам *бхакт* Гауранги, в какой бы стране они ни жили.

6

**хоийāчхена хоибена прабхура джата дāса
сабāра чараṇа вандон данте кори' гхāса**

Со смирением зажав в зубах травинку, я предлагаю поклоны всем слугам Махапрабху в настоящем, прошлом и будущем.

7

**брахмāнда тāрите шāкти дхаре джане джане
э веда-пураṇе гуṇа гāй джебā шūне**

Я слышал, как их прославляют Веды и Пураны, говоря, что каждый преданный обладает силой спасти всю вселенную.

8

**махāпрабхур гаṇа саба патита-пāвана
тāи лобхе муи пāпй лоину шāраṇа**

Услышав об их славе, я страстно желаю вручить себя преданным Махапрабху, которые все являются *патита павана* (спасителями падших) для таких грешников, как я.

9

**ванданā корите муи ката шāкти дхари
тамо-буддхи-доше муи дамбха мāтра кори**

Из-за своей гордости и невежества я не в силах прославить их. Но все равно я пытаюсь сделать это, хоть и являюсь самым недостойным.

10

**татхāпи мўкера бхāгйа манера уллāса
доша кшами' мо-адхаме коро ниджа-дāса**

Да, я глупец, но надежда ликует в моём сердце. Пожалуйста, простите эту падшую душу и сделайте вашим вечным слугой.

11

**сарва-вāйчхā сиддхи хайа, йама-бандха чхуте
джагате дурлабха хоййа према-дхана луте**

По милости слуг Махапрабху мы можем избавиться от пут рождений и смертей и получить все совершенства, включая сокровище *премы*, которую так сложно обрести и которая не принадлежит этому миру.

12

**манера вāсанā пūrṇа ачирāте хойа
девакинандана дāса эи лобхе койа**

Все желания чистого сердца исполнятся по их милости. Охваченный страстным рвением обрести всё это, Деваки-нандана дас молится всем вайшнавам.

Шри вайшнава крипа прартхана

Шрила Бхактивинод Тхакур
(из «Шаранагати»)

1

**охе! вайшṇава ṭхāкура, дойāра сāгара,
э дāсе коруṇā кори'
дийā пада-чхāйā, шодха хе āмāре,
томāра чараṇа дхори**

О сострадательный Вайшнав! О океан милости! Будь снисходителен к своему слуге. Даруй мне приют у твоих лотосных стоп и очисти меня. Я держусь за твои лотосные стопы.

2

**чхайа вега доми', чхайа доша шодхи',
чхайа гуṇа дехо' дāсе
чхайа сат-санга, дехо' хе āмāре,
босечхи сойгера āше**

Научи контролировать шесть побуждений чувств, очисти от шести пороков, даруй мне шесть добродетелей и позволь обрести шесть видов *сам-санги* (истинного общения) — ради этого я здесь.

3

эка́кй̐ а́ма̐р, на́хи па́йа бол,
хари́на̐ма-са́нкй̐ртане
туми крп̐а кори́ 'п̐ра́ддх̐а-бинду́ дий̐а́,
дехо́ 'кр̐ш̐на-на́ма-дхане

Я не в силах сам совершать *санкиртану* Святого Имени Господа Хари. Пожалуйста, будь милостив и даруй мне хоть каплю веры, благодаря которой я смогу обрести великое сокровище Святого Имени Кришны.

4

кр̐ш̐на се то́ма̐р, кр̐ш̐на дите па́ра
то́ма̐ра п̐а́кати а́чхе
а́ми то́ 'ка́йга́л, 'кр̐ш̐на́ 'кр̐ш̐на́ боли́',
дх̐а́и та́ба па́чхе па́чхе

Кришна — твой, в твоей власти дать Его мне. Я просто бегу за тобой и плачу: «Кришна! Кришна!».

Вайш́на́ве видж̐й̐ап̐ти

Мо́литва вайш́на́ва

Шрила Нароттам Дас Тхакур

(из «Пр̐а́ртханы́»)

1

эи́ баро́ ко́рун̐а́ коро́ ваиш́на́ва-гос̐а́и
па́гита-па́вана́ то́ма̐́ бине́ кехо́ на́и

Вайшнава Госвами, пожалуйста, смилуйся надо мной. Никто кроме тебя не в силах очистить падшие души.

2

**кахāра никаѳе геле пāпа дӯре джāй
эмона дойāла прабху кебā котхā пāй**

Где найти такую милостивую личность, одно присутствие которой устраняет все грехи?

3

**гайгāра парашē хоиле паи́чāте пāван
даршāне павитра коро — эи томāра гӯн**

Люди совершают много омовений в священных водах Ганги, чтобы очиститься, но достаточно лишь одного твоего взгляда, — и падшая душа становится чистой. Такова твоя великая сила.

4

**хари-стхāне апарāдхе тāре харинām
томā-стхāне апарāдхе нāхико эран**

Святое Имя спасает того, кто совершил оскорбление Господа Хари, но если оскорбить тебя, ничто не спасёт.

5

**томāра хрдойе садā говинда-ви́пṛām
говинда кохена — мама ваишṇава парāṇ'**

Господь Говинда — всегда в твоём сердце. Он говорит: «Вайшнавы — в Моём сердце».

6

**прати-джанме кори āшā чараṇеро дхўли
нароттаме коро дойā āпанāра боли'**

Я желаю, чтоб из рождения в рождение меня освящала пыль с твоих божественных стоп. Пожалуйста, сделай Нароттама даса своим, сжался над ним.

Вайшнава ке?

Кто истинный Вайшнав?

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур

1

**дӯи́тṭа мана! туми кисера ваиш́нава?
прати́тṭхāра таре, нирджджанера гхаре,
таба харинāма кевала каитаба**

О ум-мошенник! Что ты за вайшнав? Ты пафосно воспеваешь Имена Господа Хари в уединенном месте только ради обретения ложного престижа мирской славы, — это чистой воды лицемерие.

2

**джадера прати́тṭхā шӯ́карер би́тṭхā,
джāно нā ки тātхā мāйār ваибхава?
канака-кāминй, дивāса-джāминй,
бхāвийā ки кāджа, анитṭā се саба**

Такая мирская слава подобна испражнениям свиньи. Разве ты не знаешь, что это всего лишь иллюзия, порождённая энергией Майи? Чего это стоит, если днем и ночью ты думаешь о наслаждении богатством и женщинами? Всё это тлен.

3

**томāра канака бхогера джанака,
канкера двāре севахо мādхава
кāминйр кāма, нахе таба дхāма,
тāхār мāлика кебала джāдава**

Желая богатств для самого себя, ты порождаешь еще большие желания материальных наслаждений. Твои богатства нужно использовать в служении Мадхаве, Господину всех богатств. Не потворствуй своему вожделению к женщинам. Их единственный истинный обладатель — это Господь Йадава.

4

**пратиш́тхāш́ā-тару, држада-мāйā-мару,
 нā пела рāваṇа джуджхийā рāгхава
 ваиш́навй пратиш́тхā, тāте коро ниш́тхā,
 тāхā нā бходжиле лабхибе раурава**

Демон Равана (воплощение вожделения) сражался с Господом Рамачандрой (воплощением любви), чтобы завоевать мирскую славу. Но этот так называемый «оазис счастья» превратился в мираж посреди заброшенной пустыни материальной энергии Господа. Пожалуйста, развивай решимость обрести твёрдую почву под ногами, на которой стоят вайшnavы, — верность своему Господу. Без этой верности нет бхаджана. Есть лишь дорога в ад.

5

**хариджана-двеша, пратиш́тхāш́ā-клеш́ā,
 коро кено табе тāхāра гаураба
 ваиш́наверо пāчхе, пратиш́тхāш́ā āчхе,
 тāте кабху нахе анитйā ваибхава**

Зачем ты без нужды страдаешь от мук зависти к преданным Господа Хари, пытаясь занять их высокое положение и доказывая этим лишь свою беспросветную глупость? Желание высокого духовного положения легко выполнимо, если стать преданным Господа. Вечная слава сама идет по пятам вайшnavов. Эта слава не имеет ничего общего с временным материальным богатством.

6

**се хари-самбандха, ш́унйā-мāйā-гандха,
 тāхā кобху ной джадер каитаба
 пратиш́тхā-чаṇдāлий, нирджджанатā-джāли,
 убхайе джāнихо мāйика раураба**

Отношения между преданным и Господом Хари лишены даже намёка на материальную иллюзию. Здесь нечего делать

имеющим склонность к обману. Слава и известность в материальном мире подобны коварной ведьме-собакоедке. Попытки жить в уединении для совершения искреннего *бхаджана* ведут в сети безумия.

7

**кїртана чхāдибо, пратиш̣тхā мākхибо,
ки кāджа дхудийā тāдршā гаураба
мāдхавендра пури, бхāва-гхоре чури,
нā корило кобху садāи джāнабо**

«Мне нужно оставить совместное воспевание Имени Господа и уединиться. Так обрету я мирскую славу». Дорогой ум, что хорошего в поиске так называемой славы? Я буду всегда напоминать тебе, что великая душа Мадхавендра Пури никогда не впадал в самообман в отличие от тебя и не оставлял свою сокровищницу осознания на разграбление.

8

**томāра пратиш̣тхā, ш̣ўкарера биш̣тхā,
тār-саха сама кобху нā мāнаба
матсаратā-баш̣е, туми джада-расе,
ма'джечхо чхāдийā кїртана-сауш̣тхаба**

Твоя дешёвая репутация подобна испражнению свиньи. Обычный амбициозный человек, такой как ты, никогда не будет возведён до высокого положения преданности Мадхавендры Пури. Из зависти ты утопил себя в пятидесяти водах материальных наслаждений, избегая высочайшего совершенства Санкиртаны.

9

**тāи душ̣та мана, нирджджана бхаджан,
прачāричхо чхоле куйогī-ваибхиви
прабху санāтане, парама джатане,
ш̣икшā дилā джāхā, чинто' сеи саба**

О ум-мошенник! В действительности, слава так называемого уединённого поклонения распространяется только ложными йогами, которые используют бессовестные средства для обмана других. Чтобы спасти себя от этого падения, пожалуйста, с большим вниманием изучи наставления, которые великодушно дал нам Господь Шри Чайтанья Махапрабху, рассказывая их Шриле Санатане Госвами.

10

сеи дуги катхā, бхуло' нā сарватхā,
учхайх-сваре коро харинāма раба
пхалгу, āро джукта, баддха, āро мукта
кабху нā бхāвихо 'экākār' саба

Ни на минуту не забывай о двух самых ценных наставлениях, которым Он учил: сухое иллюзорное отречение противоположно настоящему, истинному отречению. А душа, пойманная в сети материи, противоположна освобождённой душе. Никогда не совершай ошибку, думая, что эти противоположные концепции находятся на одном уровне. Пожалуйста, помни это, воспевая Святые Имена Господа так громко, как только можно.

11

канака-кāминй, пратиштхā бāгхинй,
чхāдийāчхе джāре, сеи то' вайшнав
сеи анāsакта, сеи шуддха-бхакта,
самсāра татхā пāй парāбхав

Тот истинный вайшнав, кто перестал быть жертвой свирепой тигрицы богатства, красоты и славы. Такая душа не привязана к материальной жизни, и это — душа чистого преданного. Такая непривязанность победит материальный мир рождения и смерти.

12

джатхā-джогйа бхог, нāхи татхā рог,
анāsакта сеи, ки āро кахабо

**āсакти-рохита, самбандха-сохито,
вишойа-самуха сакали мādхава**

Тот в действительности не привязан к мирской жизни, кто участвует в ней по мере, необходимой для преданного служения. Такие преданные не падут, поражённые болезнью материальной безрассудной страсти. Это избавит их от эгоистичной привязанности и одарит способностью во всём видеть связь с Господом. Все объекты чувств будут восприниматься как Сам Господь Мадхава.

13

**се джукта-ваирāгйа, tāхā те' саубхāгйа,
tāхāи джадете харир ваибхава
кйртане джāхāр, пратишṭхā-самбхāр,
tāхāр сампати кебала каитаба**

Таков пример должного отречения. Тот, кто осознает это, — наиболее удачлив. Вся жизнь преданного — духовное богатство Господа Хари, проявленное в мире материи. Но тот, кто воспекает Имя Господа с надеждой прославиться в материальном мире, владеет лишь «сокровищами» лицемерия.

14

**вишойа-мумукṣу, бхогер бубхукшу,
ду'йе тйаджо ман, дуи авайшнав
кршнер самбандха, апракрта-скандха,
кобху нахе tāхā джадер самбхав**

О ум! Пожалуйста, отвергни общество тех, кто желает безличного освобождения от материального мира. Отвергни тех, кто желает наслаждаться материальными объектами чувств. Все они — не преданные. Всё, что используется в служении Господу Кришне, принадлежит трансцендентному миру, а потому не имеет ничего общего с тем, что связано с материалистами и жаждущими отречения.

**'майāvādī джан', крш̣нетара ман,
мукта абхимāне се нинде вайш̣нава
вайш̣навера дās, таба бхакти-āīā,
кена бā дāкичхо нирджджана-āхаба**

Философ-имперсоналист возражает против того, что Кришна — это объект преданности, и потому он раздувается от ложной гордости воображаемого освобождения. Он смеет критиковать истинного преданного Господа. О, ум! Ты — слуга вайшнавов, всегда надейся обрести преданность. Почему же ты так обеспокоен, взывая ко мне и пытаясь доказать воображаемое превосходство уединенного поклонения?

**дже пхалгу-ваирāгī, кохе нидже тйāгī,
се нā пāре кобху хонте вайш̣нава
хари-пада чхāри', нирджджанатā бāри,
лабхийā ки пхол, пхалгу се вайбхава**

Не используя всё в служении Господу, практикуя ложное отречение, никогда не стать вайшнавом. Чтобы человек ни обрёл, уединившись в своем доме и избегая служения лотосным стопам Господа Хари, — пустой обман.

**рādхā-дāsīе рохи, чхāди бхого-ахи,
пратиш̣тхāīā нахе кйртана-гаураба
рādхā-нитйā-джан, тāхā чхāди' ман,
кено бā нирджджан-бхаджана кайтаба**

Всегда совершай служение Шри Радхе. Держись подальше от свирепой змеи материалистичного удовлетворения чувств. Прославляя Господа *киртаной*, будь свободен от желания славы и стремления обратить на себя внимание окружающих. О, ум! Почему же ты избегаешь вечного служения Шри Радхе, лицемерно совершая свой уединенный *бхаджан*?

враджа-бāсй-гаң, праҷāрака дхан,
 пратиш́тхā-бхикш́ук тā'рā нахе шāба
 прāна āчхе тār, се-хету праҷār
 пратиш́тх-āшā-хйн криш́на-гātхā саба

Самые ценные сокровища — вечные обитатели Враджа-дхамы. Они никогда не стремятся к дешёвой материальной репутации, которая ценится ходячими мертвецами, занятыми только собой. Враджаваси поглощены истинной жизнью, и потому они проповедуют, чтобы дать жизнь ходячим трупам материального мира. Все песни враджаваси — о славе Господа Кришны. В них нет и намёка на желание личной славы.

ш́ри-даита-дās кйртанете āшā
 коро уччаи́х-сваре харинāма раба
 кйртана-прабхāве, смара́на свабхāве,
 се кāле бхаджана-нирджджана самбхава

Этот смиренный слуга Шри Радхи и Её возлюбленного Шри Кришны (Шри Бхактисиддханта Сарасвати) молит об истинном *киртане*, громком воспевании Имен Господа Хари. Лишь могуществом Нама-Санкиртаны я смогу погрузиться в памятование вечных Деяний Господа, движимый своей естественной любовью. Только тогда я смогу покинуть это уединенное место и совершать сокровенное служение Божественной Чете.

Песни, прославляющие Господа Шиву

Шрила Санатана Госвами

(из «Шри Брихад — Бхагаватамриты»)

вридаванаванипате (джайа) сомасома моуле,
 санандана-санатана-народейдо
 гопишвара враджа-виласи джугангхри падме
 притим праджа́ччха нитарам нирупадикхам ме

О страж Вриндавана! Слава Тебе, Соме! Твой лоб украшает Луна. Тебе поклоняются мудрецы Санака, Санандана, Санатана и Нарада. О Гопишвара! Я вновь и вновь приношу Тебе почтительные поклоны. Молю Тебя, даруй мне *прему*, Божественную Любовь, и избавь от материального желания славы и почета.

Джайа Шива Шанкара

1

джайа шива шанкара хара гангадхара
чандра шекхара джайа джайа

2

джайа нага бхушана джайа трилочана
джайа панчханана джайа джайа
джайа шива шанкара хара гангадхара
чандра шекхара джайа джайа

3

парвати рамана ганешо бхавана
бигхна-винашана джайа джайа
джайа шива шанкара хара гангадхара
чандра шекхара джайа джайа

4

сиддхи йогешвара бхава бхутешвара
мура манешвара джайа джайа
джайа шива шанкара хара гангадхара
чандра шекхара джайа джайа

5

джайа камешвара, джайа нандишвара
джайа гопишвара джайа джайа

джайа шива шанкара хара гангадхара
чандра шекхара джайа джайа

6

тара таракешвара джайа чхаклешвара
сарва дигамвара джайа джайа
джайа шива шанкара хара гангадхара
чандра шекхара джайа джайа

7

вайшнава прадхана, лаину сарана
каро паритрана намо намах
джайа шива шанкара хара гангадхара
чандра шекхара джайа джайа

Вся слава Нага Бхушане, шею которого, подобно *чадери*, обвивает царь змей! Вся слава Трилочане, у которого три глаза! Вся слава Панчанане, пятиликому Шиве! Вся слава Парвати Рамане, супругу Парвати деви! Вся слава Ганеша Бхавану, старшему среди полубогов! Вся слава Бигхна-Винашане, который способен устранить все препятствия! Вся слава Сиддхи-Йогешваре, повелителю всех мистических могуществ Йоги! Вся слава Бхава-Бхутешваре, покровителю привидений на земле! Вся слава Мура-Махешваре, великому учителю или великодушному Господину! Вся слава Камешваре, господину тех, кто услаждает свои чувства! Вся слава Нандишваре, господину Нанди-Фирини, особому призраку! Вся слава Гопишваре, который однажды принял облик *гопи*! Вся слава Тара Таракешвару, который милостиво дарует все виды освобождения! Вся слава Чаклешваре, господу Шиве, помогающему преданным. Этот Его облик можно увидеть на северном берегу Манаси-Ганги у Говардхана, известного там как Чакрешвара! Вся слава Сарва Дигамваре, который не носит одежды, лишен стыда и беззаветно предан Кришне. О величайший Вайшнав из всех вайшнавов! Господь Шива! Я

предлагаю Тебе свои поклоны и принимаю Твоё прибежище.
Пожалуйста, освободи меня от всех опасностей материальной
жизни.



ШРИ НИТЙАНАНДА-ТАТТВА КИРТАНЫ

Манах шикша

Наставления уму

Шрила Нароттам дас Тхакур

(из «Прāртханы»)

1

**нитāи пада-камала, коṭй-чандра-сушйтала,
дже чхāйāй джагата джудāй
хено нитāи бине бхāй, рāдхā-кршṇа пāите нāи,
дрдха кори дхара нитāир пāй**

Лотосные стопы Господа Нитйананды — единственный приют в этой вселенной. Они излучают умиротворяющее сияние подобно миллионам лун. Не приняв прибежище в сени лотосных стоп Господа Нитйананды, невозможно достичь Шри Шри Радха-Кришны. Так держись же крепко за лотосные стопы Господа Нитйананды.

2

**се самбандха нāхи джār, бртхā джанма гело тār,
сеи паṣṭу боро дурāчār
нитāи нā болило мукхе, маджило самсāра-сукхе,
видйā-куле ки корибе тār**

Тот, кто не установил отношений с Нитйанандой Прабху, загубил своё человеческое рождение. Такое человеческое существо — неуправляемое животное. Он никогда не произносил Святое Имя Нитйананды и потому погрузился в так называемое «материальное счастье». Чем помогут ему бесполезное образование и семейные традиции?

3

**аханkāре матта хоййā, нитāи-пада пāсарийā,
асатйере сотйа кори мāни**

~ ~ ~ ~ ~

**нитāийер коруṇā хабе, брадже рāдхā-кр̥шṇа пāбе,
дхаро нитāир чараṇа ду'кхāни**

Обезумев от ложного эго и отождествляя себя с телом, человек думает: «Кто этот Нитйананда? Что он может для меня сделать?». Он примет за истину всё, кроме Истины. Если ты и впрямь хочешь обрести общество Шри Шри Радха-Кришны, сначала получи милость Господа Нитйананды. По Его милости ты сможешь приблизиться к Шри Шри Радха-Кришне. Поэтому крепко обхвати лотосные стопы Господа Нитйананды.

4

**нитāийер чараṇа сатйа, тāхāра севака нитйа,
нитāи-пада садā коро āṣā
нароттама боро дуḥкхī, нитāи море коро сукхī,
рāкха рāṅgā-чараṇера пāṣā**

Лотосные стопы Господа Нитйананды — это истинная реальность. Тот, кто совершает преданное служение Нитйананде, также становится трансцендентным. Всегда держись за лотосные стопы Господа Нитйананды. Нароттам дас очень несчастен. Я молюсь Господу Нитйананде, чтобы Он сделал меня счастливым. Мой дорогой Господь, пожалуйста, держи меня подле Своих лотосных стоп.

Нитāи гуṇа маṇи

Нитйананда – моё сокровище

Шрила Лочан дас Тхакур
(из «Чаитанйа Мангалы»)

1

**нитāи гуṇа-маṇи āmār нитāи гуṇа-маṇи
āнийā премера банйā бхāсāйла āвани**

Мой Господь Нитйананда украшен всеми добродетелями. Он принес поток экстатической любви к Господу, которым затопил весь мир.

2

**премера-банийā лоийā нитāи айлā гауда-деше
дубило бхаката-гаң дйна хйна бхāсе**

По указанию Господа Чаитаньи он вернулся из Джаганнатха Пури и затопил потоками *премы* всё сообщество преданных. Падшие непреданные не утонули в этом потоке, но остались плавать на поверхности экстатического океана.

3

**дйна хйна патита пāmара нāхи бāчхе
брахмāра дурлабха према сабākāре джāче**

Эту возвышенную *прему* трудно обрести даже Господу Брахме. Но Господь Нитйананда бесплатно раздавал её даже тем падшим и убогим душам, которые не желали получить её.

4

**āбаддха корунā-синдху нитāи кāтийā мухāн
гхаре гхаре буле према-амийāра бāн**

Раньше океан милости был закрыт крепко-накрепко, но Нитай прорубил канал в него, чтобы позволить великим волнам потока нектарной *премы* прокатиться от дома к дому.

5

**лочан боле мор нитāи джебā нā бхаджило
джāнийā шунийā, сеи āтма-гхātй хоило**

Лочан дас говорит: «Тот, кто не поклоняется моему Нитаю, — сознательно совершает самоубийство».

Нитāй Нām Хāте

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Калйана Калпатару»)

1

**нитāи нām хāте, о ке джāбире бхāи, āй чуте
эсе пāшанда джагāи мādхāи ду-джан
сакал хāтер мāl ниле джуте**

О братья! Господь Нитйананда — сейчас на рынке Святого Имени! Тот, кто хочет увидеть Его, поторопись! Два великих негодя, Джагай и Мадхай, ограбили рынок и забрали все товары!

2

**хāтер амши махаджан, шри адванта, санāтан
бхāндāри шри гадāдхар пандит вичакхан**

Там ты найдешь совладельцев — Шри Адвайту Ачарйу и Санатана Госвами. Кладовщик — искусный Гададхара Пандит.

3

**āчхен чаукидār харидās āди холен шри санджаи
шри шридхар мāте дālāl кешава бхārāti, шри видйа
вāчаспати паричарака āчхен кршна дās прабхрити
хона кошāдхйакха шривās пандит,
джхāрудār кедār джуте**

Сторожа — Харидас Тхакур и другие. Санджайа и Шридхара — управляющие, а Кешава Бхарати и Видйа Вачаспати — брокеры. Кришнадас и другие — слуги, Шриваса Пандит — казначей, а Кедарнатх Бхактивинода — уборщик.

4

**хāтер мūлйа нирупан, найа-бхакти пракāшан
према хено мудрā сарва-сār
самйамана нāи ками беши самāн**

Стоимость товаров на рынке — девять видов преданного

служения, а валюта — Божественная Любовь, высшая суть всего. Беден ты или богат, цена одна.

5

**о джан ре, саба это мане боджхай утхе
эи премера уддеша, эка сādху упадеша
судхāмой хари-нāм рӯпа су-сандеша,
эте баро нāи ре двешāдвеша
кхāй эка пāте кāну-кутхе**

О люди! Берите столько товаров, сколько хотите, — здесь нет склада. Это хороший совет тому, кто хочет обрести любовь к Господу. Хорошая новость! На этом рынке раздается сладостное Святое Имя Господа Хари, которое наполнено трансцендентным нектаром. В обретении этого блага пусть не будет обмана и предпочтений. Пусть каждый, кем бы он ни был, вкушает с той же тарелки.

Акродха Парамāнанда

Шрила Лочан Дас Тхакур

(из «Чаитанья Мангалы»)

1

**акродха парамāнанда нитйāнанда рāй
абхимāна пūнйа нитāи нагаре бедāй**

Благородный Господь Нитйананда Рай никогда не гневается. Он — олицетворение трансцендентного блаженства. Без какой-либо гордости Нитай ходит по городу.

2

**адхама патита джйивер двāре двāре гийā
хари-нāма махā-мантра дичен билāийā**

Он идёт от двери к двери домов самых падших и убогих душ и бесплатно раздает дар Харинама Махамантры.

3

**джаре декхе таре кохе данте триџа дхари'
 амаре кинийа лохо боло гаурахари**

Кого бы Он ни увидел, зажав травинку зубами, Он говорит:
 «Пожалуйста, поклоняйся Гаурахари, и я буду твоим!».

4

**это боли' нитйананда бхуме гари джй
 сонара парввата джено дхулате лотй**

Говоря так, Нитйананда Прабху катается по земле, и, кажется,
 что это золотая гора, движущаяся в пыли.

5

**хено аватаре джаро рати на джанмило
 лочан боле сеи пай эло ара гело**

Лочан дас говорит: «Тот, в ком не проснулась привязанность к
 этому воплощению Господа, — грешник. Он приходит в этот
 мир и уходит, бесполезно вращаясь в колесе повторяющихся
 рождений и смертей».

Боро сукхер кхабор гаи

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Вайшнава-сиддханта-малы»)

1

**боро сукхер кхабор гаи,
 сурабхи-кунджете намер хат кхулечхе / кхода нитй**

Я рад воспевать новость о великом счастье! В месте, известном
 как Сурабхи Кунджа в Шри Навадвипе, открылся рынок Святого
 Имени, его владелец — Сам Господь Нитйананда.

2

**боро моджар катха тай,
 шраддха-муйе шуддха-нама сеи хатете бикй**

Какие чудесные вещи происходят на этом счастливом рынке!
Шри Нитйананда Прабху продает чистое Святое Имя оптом,
цена которому — твоя вера.

3

**джата бхакта-бринда баси,
адхикārī декхе нāма беччхе даро каши**

Преданные с нетерпением ждут обретения Имени, но Господь
Нитйананда сначала проверяет их пригодность, а затем продает
им Имя — каждому по его цене.

4

**джади нāма кинбе бхāи,
āmār санге чало, махаджанер кāчхе джāи**

О мои дорогие друзья! Если вы действительно хотите купить
это чистое Святое Имя, пойдемте со мной, я собираюсь
встретиться с этим Нитйанандой Махаджаном.

5

**туми кинбе кришна-нāма,
дастури лоибо āми, пўрна хабе кāма**

И, в конце концов, вы сможете обрести Святое Имя. Я также
получу свои комиссионные. Так желания каждого из нас
исполнятся.

6

**боро дойāl нитйāнанда,
шраддхā-мāтра ло'йе ден парама-āнанда**

Шри Нитйананда Прабху необыкновенно милостив, принимая
только веру в Святое Имя. Ведь взамен Он дарует высочайшее
божественное блаженство.

7

**эк-бār декхле чакше джал,
«гаура боле» нитай ден сакала самбал**

Когда Нитай видит слёзы, льющиеся из чьих-либо глаз при воспевании Имени «Гаура!», Он всегда поддерживает такого человека. Нитйананда действительно дарует все божественные богатства.

8

**ден шуддха кршна-шикшā,
джāti, дхана, видйā бала нā коре апекшā**

Он дает человеку истинное понимание чистого учения Шри Кришны как оно есть в «Бхагавад-гите» и «Шримад-Бхагаватам». Являя всю эту непостижимую милость, Он не обращает внимания на касты, материальные богатства, материальное знание или физические способности.

9

**амани чхāре мāйā-джāl,
грихе тхāко, бане тхāко, нā тхāке джанджāl**

Дорогие друзья, пожалуйста, откажитесь от всех связывающих ловушек Майи прямо сейчас. Если вы домохозяева, просто оставайтесь дома. Если вы в отречении, просто живите в лесу. На любом пути ничто больше не потревожит вас.

10

**āра нāико калир бхой,
āчандāле дена нāма нитāи дойāмой**

Нам больше не нужно бояться ужасного века раздоров, потому что самый милостивый Господь Нитйананда дает Святое Имя всем и каждому, даже самым падшим из людей.

11

**бхактивинода дāки' кой,
нитāй-чандер чарана бинā āр нāхи āшрой**

Бхактивинод громко провозглашает: «Нет иного прибежища, кроме лотосных стоп Господа Нитйананды!!!».

Шрї Шрї Гаура-Нитїāнандер дойā

Милость Шри Шри Гауры - Нитїананды

Шрила Лочан дас Тхакур

(из «Дхāмāли»)

1

парама каруна, паху дуи джан

нитāи-гаурачандра

саба аватār сāра шїромāи

кебала-āнанда-канда

Два Господа — Нитай и Гаурачандра — очень милостивы. Они —
суть всех воплощений. Они учат воспевать Имена Господа и
танцевать, что приносит большую радость.

2

бхаджо бхаджо бхāи чайтанїа-нитāи,

судридха вишїāса кори

вишайа чхāдийā, се расе маджийа,

мукхе боло хари хари

Мой дорогой брат, прошу тебя, просто поклоняйся Господу
Чайтанїе и Нитїананде с твёрдой убеждённостью и верой.
Если хочешь обрести сознание Кришны, отбрось все свои
занятия по удовлетворению чувств. Просто воспевай «Харе
Кришна! Хари! Хари!», оставив любую корысть.

3

декхо аре бхāи, трибхуване нāи,

эмона дойāла дātā

папū-пāкхї джхўре, пāшāна видаре,

шўни джāра гуṇа-гātхā

Мой дорогой брат, попробуй, испытай это! Во всех трёх мирах
нет никого, кто был бы подобен Господу Чайтанїе и Господу
Нитїананде. Их милосердие так велико, что птицы и звери
плачут, а камни тают, слушая их.

**самсāре маджийā, рохиле парийā,
се паде нахило āṇā
āпана карама, бхуйджāйā шāмана,
кахойе лочана-дāса**

Попав в капкан чувственных наслаждений, Лочана Дас горько сокрушается: «Нет у меня влечения к Господу Чaitaṇье и Господу Нитйāнанде. И Ямарадж, властитель смерти, наказывает меня, не позволяя привлечься таким воспеванием».

Дхона мора Нитйāнанда

Нитйāнанда – моё сокровище

Шрила Нароттам дас Тхакур

(из «Прāртханы»)

1

**дхона мора нитйāнанда, пати мора гаурачандра,
прāṇа мора джугала-кишор
адвайта āчāрийā боло, гадāдхара мора кула,
нарахари виласи мор**

Моё сокровище — Господь Нитйāнанда. Мой Господин — Господь Гаурачандра. Сама моя жизнь — Божественная Чета Вradжа. Моя сила — Адвайта Ачарйā. Моя семья — Гададхар Пандит, а Нарахари Сакар — моя энергия.

2

**вайшṇаверо пада-дхūли, тахе мора снāна-кели,
тарпаṇа мора вайшṇаверо нām
вичāра корийā мане, бхакти-раса āсвāдaне,
мадхйастха цри-бхāгават-пураṇ**

Принять пыль со стоп преданных — это моё омовение, полное радости. Моё наслаждение — слушать имена вайшṇавов. В своей медитации я упиваюсь нектаром преданности, льющимся

из «Шри Шримад-Бхагаватам».

3

**вайшңаеро учхиштга, тãхе мора мана-ништãа,
вайшңаверо нãмете уллãс
врдãване чаутãрã, тãхе мора мана-гхорã,
кохе дїна нароттама-дãс**

Я жажду вкушать остатки пищи преданных и расцветаю от радости, памятуя их имена. Ум мой поглощен возвышенным Вриндаваном, где проходит танец Раса. Об этом поёт низкий Нароттам Дас.





ШРИ ГАУРА-ТАТТВА КИРТАНЫ

Гаурāнга каруṇа коро

Будь милостив, Господь Гауранга

Шрила Нароттам дас Тхакур

1

гаурāнга каруṇа коро, дйно хйно джоне
мо-само патита прабху, нāхи трибхувоне

О, мой дорогой Господь Гауранга! Пожалуйста, яви Свою милость этой низкой, несчастной душе. О Господь! Во всех трех мирах нет более падшей души, чем я.

2

данте трно дхори' гаура, дāки хе томār
крпā кори' эсо āмār, хрдоёе мандире

Зажав в зубах травинку, о Господь Гауранга, я взываю к Тебе! Пожалуйста, смилуйся надо мной и войди в храм моего сердца.

3

джоди дойā нā корибе, патито декхийā
патита павана нāмо, кишери лāгийā

Если Ты не прольёшь на меня Свою милость, видя, насколько я падший, то почему же тебя называют *патишта павана* — милостивый Спаситель всех падших?

4

подечи бхаво тупхоне, нāхико нистар
шрй чараṇо тароṇй дāне, дāсе коро пār

Я погрузился в жестокие бушующие волны океана этого материального мира, откуда нет спасения. Сжался, даруй мне сокровище Твоих лотосных стоп, подобных лодке, на которой

Твой слуга сможет пересечь океан рождений и смертей.

5

**і́рй кр̣ш̣на чайта́ня пра́бху, дāсер ану́дāс
пра́тхоно коро́йе са́да, на́роттамо дāс**

Нароттам Дас, слуга слуги Шри Кришна Чайтаний Прабху, непрерывно возносит эту молитву.

Кабе Шр̣й Ча́итан̣ья мо́ре кори́бена до́йā

Когда Господь Ча́итан̣ья сми́луетсѧ на́до мной?

*Шрила Бхактивинод Тхакур
(из «Калйана Калпатару»)*

1

**ка́бе і́рй ча́итан̣ья мо́ре кори́бена до́йā
ка́бе āми пāи́бо вайш̣на́ва-па́да-чхāйā**

Когда Шри Ча́итан̣ья Махапрабху явит Свою беспричинную милость, позволив мне быть в сени лотосных стоп Его преданных вайшнавов?

2

**ка́бе āми чхā́ди́бо э ви́шайāбхи́мāн
ка́бе ви́ш̣ну-джане āми кори́бо саммāн**

Когда смогу я отказаться от своего ложного эго, поглощённого лишь удовлетворением чувств? Когда смогу должным образом почитать спутников Господа?

3

**гала-ва́стра кртā́нджали вайш̣на́ва-ника́те
данте тр̣на ко́ри' дā́ндāи́бо ни́шкopáте**

Я стою перед вайшнавами со сложенными ладонями, обмотав ча́дар (шарф) вокруг шеи, и с травинкой, зажатой в зубах, смиренно и искренне ожидая их указаний.

4

**кандийā кандийā джāнāибо дуккха-грām
самсāра-анала хойте мāгибо вишрām**

Плача и сокрушаясь, я расскажу им обо всех своих несчастьях и буду умолять избавить меня от пылающего огня этого материального мира.

5

**пūнийā āmāра дуккха вайшнāва тхāкур
āmā лāги' кршнe āведибена прачур**

Услышав о моих ужасных страданиях, вайшна-в-тхакур попросит за меня у Господа Кришны.

6

**вайшнāвера āведане кршнā дойāмой
э хено пāmара прати ха'бено садои**

Услышав молитву вайшнава, Всемиловитый Господь Кришна сжалится над таким грешником, как я.

7

**винодера ниведана вайшнāва-чараñe
крпā кори' сайге лаха эи акийчане**

Бхактивинод молится лотосным стопам вайшнава: «Пожалуйста, будь милостив и даруй свое общение этому никчёмному человеку».

Кали-йуга павана

*Шрила Бхактивинод Тхакур
(из «Калйана Калпатару»)*

1

**кали-куккура-кадан джади чāо (хе)
кали-йуга-пāвана, кали-бхайа-нāпāна,
пīрй пāчинāндана гāо (хе)**

Если хочешь избавиться от нападок злой собаки-Кали, воспевай славу прекрасного Сына Шачи-маты. Он — спаситель Кали-Йуги, Он — разрушитель всех страхов этого века раздоров.

2

гадāдхара-мāдана, нитā'йеро прāна-дхана,
адвайтера прапūdжита горā
нимāни вишвамбхар, шринивāса-йшвар,а,
бхаката-сомūхо-чита-чора

Господь Чaitанья сводил с ума Гададхара Пандита Своей Любовью. Он — сокровище жизни Шри Нитйананды Прабху. Прекрасный телом Господь — Тот, Кому поклоняется Шри Адвайта Ачарья. Мать нежно называла Его «Нимай», потому что Он был рожден под деревом Ним. Отец назвал Его Вишвамбхар — хранитель вселенной. Он — единственный Господь Шриваса Пандита. Гаурасундар похитил сердца всех преданных.

3

надийā-шāшадхар, мāйāпура-йшвар,а,
нāма-правартана сура
грхи-джана-шикшака, нийāси-кула-найāка,
мāдхава рāдхā-бхāва-пūра

Господь Чaitанья — луна Надийи. Господь Шри Майāпур-дхамы — распространитель Своего собственного Святого Имени. Его поведение — свято и является примером для домохозяев. Он — идеал для тех, кто принял отречение. Шачинандан — супруг богини Удачи. Шри Кришна Чaitанья переполнен экстатическими чувствами Шримати Радхарани.

4

сāвабхаума-шодхана, гаджапати-тāраṇа,
рāmāнанда-пошаṇа вйро
рūпāнанда-вардхана, санātана-пāлана,
харидāса-модана дхйра

Господь Чайтанья просветил и очистил Сарвабхаума Бхаттачарью. Он — спаситель царя Прапатарудры, живительный источник для Шрилы Рамананда Райа. Гауранга — великий герой. Он — источник экстаза Шрилы Рупы Госвами. Господь Чайтанья поддерживает и защищает Шрилу Санатану Госвами, Он радуется Харидаса Тхакура и всегда сосредоточен и невозмутим.

5

**враджа-раса-бхāвана, дшгтамата-шāтана,
капати-вигхāтана кāма
шуддха-бхакто-пāлана, шшшка-джнāна-тāдана,
чхала-бхакти-дшшана рāма**

Господь Чайтанья медитирует на трансцендентную сладость Враджа-дхамы. Он — разрушитель всех уловок ума. Ему ничего не стоит разбить все ложные выводы лже-преданных. Шри Шачинандана прекрасен как Купидон. Он поддерживает и защищает Своих чистых преданных и опровергает сухое ложное знание; сокрушает притворщиков и лицемерную преданность, Он — обитель радости.

Джади Гаура нāхито

Если бы Господь Гаура не явился...

Шрила Васудев Гхош

1

**джади гауранга нāхито, табе ки хоито, кемоне дхоритā де'
рāдхāра махимā, према раса сймā, джагате джнāто ке?**

Если бы Господь Гауранга не явился как йуга-аватара в этот век Кали, что бы с нами стало? Как бы мы смогли жить? Кто во всей вселенной научил бы нас высшей любовной расе, полной славы Шри Радхи?

2

**мадхура вриндā-випина мādхурй, правешā чātурй сār
вараджа джуботй, бхāверо бхāкати, шāкати хоито кār**

У кого хватило бы сил совершать любовное преданное служение, следуя по стопам *гопи* Враджа? Ведь искусность Враджа-гопи — это пропуск для входа в трансцендентный, наполненный наивысшей сладостью лес Вринда-Деви.

3

**гāо пунах пунах, гаурāнгеро гуṇо, сарала хоййā ман
э бхавā сāгоре, эмана дойāl, нā декши дже экоджан**

О, пожалуйста, с простым сердцем пой снова и снова о славных качествах Господа Гауранги! Ни один человек в этом океане невежества никогда не встречал такую щедрую личность, как Он.

4

**(āми) гаураṅга болийā, нā-гену-галийā, кемоне дхорину де
вāсуро хийā, пāшāṇо дийā кемоне годийāчхе**

Почему же я не растаял в экстазе, воспевая Святое Имя Господа Гауранги?! Как же обременительно это тело! О, почему Господь создал тело Васу Гхоша с камнем вместо сердца?

Лаласамайи прартхана

Шрила Нароттам дас Тхакур

(из «Прāртханы»)

1

**'гаурāнга' болите ха'бе пулака-шāрйра
'хари хари' болите найане ба'бе нйра**

Когда же придет тот час, и тело моё задрожит при воспевании Святого Имени Господа Гауранги? Когда же слёзы ручьём польются из глаз моих при воспевании Харе Кришна?

2

**āra кабе нитāи-чандер каруṇā хоибе
самсара-вāсана мора кабе туччха хабе**

Когда же настанет тот день, и беспричинная милость удивительного Господа Нитйананды прольётся на меня? Ведь тогда все мои желания материального наслаждения станут такими ничтожными!

3

**вишайа чхāрийā кабе шуддха ха'бе мана
кабе хāма херабо шри-врдāвана**

Когда же мой ум полностью очистится, освободившись от беспокойств и материальных желаний? Когда смогу постичь Вриндаван? В тот момент моя духовная жизнь увенчается успехом.

4

**рūпа-рагхунātха-паде хоибе āкути
кабе хāма буджбабо се йугала-пйрити**

Когда же я с радостью пойду по священному пути, указанному Госвами — Шри Рупой и Шри Рагхунатхой дасом Госвами? Следуя их наставлениям, я обрету способность понять супружескую любовь Божественной Четы Шри Шри Радхи и Кришны.

5

**рūпа-рагхунātха-паде раху мора āшā
прāртханā коройе садā нароттама-дāса**

Моя единственная цель — достичь лотосные стопы Шри Рупы и Шри Рагхунатхи Госвами. Об этом вечная молитва Нароттама даса.

Саварана-шри-гаура-махима

Слава Шри Гауранги

Шрила Нароттам дас Тхакур

(из «Прāртханы»)

1

гаурāнгера дуги пада, джāра дхана сампада,
се джāне бхакати раса-сār
гаурāнгер мадхура-лйлā джāра кар̣ṇе правешилā,
хрдойа нирмала бхело тār

Любой, для кого лотосные стопы Господа Чайтаньи — всё и вся, знает истинную суть преданного служения. Если кто-либо смиренно внимает рассказам о сладких и радостных Играх Господа Чайтаньи, сердце его немедленно очищается от материальной скверны.

2

дже гаурāнгер нāмо лой, тāра хой премадой,
тāре му̣ни джāи болихāри
гаурāнга-гу̣ṇете джхуре, джхуре тāре спхуре,
се джана бхакати-адхикāрй

Одно только воспевание Имени Шри Кришны Чайтаньи немедленно пробуждает в сердце любовь к Верховной Личности Бога. Тому, кто воспевает эти Имена, я говорю: «Браво!». Кто охвачен экстазом и плачет, внимая рассказам о трансцендентных качествах Чайтаньи Махапрабху, тот, без сомнения, может постичь вечные любовные отношения Шри Радхи и Шри Кришны.

3

гаурāнгера сан̣ги-га̣ṇе, нитйа-сиддха кори мāне,
се джāйа враджендра-суга-пāш
п̣рй гауда-ма̣нда-ла-бхūми, джебā джāне чинтāмани,
тāра хой враджа-бхūме вās

Кто понял, что спутники Господа Чайтаньи — вечные освобожденные души, тот в своём следующем рождении становится достойным войти в обитель Кришны, сына Нанды Махараджа во Вриндаване. Кто осознал, что нет различия между Гауда-мандалой (местом в Западной Бенгалии, где являл Свои Игры Господь Чайтанья) и трансцендентной обителью Шри Вриндавана-Дхамы, тот на самом деле пребывает во Вриндаване.

4

**гаура-према-расарнаве, се таранге джебā дубе,
се рāдхā-мāдхав-анторайга
грхе бā ванете тхāке, 'хā гаурāйга' боле дāке,
нароттама мāге тāра сайга**

Любой, кто наслаждается, купаясь в волнах океана любви к Господу, распространяемой Чайтаньей Махапрабху, немедленно становится близким преданным Шри Шри Радха-Мадхавы. Не важно, домохозяин он или отреченный *санньяси*. Кто по-настоящему участвует в Санкиртане Господа Чайтаньи и понимает её суть, тот всегда освобожден. Нароттам дас стремится быть в обществе такого человека.

Ишта-деве виджñапти

Молитва Возлюбленному Господу

Шрила Нароттам дас Тхакур

(из «Прāртханы»)

1

**хари! хари! випхале джанама гонāйну
манушйа джанама пāййā рāдхā-крñнā нā бхаджйā,
джāнийā пñунийā биша кхāйну**

О Господь Хари! Я бесполезно провёл свою жизнь. Обретая человеческое рождение и не поклоняясь Шри Шри Радхе и

Кришне, я сознательно выпил яд.

2

голокера премодхан харинāма-санкйртан,
рати нā джанмило кенэ тāй
самсāра-бишāнале дибā-нишй хийā джвале,
джурāите нā койну упāй

Сокровище божественной Любви Голоки Вриндавана снизошло как *санкиртана* (совместное воспевание) Святых Имен Господа Хари. Почему же это воспевание так и не привлекло меня? День и ночь моё сердце пылает огнём яда материализма, и я ничего не делаю, чтобы потушить его.

3

враджендра-нандана джеи, шачйсута хойло сеи,
баларāма хоило нитāи
дйна-хйна джата чхило, харинāме уддхарило,
тā'ра шākшй джагāи-мāдхāи

Господь Кришна, Сын Царя Враджа, стал сыном Шачи (Господь Чаитанйа), а Баларама явился как Нитай. Святое Имя спасёт все души, презренные и низкие. Два грешника, Джагаи и Мадхай, тому доказательство.

4

хā хā прабху нандасута, вршабхāнусутā-джута,
карунā корохо эи бār
нароттама дāса кой нā тхелихо рāигāпāй,
томā бинā ке āчхе āмār?

О Господь Кришна, Сын Нанды, сопровождаемый дочерью Вршабхану, пожалуйста, будь милостив ко мне. Нароттам говорит: «О Господь, пожалуйста, не отталкивай меня от Своих розовых стоп. Кого же мне любить, если ни Тебя?».

Āкшепа

Раскаяние

Шрила Нароттам дас Тхакур

(из «Прāртханы»)

1

**гаурā пахун нā бхаджийā мойну
према-ратана-дхана хелāйа хāрāину**

О Господь Гаура! Я никогда не поклонялся Тебе! Так я сам у себя украл сокровище Божественной Любви.

2

**адхане джатане кори дхона тейāгину
āпана карама доше āпани дубину**

Я в большой нужде, но продолжаю отворачиваться от великой возможности обрести Твои сокровища. Я тону в океане греховной жизни.

3

**сāt-сайга чхāди койну асате вилāса
тэ-кāраңе лāгило дже карма-бандха-пхāса**

Я веселился в компании мошенников, избегая общества святых людей, и потому петля кармической деятельности затянулась на моей шее.

4

**вишайа-вишама-биша сатата кхāину
гаура-кīртана-расе магана нā хойну**

Я постоянно пил ужасный яд чувственного удовлетворения и никогда не погружался в божественный нектар *кīртана*, прославляющего Господа Гауру.

5

**кено бā āчхайе прāң ки сукхо пāийā
нароттама дāса кено нā гело марийā**

О, почему моё сердце так несчастно?! Почему Нароттама дас до сих пор не умер?!

Джайа джайа Джаганны́тха Шачиро нандан

Слава Сыну Джаганнатхи и Шачи

Васудев Гхош

1

**джайа джайа джаганны́тха ш́ачиро нандан
трибхуване коре джѐр чара́на вандан**

Вся слава, вся слава дорогому Сыну Джаганнатхи Мишры и Шачи Деви! Все три мира возносят молитвы Его лотосным стопам.

2

**ни́ла́чале ш́а́нкха-ча́кра-га́да-па́дма-дхор
на́дийа на́гаре да́нда-кама́ндалу-кор**

В Нилачале Он держит в руках раковину, диск, булаву и цветок лотоса, а в Надии носит одежды *саннийаси*, *данду* и *камандалу*.

3

**кехо-боле пўрабэ́тэ ра́ва́на бадхи́ла
голо́кера вайбха́ва ли́ла пра́каша́ кори́ла**

Говорят, что в незапамятные времена, будучи Господом Рамачандрой, Он убил демона Равану. Затем, как Господь Кришна, Он явил восхитительные, упоённые Игры на Голоке.

4

**ш́ри́ра́дхѐра бхѐве э́бе горѐ аватар
ха́ре крш́на́ на́м гау́ра ко́ри́ла пра́чар
э-ба́р пра́чар дже́й кори́ла ха́ре крш́на́ ма́ха-мантра
трибхува́но уддха́рите ха́ре крш́на́ ха́ре ра́ма
трибхува́но уддха́рите ха́ре крш́на́ ма́ха-мантра
пра́чар дже́ кори́ла**

Сейчас Он снова явился как светлокожий Господь Гауранга, охваченный экстатическим настроением Шри Радхи. Махапрабху широко распространил воспевание Святых Имен Господа, и сейчас Он распространяет Харе Кришна Махамантру, великую молитву, дарующую спасение. Он раздает Святые Имена, чтобы спасти все три мира. Так Он ведет Свою проповедь.

5

васудева гхош боле кори джоро хāt
джеи гаура сеи кршṇа сеи джаганнātх
сеи то' эсечхе
ои враджа хо'те надййаре сеи то' эсечхе
враджа хо'те надййаре сеи то' эсечхе
ои враджа хо'те надййаре
рādхā-бхāва-кāнти лойе враджа хо'те надййāре
сеи то' эсечхе
э-бār говинда гауранга хойе сеи то' эсечхе
говинда гауранга хойе сеи то' эсечхе

Васудев Гхош возносит молитву со сложенными ладонями: «Он — Гаура, Он — Кришна, Он — Джаганнатха». Он пришел! О, Он пришел из Враджа в Надийю. Приняв настроение и сияние Шри Радхи, Он явился в Надийе. Он явился! Господь Говинда, Пастушок, явился как Господь Гауранга! Он явился!

Сāварāṇба-Шрй-Гаура пада-падме

Молитва Лотосным Стопам Шри Гауранги

Шрила Нароттам дас Тхакур
(из «Прāртханы»)

1

шрй кршṇа чаитанйа прабху дойā коро море
томā бинā ке дойāлу джагат самсāре

Мой дорогой Господь Чайтанья, пожалуйста, будь милостив ко мне. Кто может быть милостивее Тебя во всех трёх мирах?

2

**патита-павана-хету тава аватāра
мо-сама патита прабху нā пāибе āра**

Ты спасаешь обусловленные падшие души, но я уверяю Тебя, что не найти более падшей души, чем я. Потому моя молитва — первая из всех.

3

**хā хā прабху нитйāнанда премāнанда-сукхи
крпāболокана коро āми бодо дукхи**

Мой дорогой Господь Нитйананда, Ты всегда пребываешь в блаженстве Божественной Любви. Ты — воплощение счастья. Я пришел к Тебе, потому что я самый несчастный. Если Ты милостиво взглянешь на меня, возможно, я тоже стану счастливым.

4

**дойā коро сйтā-пати адвайта госāи
тава крпā-боле пāй чаитанья-нитāи**

Мой дорогой Адвайта Прабху, муж Ситы, Ты так добр. Пожалуйста, будь милостив ко мне. Если ты будешь добр ко мне, Господь Чайтанья и Нитйананда также одарят меня своей милостью.

5

**хā хā сваруп, санātана, рӯпа, рагхунātха
бхаттā-джуга, шрī джива, хā прабху локанātха**

О Сварупа Дамодара, Шри Рупа Госвами, Шри Санатана Госвами, Шри Рагхунатха Бхатта Госвами, Шри Гопала Бхатта Госвами, Шри Джива Госвами и Шри Рагхунатха даса Госвами!
О Локанатха Госвами, мой возлюбленный духовный учитель!

Нароттам дас молится о вашей милости.

6

дойā коро śrī ācārya прабху śrīнивāса
рāмачандра-саṅга ма́ге нароттама дāса

О Шриниваса Ачарья, преемник шести Госвами! Пожалуйста, будь милостив ко мне. Нароттам дас желает всегда быть в обществе Рамачандры Кавираджа.

7

дойā коро прабхупāда śrī дайита дāса
вайшṇавера крпā ма́нге э адхама дāса

О Шрила Прабхупада, самый любимый слуга Шримати Радхарани, этот самый падший человек умоляет о милости всех вайшнавов.

8

дойā коро гурудева патита-пāвана
śrī чараṇе севā ма́нге э патита джана

О Гурудев, спаситель падших, будь милостив. Эта падшая душа умоляет о служении Твоим лотосным стопам.

Хари боле амар Гаура начхе

Шрила Бхакти Бибудха Бодхайан Махарадж

хари боле āmār гаура нāче

Гауранга Махапрабху танцует, воспевая «Харибол!» и умоляя все живые существа петь славу Господа Хари.

1

нāчере гаурāнга чāнд ело тхело веше
шри-вāса ангане āр нāче гауро-деше

Гауранга Чанд танцует, полный экстаза в Шривас Ангане, доме Шриваса Пандита, и одновременно по всей Гаура-Деше,

Бенгалии.

2

**ār nāche nitīānanda gaurāṅgera dāne
gadādhara vāme nāche mahāprabhuṣaṇe**

Нитйананда Прабху танцует справа от Гауранги Махапрабху, а Гададхар Пандит — слева от Него.

3

**advaita nāche yakṣaṇa śāntipurera māḍḍhe
tāḥā dekhe gaura candra nāmo-preme sādḍhe**

Адвайта Ачарйа танцевал со всеми жителями Шантипура, его родной деревни. К тому времени Гауранга Махапрабху пришел туда, переполненный Божественной Любовью, заключённой в Святых Именах Господа. Так Махапрабху раздавал Святое Имя всем живым существам.

4

**ār nāche haridāsa nitīānandera sātḥe
ihā dekhe ḍḡḡai-madhāi āilo gaura gḥāte**

По просьбе Гауранги Нама-Ачарйа Шрила Харидас Тхакур танцует со Шрилой Нитйанандой Прабху. К тому времени Джагай и Мадхай, которые слыли в Навадвипе злыми и опасными людьми, очистились, воспевая Святое Имя Господа, Харе Кришна Махамантру. Гауранга Махапрабху освободил Джагаю и Мадхайя по просьбе Нитйананды Прабху.

5

**ḍḡḡai-madhāi nāche ebār gaurāṅgera preme
śata śata bhakta-brinda nāche gaura dhāme**

И сейчас те же самые Джагай и Мадхай танцуют в экстазе любви к Гауранге. Сотни и сотни преданных Навадвипы танцуют от радости, видя, какие удивительные перемены произошли с Джагаем и Мадхаем.

6

**эалир джива уддхāрите аи премо-дхарма
йе джана хариболе бхуджхе тār марма**

Харе Кришна Махамантра, воплощение Божественной Любви, — единственный путь освобождения падших душ в век Кали, железный век. Те, кто воспевают Святое Имя Бога, должны осознать всю важность воспевания.

7

**марма бхуджхе томрā ебār лахаго еи дхарма
нрита-кирта сār караго чхāри джнана-карма**

Сейчас я прошу всех, кто слышит эти строки, принять путь воспевания Харе Кришна Махамантры, танцуя с Именем Господа на устах. Оставьте ваше эго и гордыню, сделайте воспевание самой вашей жизнью.

8

**нрита рата бхакта-бриндер чаран дуги дуги дхари
бодхāйане кара дайа махāмантра кари**

Бодхайан дас держится за стопы всех преданных, танцующих и воспевающих Имена Господа. Я всех вас молю о сострадании, чтобы остаток своей жизни я мог воспевать Святое Имя Господа, Харе Кришна Махамантру. Пожалуйста, даруйте мне ваши благословения и спасите меня.

Кабе ха'бе боло

О, когда настанет этот день?

*Шрила Бхактивинод Тхакур
(из "Шаранāгати")*

1

**кабе ха'бе боло се-дина āmār
(āmār) апарādха гхучи' пуддха нāме ручи
крпā-боле ха'бе хрдойе санчār**

О, когда, когда настанет этот день? Когда уйдут мои оскорбления, и вкус к Святому Имени возрастёт? Когда в моём сердце засияет Твоя милость? О, когда настанет для меня этот день?

2

трн̄адхика х̄йна кабе нидже м̄ани'
сахишн̄утā-гуна хрдоете āни'
сакале м̄анада āпани ам̄ан̄и
хо'йе āсв̄адибо н̄ама-раса-с̄ар

Ниже травинки, терпеливее дерева... Когда мой ум обретет эти качества? Уважая всех, не ожидая почестей в ответ, я вкушу чистый нектар Имени. О, когда, о, когда настанет для меня этот день?

3

дхана джана āра ковита̄ сундар̄и
болибо н̄а ч̄ахи дехо сукхакар̄и
джанме джанме д̄ао охе гаурахари!
ахайгук̄и бхакти чара̄не том̄ар

Великое богатство, ученики, женская красота — всё это — ничто для меня. Рождение за рождением даруй мне, Господь Чaitaн̄йа, беспричинную преданность Твоим лотосным стопам. Когда, о, когда настанет для меня этот день?

4

(кабе) корите ш̄р̄и кр̄ш̄на-н̄ама уч̄х̄ара̄н
пулакита дехо гад-гада вачан
ваивар̄н̄йа-вепатху ха'бе сангхатан
нирангара нетре ба'бе ап̄ирудх̄ар

Когда я произнесу: «Кришна, Кришна, Кришна», оцепенев и дрожа всем телом? Когда слезы хлынут из моих глаз? Когда, о, когда настанет для меня этот день?

5

кабе навадвйпе сурадхунй-тате
 'гаур-нитйāнанда' боли' нишкапате
 нāчийā гāийā берāйбо чхуте
 бāтулера прāй чхāдийā вичār

Когда же в Навадвипе на берегу Ганги, крича «Гаура-Нитйананда» как предавшаяся душа, танцуя, воспевая, бегая повсюду, я почти сойду с ума? Когда, о, когда настанет для меня этот день?

6

кабе нитйāнанда море кори' дойā
 чхāдāйбе мора вишайера мāйā
 дийā море ниджо-чараңера чхāйā
 нāмера хāтете дйбе адхикār

Когда Господь Нитйананда прольёт на меня Свою милость? Когда я отвергну мир майи? Даруй мне сень Твоих лотосных стоп, позволь проповедовать Твоё Святое Имя. Когда, о, когда настанет для меня этот день?

7

кинибо лутйбо хари-нāма-рас
 нāма-расе мāти' хоибо вибāи
 расера расика-чараңа парāшā
 корийā моджибо расе анибār

Я буду умолять, выпрашивать или красть нектар Святого Имени. Имя заморозит меня. О, наслаждающийся нектаром Имени, когда же я, наконец, прикоснусь к Твоим лотосным стопам? Когда, о, когда настанет для меня этот день?

8

кабе джйве дойā хоибе удой
 ниджа-сукха бхули' судина-хрдой

**бхакативинода корийā виной
п́рй-āгйā-тахало корибе прачāр**

Когда же сострадание будет явлено всем живым существам? С чистым сердцем, забыв о собственном счастье, Бхактивинода со всей смиренностью молит: «Я здесь, чтобы проповедовать по Твоему повелению». Когда, о, когда настанет для меня этот день?

Саṇāршада-бхагавад-вираха джанита-вилāпа

Грусть разлуки с Господом и Его спутниками

Шрила Нароттам Дāс Тхāкур

(из «Прāртханы»)

1

**дже āнило према-дхана каруṇа прачур
хено прабху котхā гела āчāрйа-тхāкур**

Он принес сокровище Божественной Любви. Он полон сострадания и милости. Куда же ушла эта божественная личность, Шринивас Ачарйа?

2

**каха мора сворūп рўпа каха санатан
каха дāса рагхунāтха патита-пāван**

Где мои Сварупа Дамодара и Рупа Госвами? Где Санатана? Где Рагхунатх дас, спаситель падших?

3

**каха мора бхатта-йуга каха кавирадж
эка-кāле котхā гела горā наṭа-рāдж**

Где мои Рагхунатх Бхатта и Гопал Бхатта, и где Кришнадас Кавирадж? Куда же Господь Гауранга, искусный танцор, внезапно ушел?

**пāшане кутибо матха анале паи́бо
гаура́нга гу́нера нидхи котхā геле пāбо**

Я разобью свою голову о камень и войду в огонь. Где мне найти Господа Гаурангу, источника всех добродетелей?

**се-саба саи́гйра саи́ге дже койло вилāс
се-саи́га нā пāийā кāнде нароттама дāс**

Не в силах обрести общество Господа Гауранги и Его спутников, с которыми Он являл Свои *лшлы*, Нароттам дас просто плачет.



ШРИ НАМА-ТАТТВА КИРТАНЫ

Шри Рупа Госвами

(из «Бхакти-расамрита-синдху»)

**нāма чинтāманих крпнас чаитанйā-раса-виграхах
пўрнах шуддхо нитйā-мукто 'бхиннатвāн нāма-нāминох**

Святое Имя Кришны — трансцендентно и блаженно. Оно подобно философскому камню. Святое Имя дарует все духовные блага, потому что Оно — Сам Кришна, источник всего наслаждения. Имя Кришны совершенно, Оно — воплощение всех трансцендентных качеств. Святое Имя ни в коем случае не материально, и Оно не менее могущественно, чем Сам Кришна. Имя Кришны не осквернено материальными качествами. Оно никогда не вовлечено в Майу. Святое Имя всегда чисто и духовно. Оно никогда не обусловлено законами материальной природы. Имя Кришны и Сам Кришна — суть одно.

Аруңодайя-киртан

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гītāvalī»)

1

**удило аруңа пўраба бхāге,
двиджамаñй горā амани джāге,
бхаката-самўха лоййā сātхе
гелā нагара брāдже**

Когда восходящее солнце алеет на востоке, сокровище дваждырожденных — Господь Гаурасундар — просыпается и, взяв с Собой преданных, идёт по городам и деревням.

2

**'тātхаи тātхаи' бāджало кхол,
гхана гхана тāхе джхā джера рол,**

преме дхала дхала соңара аңго,
чараңе нўпура бāдже

«Татхаи-татхаи», — повторяет мриданга, и караталы вторят ей. Золотой Господь Гауранга танцует в экстазе, а маленькие колокольчики звенят на Его стопах.

3

мукунда мāдхава йāдава хари,
боло ре боло ре вадана бхори'
мичхе нида-бащē гело ре рāти,
диваса щарйра сādже

Уста всех преданных заполнены Именами Мукунды, Мадхавы, Ядавы и Хари. Они возвещают ещё спящим людям: «Вы бесполезно проводите ночи во сне, а дни — в украшении собственных тел!

4

эмона дурллабха мāнава-деха,
пāийā ки коро бхāванā кехо,
эбе нā бходжиле йашōдā-сута,
чараме падибе лāдже

Вы получили такое редкое человеческое тело, но вам безразличен этот дар. Вы не служите любимцу Яшоды и постепенно проигрываете смерти.

5

удита тапана хоиле аста,
дина гело боли' хоибе вйаста,
табе кено эбе аласа хои'
нā бхаджа хрдойа-рāдже

С каждым восходом и закатом день проходит, он потерян.

Почему же вы остаетесь праздными и не служите Господу сердца?

6

джйвана анитйа джāнаха сār,
тāхе нāнā-видха випада-бхār,
нāмāшрайа кори' джатане туми,
тхāкаха āпана кādже

Пожалуйста, поймите, что эта временная жизнь может прекратиться в любой момент. Она полна несчастий. Примите абсолютное прибежище в Святом Имени и сделайте воспевание Святого Имени Хари вашим единственным занятием.

7

кршṇа-нāма-судхā корийā пāн,
джурāо бхактивинода-прāṇ,
нāма бинā кичху нāхико āро
чаудда бхувана-мāджхе

Пейте чистый нектар Святого Имени. Так вы порадуете Бхактивинода, для которого Святое Имя — жизнь и душа. Не существует ничего кроме Имени во всех четырнадцати мирах».

8

джйвана калйāṇа-сāдхана-кām,
джагате āси' э мадхура нām,
авидйā тимира тапана-рўпе
хрд-гагане вирāдже

Благословляя сердца всех живых существ этого мира, Святое Имя возшло как сияющее солнце на небосклоне и рассеяло тьму невежества.

Джив джаго, джив джаго

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

**джйв джāго, джйв джāго, гаурāчāнда боле
кота нидрā джāо мāйā-пишāчйра коле**

Господь Гауранга зовет: «Проснитесь, спящие души!
Проснитесь! Как долго вы будете спать в объятиях ведьмы, имя
которой *Майа*?

2

**бхаджибо болийā эсе самсāра-бхиторе
бхулийā рохиле туми авидйāра бхоре**

Перед приходом в этот мир вы говорили, что будете
поклоняться Господу. Вы забыли об этом и сейчас затерялись в
мире рождений и смертей.

3

**томāре лоите āми хоину аватār
āми бинā бандху āра ке āчхе томār**

Я снизошёл сюда, чтобы спасти вас. В этом мире у вас нет
более верного друга, чем Я.

4

**энечхи аушадхи мāйā нāшйбāра лāги'
хари-нāма махā-мāнтра лао туми мāги'**

Я принес лекарство. Оно излечит болезнь иллюзии, которой вы
страдаете. Примите эту Маха-мантру — «Харе Кришна Харе
Кришна Кришна Кришна Харе Харе/Харе Рама Харе Рама Рама
Рама Харе Харе».

5

**бхакативинода прабху-чараṇе падййā
сеи хари-нāма мантра лоило мāгийā**

Шрила Бхактивинода Тхакур пал ниц к лотосным стопам

Господа, умоляя о Святом Имени, и получил эту Хари Нама Махамантру.

Нарада Муни баджайа вина **Нарада Муни играет на своей вине**

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гītāvalī»)

1

**нāрада муни, бādжāйа винā, ‘рādхика-рамана-нāме
нāма амани, удита хайа, бхаката-гитā-сāме**

Когда великая душа Нарада Муни играет на своей струнной вине, нисходит Святое Имя Радхика-Раманы и немедленно проявляет себя в киртане, который поют преданные Господа Хари.

2

**амийа-дхārā, барише гхана, шравана-йугале гийā
бхаката джана, сагхане нāче, бхорийā āпана хийā**

Подобно лунному облаку, Святое Имя проливает чистый нектар в их уши. В великом экстазе все преданные упоённо танцуют, движимые желанием сердца.

3

**māдхури-пūра, āсава паши’, mātāйа джагата-джане
кехо vā кāнде, кехо vā нāче, кехо māте мане мане**

Все обитатели вселенной теряют разум, попав под этот опьяняющий ливень божественного нектара. Кто-то плачет, кто-то танцует, а разум других полностью одурманен.

4

**pāнча-вадана, нāраде дхори’, премера сагхана рола
камалāсана, нāчийа боле, ‘боло боло хари боло’**

Пятиликий господь Шива обнимает Нараду Муни и

непрестанно кричит в экстазе, а Господь Брахма упоенно танцует и восклицает: «Все воспевайте! Харибол! Харибол!».

5

**сахасрāнана, парама-сукхе, 'хари хари' боли гāйа
нāма-прабхāве, мāтило вишва, нāма-раса сабе пāйа**

В наивысшем блаженстве тысячеликий Ананта Шеш поёт и зовёт: «Хари! Хари!» Под влиянием трансцендентной вибрации Святого Имени вся вселенная сходит с ума от экстаза, и каждый наслаждается расой Святого Имени.

6

**шри-кршна-нāма, расане спхури', пūrало āмара āша
шри-рупа-паде, йāчайе ихā, бхакативинода-дāса**

Святое Имя Шри Кришны исполнило моё желание: все воспевают Имя Господа Хари. Бхактивинода, смиренный слуга Господа, молится стопам Шри Рупы Госвами, чтобы воспевание продолжалось всегда именно так.

Кено Харе Кршṇа Нām

О, почему, когда воспеваешь Харе Кришна...!

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

**кено харе кршṇа нām хари боле
мано прāṇ кāṇде нā**

О, почему моё сердце не плачет, воспевая Святые Имена Кришны?

2

**пакхи нā джāни кон апарāдхе
мукхе харе кршṇа нām боло нā**

Птица моего сердца не знает, что греховного я совершил, почему я не могу воспевать Харе Кришна без оскорблений.

3

баннер пакхи ре дхаре
 рāкхāм хрдой мандире
 мадху мākхā эи хари нāм
 пакхи ре пīикхaилe пīикхе

О, птица! В храме своего сердца я бережно хранил для тебя Святое Имя Господа Хари, переполненное чистым сладким мёдом. О, птица, ты могла бы воспевать это Имя, если бы тебя научили?

4

пакхи сакал нāм болте паро
 кено харе крш᳚на нāм боло нā
 кено харе крш᳚на нāм хари
 боле mano прā᳚н кā᳚нде нā

Птица легко повторяет все имена, почему же птица моего сердца отказывается воспевать Имя Шри Кришны? Почему же моё сердце не плачет, воспевая Святые Имена?

5

чхоло пакхи рūпер де᳚ше джāй
 дже де᳚шете манер мāну᳚ш ā᳚pā джāойā нāй

О, птица! Пойдем, давай пойдем в духовный мир, землю истины и вечной красоты, где нет места ложному эго моего разума. Там остановится колесо рождений и смертей.

6

пакхи ре тор мара᳚на кāлeте
 чараби вāтер долāте
 оре кār джанете кандхе коре
 лойе джāбе сма᳚пан гхāтeте

О, птица! Смерть придёт. Твоё тело поместят на погребальные носилки и люди на плечах понесут их туда, где его сожгут.

оре о тор мукхе āгуна джихве туле
ки короби tāн боло нā

Увы! Погребальный огонь войдет в твой рот и поглотит твой язык. Ты ничего не сможешь сделать, чтобы спасти себя. К тому времени будет уже поздно: ты больше не сможешь говорить.

Шрī Nāма

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гītāвалī»)

1

гāй горā мадхур сваре

**Харе Кршṇа Харе Кршṇа Кршṇа Кршṇа Харе Харе
Харе Rāма Харе Rāма Rāма Rāма Харе Харе**

Господь Гауранга поет очень сладким голосом: «Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе/Харе Рама Харе Рама Рама Рама Харе Харе».

2

грхе тхāко, ване тхāко, садā 'хари' боле дāко,
сукхе дуккхе бхуло нā'ко,
вадане хари-нāм коро ре

Где бы ты ни жил: в доме, как домохозяин; или в лесу, как отшельник, — постоянно воспевай: «Хари! Хари!». Не забывай это воспевание. В счастье ли, в горе просто наполни свои уста Святыми Именами Господа.

3

мāйā-джāле боддха хо'йе, āчхо мичхе кāджо ло'йе,
экхона четана пейе, рāдхā-мāдхава нāм боло ре

Ты опутан сетью иллюзии — *Мāйи* — и должен бесплодно трудиться. Сейчас, в этой человеческой жизни, ты начал понимать своё положение, так что, пожалуйста, воспевай Имена

Шри Шри Радхи-Мадхавы.

4

джйвана хоило шеш, нā бхаджиле хршйкешй,
бхактивинод (эи) упадешй,
экбār нāм-расе мāто ре

Твоя жизнь может оборваться в любой момент, а ты не служил Господу чувств, Шри Хришикеше. Прими этот совет Бхактивинода Тхакура: «Хоть единожды вкуси нектар Святого Имени!».

Харе Кршṇа Харе Кршṇа Кршṇа Кршṇа Харе Харе
Харе Рāма Харе Рāма Рāма Рāма Харе Харе
Харе Кршṇа Харе Кршṇа Кршṇа Кршṇа Харе Харе
Харе Рāма Харе Рāма Рāма Рāма Харе Харе
Харе Кршṇа Харе Кршṇа Кршṇа Кршṇа Харе Харе
Харе Рāма Харе Рāма Рāма Рāма Харе Харе

Дхула макхо

Киртан, который поют после воспевания Маха-Мантры

1

дхулā мākхо, мākхо ре эи то враджера дхулā
дхулā наи бали наи гопипада рену
эи дхулā мекхе чило нандера гхарере кану

Поместите эту пыль на своё тело, окропите ею все своё тело! На самом деле это пыль Враджа! Это необычная пыль или земля. Это пыль со стоп *гопи*. Кришна, живущий в доме Нанды, купается в этой пыли.

2

гопипада рену йади паре гангара джале
сата мукхе ганга деви хари хари боле

Когда эта пыль со стоп *гопи* касается вод Ганги, тысячами своих уст Ганга Девы поёт: «Хари!» «Хари!».

3

**гопипада рену йади паре гангара джалеле
ганга пабитра хаи бхагвате боле**

Когда эта пыль со стоп *гопи* достигает вод Ганги, сама Ганга очищается. Об этом говорит «Бхагаватам».

4

**гопипада рену йади паре пāпира гāи
пушпа ратхе чхаре пāпи враджа дхаме йāйа**

Когда эта пыль со стоп *гопи* касается тела грешника, тогда он на цветочном *вимане* отправляется во Вриндаван!

5

**шйāмкунда рāдхā-кунда гири говардхана
мадхура мадхура ванши бāдже еи то вриндавана**

Шйама Кунда, Радха Кунда, Гири Говардхан и поющая сладостная флейта Вамши — все это Вриндаван!

6

**никунджа мандиро мādжхе кишора кишори
радха-кршнера милан холо боло хари хари**

Внутри скрытой листвой уединенной беседке встречаются трансцендентный мальчик и девочка — Шри Шри Радха — Кришна. Так пойте же — Хари! Хари!

Дживана самāпти

Шрила Бхактивинод Тхакур

**дживана самāпти-кāле карибо бхаджана
эбе кори гриха сукха
какхан э-катхā нāхи боле виджñа-джана**

э деха ратанонтихха
а́джи вā п́атека-варп́е авас́йа мара́на
нип́ичинта нā тхако бхāй
йата сиѓхра пара, бхаджо п́ри кр́шна чарана
дживане т́хик нāй
самс́ар нарв́ана кори' джа́бо āми врндāвана
ри́на-трой содхиб́аре коритечхи суйатана,
э асай нāхи прайоджана
эмон ду́раса васе, йāбе пра́на авасесе
нā хоибе д́йна-бандху чара́на-севана
йади сумай́гала ча́о, садā кр́шна-нама га́о
грхе тха́ко, ванэ тха́ко, итхе тарка акāра́на

Мудрые не считают, что преданность приходит в старости. Эта жизнь скоротечна: сегодня либо через сто лет смерть неизбежна. О Брат! Подумай и прими прибежище у лотосных стоп Господа как можно скорее, так как жизнь не даёт никаких гарантий. «После того, как я выполню семейные обязанности, я пойду во Вриндаван. Я пока буду выплачивать тройной долг. Кроме этого, ничего больше не имеет значения». Думая так и наслаждаясь, жизнь подойдёт к концу. А я так и не успею послужить Господу — Единственному другу падших. Спорить о превосходстве домохозяина или отшельника — бессмысленная трата времени. Если ты желаешь истинного блага, тогда непрерывно воспевай Имена Кришны, несмотря на своё жизненное положение.



ШРИ КРИШНА-ТАТТВА КИРТАНЫ

Гопинатх!

Шрила Бхактивинод Тхакур
(из «Калйана-калпатару»)

Первая часть

1

гопй̣натх, м̣ама ниведана п̣уно, вишай̣й дурдж̣ана,
сад̣а к̣ама-р̣ата, кичху н̣ахи мора гу̣на

О Гопинатх! Повелитель *гопи*, пожалуйста, выслушай мою просьбу. Я — порочный материалист, привязанный к мирским желаниям, и нет у меня ни одной добродетели, которой бы я обладал.

2

гопй̣натх, ам̣ара бхараса туми, том̣ара чара̣не,
лоину ш̣ара̣на, том̣ара кин̣коро ам̣и

О Гопинатх! Ты — моя единственная надежда, и потому я принял прибежище у Твоих лотосных стоп. Теперь я — Твой вечный слуга.

3

гопй̣натх, кемоне ш̣одхибе море, н̣а джани бхакати,
карме джада-мати, поречхи сам̣сара-гхоре

О Гопинатх! Как Ты сможешь очистить меня? Я не знаю, что такое преданность, а мой материалистичный ум поглощен деятельностью ради её плодов. Я пал в это тёмное и опасное мирское существование.

4

**гопінатх, сакали томāра мāйā, нāхи мама боло,
джнāна сунирмала, свадхїна нахе э кāйā**

О Гопинатх! Здесь всё — Твоя иллюзорная энергия. Я бессилен и невежественен, а тело моё во власти материальной природы.

5

**гопінатх, нийата чараңе стхāна, мāге э пāмара,
кандийā кандийā, корохе каруṇа дāна**

О Гопинатх! Этот грешник плачет и плачет, моля о вечном месте у Твоих божественных стоп. Пожалуйста, одари его Своей милостью.

6

**гопінатх, туми то' сакали пāро, дурджане тāрите,
томāра шакати, ке āчхе пāпира āро**

О Гопинатх! Ты всемогущ и потому в Твоей власти спасти всех грешников. Кто же ещё более грешен, чем я?

7

**гопінатх, туми крпā-пāрабара джйвера караңе,
āсйа прапāчче, лїлā коиле сувистара**

О Гопинатх! Ты — океан милости. Придя в этот мир, Ты явил Свои божественные Игры ради спасения падших душ.

8

**гопінатх, āми ки доше дошй, асура сакала,
паило чараṇа, винода тхāкило боси'**

О Гопинатх! Я так грешен! Уже все демоны достигли Твоих лотосных стоп, а Бхактивинода все ещё влачит это жалкое материальное существование.

Вторая часть

1

гопй̎н̎атх, гхуч̎а̎о сам̎сара джвала, авид̎й̎а-дж̎а̎тона,
а̎ро н̎ахи сохе, джанама-моро̎о-м̎а̎л̎а̎

О Гопинатх! Пожалуйста, устрани страдания материального существования. Я больше не в силах вынести боль невежества и повторяющийся круг рождений и смертей.

2

гопй̎н̎атх, а̎ми то'к̎а̎меро д̎а̎са, виш̎ой̎а-ва̎шона,
дж̎а̎дичхе хр̎дой̎е, пхадичхе карама пх̎а̎са

О Гопинатх! На самом деле я слуга вожделения. Мирские желания проснулись в моём сердце, и потому петля материальной жизни начинает затягиваться.

3

гопй̎н̎атх, кабе в̎а дж̎а̎гибо а̎ми, к̎а̎ма-р̎у̎па ари,
д̎у̎ре тей̎а̎гибо, хр̎дой̎е спхурибе туми

О Гопинатх! Когда же я проснусь и оставлю своего врага — вожделение, когда же Ты явишь Себя в моём сердце?

4

гопй̎н̎атх, а̎ми то' том̎а̎ро джана, том̎а̎ре чхари̎й̎а̎,
сам̎сара бхаджину, бхулий̎а̎ а̎пана-дхана

О Гопинатх! Я — Твой преданный. Я избегал Тебя и потому забыл своё истинное сокровище. Я поклонялся этому материальному миру.

5

гопй̎н̎атх, туми то' сакали джано а̎панаро джане,
да̎ндий̎а̎ эх̎оно, ш̎ри-ча̎ра̎о дехо стхане

О Гопинатх! Ты знаешь всё. Сейчас Твой слуга наказан. Пожалуйста, даруй ему место у Своих лотосных стоп.

6

гопй̎н̎атх, эи ки вичаро таба бимукхо декхийа,
чх̎аро ниджа-джане, на коро' кару̎на лабо

О Гопинатх! Таков Твой приговор: видя, что я отвернулся от Тебя, Ты отказываешься от Своего слуги и не даруешь ему даже крупицу Своей милости.

7

гопй̎н̎атх, āми то м̎уракхо ати, кисе бхало хойа,
кабху н̎ā будджину, т̎āи хено мама гати

О Гопинатх! Я очень глуп. Я никогда не понимал, что есть благо для меня. Вот почему я оказался сейчас в таком положении.

8

гопй̎н̎атх, туми то' пандито-боро, мудхеро май̎гала,
туми онвешибе, э д̎асе н̎ā бх̎ава' пара

О Гопинатх! Ты — самый мудрый. Пожалуйста, даруй благо этому глупому слуге и не отвергай его.

Третья часть

1

гопй̎н̎атх, āм̎аро уп̎āи н̎āи, туми кр̎п̎ā кори',
ām̎аре лоиле, сам̎саре уддхара паи

О Гопинатх! У меня нет шансов на успех, но если Ты примешь меня, пролив Свою милость, я обрету освобождение из этого мира.

2

гопй̎н̎атх, поречхи м̎āй̎āро пхере, дхана, дара,
сута, гхиречхе āм̎аре, к̎āмете рекхечхе джере

О Гопинатх! Я упал в океан материальной иллюзии. Благосостояние, жена и сыновья окружили меня. Вожделение возрастает во мне с каждым днем.

3

**гопй̎н̎ātх, мана дже пагало мора н̎ā м̎āне п̎асано,
сада ачетана, вишайе ро 'йечхе гхора**

О Гопинатх! Мой сумасшедший ум не признаёт никаких авторитетов. Я бесчувственен и остаюсь в темной яме мирских дел.

4

**гопй̎н̎ātх, харо дже менечхе āми, онеко джатана,
хоило бипфоло, экхона бхароса туми**

О Гопинатх! Я признаю своё поражение. Все мои усилия напрасны. Сейчас Ты — моя единственная надежда.

5

**гопй̎н̎ātх, кемоне хоибе гати прабала индрийа,
боп̎й̎-бх̎уто мано, н̎ā чхаре вишайа-рати**

О Гопинатх! Что я могу поделать, когда мой разум находится во власти чувств и не отказывается от привязанности к мирскому.

6

**гопй̎н̎ātх, хрдойе босий̎ā мора манаке п̎амийа,
лохо ниджа п̎āне, гхучибе випада гхора**

О Гопинатх! Явившись в самом центре моего сердца и подчинив мой ум, пожалуйста, сделай меня Своим. Тогда все ужасные опасности этого мира исчезнут.

7

**гопй̎н̎ātх, ан̎ātха декхий̎ā море, туми хришикеша,
хришика дамийа, т̎āро 'хе самсрти-гхоре**

О Гопинатх! Ты — Хришикеша, Повелитель чувств. Видя мою беспомощность, пожалуйста, завладей моими чувствами и спаси из этого тёмного, полного опасностей материального существования.

гопй̎натх, галай̎а легечхе пх̎аса, крп̎а-аси дхори',
бандхана чхедий̎а виноде корохо д̎аса

О Гопинатх! Петля материализма затянулась на моей шее.
Возьми меч Своей милости и разруби эти путы, сделай
Бхактивинода Своим смиренным слугой.

Шри Брахма – Самхита

Молитвы Господа Брахмы

1

ишварах парамах кр̎шнах
сач-чит-ананда-виграха
анадир адир говиндах
сарва-карана-каранам

Кришна, известный как Говинда, является Верховным Господом
всех живых существ. Его духовное тело исполнено вечности,
знания и блаженства. Являясь началом всего, Сам Он не имеет
начала. Он есть изначальная причина всех причин.

...

2 (29)

чинтамани-пракара-садмасу калпаврикша
лакшавритешу сурабхир абхипалай̎антам
лакшми-сахасра-шата-самбхрама-севй̎амаман
говиндам ади перешам там ахам бхаджами

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, прародителю
всех существ. Он пасет коров и исполняет все желания в оби-
тели из духовных самоцветов. Миллионы деревьев, дающих
плоды желаний, окружают Его. С величайшим почтением и лю-
бовью сотни тысяч богинь Лакшми постоянно служат Ему.

3 (30)

**венум кванантам аравинда-далайатакшам
бархаватамсам аситамбуда-сундарангам
кандарпа-коти-каманийа-вишеша-шобхам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, искусно играющему на Своей флейте. Его лучистые глаза подобны лепесткам лотоса. В волосах у Него — павлинье перо, а прекрасная фигура окрашена цветом голубоватых облаков. Его красота очаровывает миллионы богов любви.

4 (31)

**алола-чандрака-ласад-ванамалйа-вампи
ратнангадам пранайа-кели-кала-виласам
шйамам три-бхагга-лалитам нийата-пракашам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, чья шея украшена гирляндой из лесных цветов. На груди Его покачивается кулон с лунным камнем, а в усыпанных драгоценными перстнями и браслетами руках Он держит флейту. В этой вечной форме Шйамасундары, грациозно изогнутой в трех местах, Он постоянно погружён в нектар любовных игр.

5 (32)

**ангани йасйа сакалендрийа-вритти-манти
пашйанти панти калайанти чирам джаганти
ананда-чинмайа-сад-удджвала-виграхасйа
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, чья трансцендентная форма полна истины, блаженства, вечности и исполнена ослепительного сияния. Каждая из частей Его трансцендентного тела способна исполнять функции всех других частей. Он вечно наблюдает, проявляет и поддерживает бесконечные вселенные — духовные и материальные.

6 (33)

**адвайтам ачйутам анадим ананта-рупам
адйам пурана-пурушам нава-йауванам ча
ведешу дурлабхам адурлабхам атма-бхактау
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, которого невозможно достичь, изучая Веды, но можно обрести лишь чистой преданностью души. Господь один, и нет другого. Он вечен, не имеет начала, но Сам есть начало всех начал. Он есть наидревнейшая Личность и все же Он цветёт красотой вечной юности.

7 (34)

**пантхас ту коти-шата-ватсара-сампрагамйо
вайор атхапи манасо муни-пунгаванам
со пи асти йат-прапада-симни авичинтйа таттве
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, к которому стремятся все философы и мистики. Йоги едва ли достигают кончиков пальцев на Его лотосных стопах, погружаясь в дыхание *пранайамы*, а философы-*гйани* в течении тысяч и миллионов лет пытаются обнаружить неделимый Брахман, стоящий за пределами материального понимания.

8 (35)

**эко пи асау рачайитум джагад-анда-котим
йач-чхактир асти джагаж-анда-чайа йад-антах
андантара-стха-параману-чайантара-стхам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Он является недвойственной сущностью, ибо нет различия между энергией и её обладателем. Во время творения миллионов миров Его энергия не уменьшается, хотя все исходит из Него. Все вселенные существуют в Нём, и в то же время Он пребывает во всей Своей полноте в каждом из атомов, рассеянных по все-

ленной. Таков изначальный Господь Говинда, которому я поклоняюсь.

9 (36)

**йад-бхава-бхавита-дхийо мануджас татхайва
сампрайя рупа-махимасана-йана-бхушах
суктайр-йам эва нигама-пратхитайх стуванти
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, кому возносят хвалу ведическими мантрами души, наделенные любовью и преданностью. Благодаря своему поклонению возвращаются в духовную обитель и обретают там свою вечную красоту, величие и атрибуты служения.

10 (37)

**ананда-чинмайа-раса-пратибхавитабхис
табхир йа эва ниджа-рупатайа калабхих
голока эва нивасати акхилатма-бхуто
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, пребывающему в Своей обители Голоке вместе с Радхой — воплощением Его экстаичной духовной потенции, в совершенстве владеющей всеми видами искусства. Ее сопровождают близкие спутницы (*саххи*), которые являются продолжением Ее духовной формы, пропитанной и оживлённой вечно блаженной духовной расой.

11 (38)

**преманджана-ччхурита-бхакти-вилочанена
сантах садайва хридайешу вилокайанти
йам шйамасундарам ачинтйа-гуна-сварупам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, который есть Сам Кришна, Шйамасундара, обладающий неисчислимыми и непостижимыми качествами. Чистые преданные всегда видят

Его в глубине своих сердец глазами, умащенными бальзамом любви.

12 (39)

**рамади-муртишу кала-нийамена тиштхам
нанаватарам акарод бхуванешу кинту
кришнах свайам самабхават парамах пуман йо
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, который проявил Себя в этом мире в Своей изначальной форме Кришны, а так же в различных подчинённых частях - *аватарах*, таких как Рама, Нрисимха, Вараха.

13 (40)

**йасйа прабха прабхавато джагад-анда-коти
котипш ашеша-васудхади вибхути-бхиннам
тад брахма нишкалам анантам ашаша-бхутам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, чьё сияние является источником неделимого Брахмана, о котором говорят "Упанишады". Но даже безличный всепроникающий свет Брахмана стоит выше, чем все бесконечные богатства и слава материальных миров. Он проявляется как единая, вечная и беспредельная истина.

14 (41)

**майа хи йасйа джагад-анда-шатани суге
трайгунйа-тад-вишайа-веда-витайамана
саттваваламби-пара-саттвам вишуддха-саттвам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, Абсолютному принципу всего существования, поддерживающему жизнь как в духовном, так и в материальных мирах. Его внешняя энергия — *Майа* — имеет тройственную природу благости, страсти и невежества, а также распространяет ведическое знание об этом

материальном мире.

15 (42)

ананда-чинмайа-расатматайа манахсу
йах пранинам пратипахалан смаратам упетйа
лилайитена бхуванани джайати аджасрам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, чья слава навечно затмила материальный мир триумфом Его игр. Он отражён в умах медитирующих душ как трансцендентная Личность, вечно наслаждающаяся блаженством духовного вкуса.

16 (43)

голока-намни ниджа-джамни тале ча тасйа
деви-махеша-хари-дхамасу тешу тешу
те те прабхава-ничайа вихиташ ча йена
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

Низший слой существования — это *Девы-дхама* (материальный мир). Выше расположена *Махеш-дхама* (обитель Шивы). Еще выше находится *Хари-дхама* (обитель Вишну), и выше всего простирается собственная обитель Кришны — Голока. Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, который наделил властителей этих низших сфер возможностью править ими.

17 (44)

сришти-стхити-пралайа-садхана-шактир эка
чхайева йасйа бхуванани бибхарти дурга
иччханурупам апи йасйа ча чештате са
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

Его внешней энергии *Мае*, которая есть тень духовной потенции *ЧИТ*, все люди поклоняются как Дурге, творящей, поддерживающей и разрушающей этот материальный мир. Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, в соответствии с чьей волей Дурга совершает свои деяния.

18 (45)

**кширам йатха дадхи викара-вишеша-йогат
санджайате на хи татах притхаг асти хетох
йах шамбхутам апи татха самупаити карйад
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Подобно тому как молоко, благодаря действию кислот, превращается в творог, который одновременно отличен и не отличен от исходного молока, так и изначальный Господь принимает форму Шамбху ради разрушения материального мира. Этому изначальному Господу Говинде я поклоняюсь.

19 (46)

**дипарчир эва хи дашантирам абхйупетйа
дипайате виврита-хету-самана-дхарма
йас тадриг эва хи ча вишнутаи вибхати
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Свет одной свечи, от которой зажглись другие свечи, остается неизменным, хотя и горит отдельно. Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, который подобно изначальной свече проявляет Свою полную силу во всех различных экспансиях Вишну.

20 (47)

**йах каранарнава-джале бхаджати сма йога
нидрам ананта-джагат-анда-са-рома-купах
адхара-шактим аваламбйа парам сва-муртим
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, который принимает гигантскую форму змея Ананта Шеши, наполненную всеохватывающей потенцией. Возлежа на этом трансцендентном ложе в Причинном Океане, Он хранит бесконечные миры в порах Своего тела и наслаждается священным сном (йога-нидрой).

21 (48)

**йасйайка-нишвасита-калам атхаваламбйа
дживанти лома-виладжа джагад-анда-натхах
вишнур махан са иха йасйа кала-вишешо
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Брахма и другие повелители материальных миров, исходящих из пор Маха-Вишну, живут лишь на протяжении одного Его выдоха. А Сам источник материальных вселенных — Маха-Вишну — является всего лишь экспансией полной части Говинды — изначального Господа, которому я поклоняюсь.

22 (49)

**бхасван йатхашма-шакалешу ниджешу теджах
свийам кийат пракатайати апи татвадатра
брахма йа еша джагад-анда-видхана-карта
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, который дает Своей подчиненной экспансии — Брахме — силу управлять материальным миром, подобно тому, как солнце проявляет малую долю своего света во всех драгоценных камнях, именуемых *сурйакантха*.

23 (50)

**йат-пада-паллава-йугам винидхайа кумбха
двандве пранама-самайе са ганадхираджах
вигхнан вихантум алам асйа джагад-трайасйа
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, чьи лотосные стопы постоянно держит на своей бугристой слоновьей голове Ганеша, дабы обрести могущество, с помощью которого он устраняет все препятствия в трёх мирах.

24 (51)

**агнир махи гаганам амбу маруд дишап ча
калас татхатма-манасити джагад-трайани
йасмад бхаванти вибхаванти вишанти йам ча
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Все три мира созданы из девяти элементов: огня, земли, эфира, воды, воздуха, пространства, времени, души и ума. Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, из Которого эти элементы исходят, в Ком они существуют, и в Кого они входят во время разрушения материальной Вселенной.

25 (52)

**йач-чакшур эша савита сакала-граханам
раджа самаста-сура-муртир ашеша-теджах
йасйагйаа бхрамати сабхирта-кала-чакро
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Солнце — царь всех планет и образ добродетельной души. Оно наполнено бесконечным сиянием и является глазом этого мира. Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, по приказу которого солнце совершает свой путь по колесу времени.

26 (53)

**дхармо тха папа-ничайах шрутайас тапамси
брахмади-кита-патагавадхайаш ча дживах
йад-датта-матра-вибхава-праката-прабхава
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде. Благодаря Его могуществу поддерживаются все существующие энергии, которые проявляются во всех добродетелях и грехах, Ведах и покаяниях, а также во всех живых существах, от Брахмы до мельчайшего насекомого.

27 (54)

**йас тв индрагопам атхавендрам ахо сва-карма
бандханурупа-пхала-бхаджанам атаноти
кармани нирддахати ким ту ча бхакти-бхаджам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, который сжигает до корней все семена кармических деяний тех, кто наполнен преданностью. Он беспристрастно воздает плоды наслаждений и страданий тем, кто идет путем кармы, закованный в цепи своих прошлых поступков. И не могут избежать этих оков ни мельчайшее насекомое, *индрагона*, ни Индра — царь небес.

28 (55)

**йам кродха-кама-сахаджа-пранайади-бхити
ватсалйа-моха-гуру-гаурава-севйа-бхаваих
санчинтйа тасйа садришим танум апур эте
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, медитируя на Которого в настроении гнева или любовной страсти, естественной дружеской любви или страха, родительской привязанности или заблуждения, почтения или любовного служения живые существа обретают телесные формы, соответствующие природе их созерцания.

Хе Натха Нарāйана Хари

Воспевания Святых Имен Господа

**хе Натха Нарāйана Хари
джайа Гопала Кршна Мурари
хе Натха Нарāйана Хари
джайа Йадава Мадхава Мукунда
Кршна Кешава Говинда**

Васудева Гиридхари
Туми Сатйа Санатана Прабху
Хе Нитйа Ниранджана Вибху
Дина Бандху Дукха-Хари
хе Натха Нарайана Хари

Хари хе дойāла мор

Смирение и предание

Неизвестный вайшнавский поэт

1

хари хе дойāла мор джайа рāдхā-нāтх
бāро-бāро эи бāро лохо ниджа сātх

О Хари! О, милостивый Господь! Вся слава Тебе, Господин Радхи! Я снова и снова взываю к Тебе, умоляя принять меня и сделать Своим.

2

баху джони бхрами' нāтха лоину шāран
ниджа-гуңе крпā коро' адхама-тāраң

О Господь! Безнадёжно рождаясь вновь и вновь, я пришел искать убежища у Тебя. Пожалуйста, яви Свою милостивую природу и спаси эту жалкую душу.

3

джагата-кāраңа туми джагата джйиван
тома чхāдā кāро нахи хе рāдхāраман

Ты — Первопричина вселенной и сама её жизнь. Кроме Тебя, о Возлюбленный Радхи, нет иного прибежища.

4

бхувана-маңгала туми бхуванера пати
туми упекхиле нāтха ки хоибе гати

Ты несёшь благо миру, и Ты — повелитель всех миров. Господь, что станет со мной, если Ты отвернёшься от меня?

**бхāвийā декхину эи джагата мādжхāре
томā бинā кехо нāхи э дāсе уддхāре**

В мою жизнь ворвались трудности, и тогда я осознал, что в этом мире нет никого, кто спас бы этого слугу кроме Тебя.

Вибхāварй-пīеша

Шрила Бхактивинод Тхакур
(из «Калйана Калпатару»)

1

**вибхāварй-пīеша, āлока-правещā,
нидрā чхāди' утхо джйива
боло, хари хари, мукунда мурāри,
рāма кршнā хайагрйива**

Ночь сходит на нет, и брезжит рассвет. О душа, проснись, отбрось свой сон. Воспевай Святые Имена господа Хари, дарующего освобождение, врага демона Муры, Верховного Наслаждающегося, Всепривлекающего, явившегося в облике коня Хайагривы.

2

**нрсимха вāмана, шйрй мадхусūdана,
враджендра-нандана пййāма
пўтанā-гхātана, каитаба-шātана,
джай дāшаратхи рāма**

Господь Хари (Кришна) явился как Нрсимха — наполовину лев, наполовину человек. Он явился как Карлик-брахман по имени Упендра, и Он — убийца демона Мадху. Он — возлюбленный Сын Царя Враджа, Нанды Махараджа, и у Него темное тело. Он уничтожил ведьму Путану и убил демона Каитабху. Вся слава Господу Хари, который явился как Господь Рама, сын Царя Дашаратхи.

3

йап́одā-дулāла, говинда гопāла,
 врндāвана-пурандара
 гопйприйа-джана, рāдхикā-рама́на,
 бхувана-сундара-бара

Он — любимец матери Яшоды. Он дарует радость коровам, земле и духовным чувствам; и Он — защитник коров. Шри Кришна — Господь леса Вриндавана, любимец всех *гопи*, возлюбленный Радхики и самая прекрасная Личность во всех мирах.

4

рāваṇāнтакара, мākхана-таскара,
 гопйджана-вастрахāри
 враджера рāкхāла, гопа-врнда-пāла,
 читта-хāрй вāmшйй-дхāрй

Явившись как Рамачандра, Он покончил с демоническим царем Раваной. Как Кришна, Он воровал масло у старших *гопи*. Он украл одежду у молодых *гопи*, пока они принимали омовение в Ямуне. Он — Пастушок Враджа и защитник пастушков. Шри Кришна похитил сердца всех. Он всегда держит флейту в Своих руках.

5

йогйндра-вандана, пйрй нанда-нандана,
 враджаджана-бхайахāрй
 навина нирада, рўпа манохара,
 мохана вāmшйй-бихāрй

Господу Кришне поклоняются лучшие йоги. Он — Сын Нанды. Он уничтожает все страхи обитателей Враджа. Его тело — цвета свежего дождевого облака. Его Облик обворожителен. Когда Он прогуливается, играя на флейте, то очаровывает всех вокруг.

6

йапо́дā-нанда́на, ка́мса-нису́дана,
 нику́нджа-ра́са-вилā́сй
 кадамба-ка́нана, ра́са-пара́йяна,
 ври́дāви́пина-нива́сй

Кришна — Сын Яшоды и убийца царя Камсы. Он являет танец раса в чащах Враджа под деревьями кадамба. Он обитает в лесу Вриндавана.

7

āна́нда-вардха́на, пре́ма-никета́на,
 пхула́па́ра йа́джака ка́ма
 гопа́йганāга́на, чи́тта-вино́дана,
 сама́ста-гуна́га́на-дхā́ма

Шри Кришна увеличивает экстаз Своих преданных. Он — источник всеобщей любви. Господь — трансцендентный Купидон, который использует Свои стрелы из цветов, чтобы увеличить любовное желание *гопи*. Враджендранандан — радость сердец *гопи* и обитель всех чудесных качеств.

8

йāму́на-джйива́на, кели-пара́йяна́,
 ма́наса́чандра-ча́кора
 на́ма-судхā́раса, га́о крш́ṇа-йа́па́,
 ра́кхо вача́на ма́на мо́ра

Господь Кришна — сама жизнь реки Ямуны. Он всегда погружен в любовные Игры. Враджендранандан — луна умов *гопи*, которые подобны птице чакора, живущей энергией лунного света. О ум, подчинись этим словам и пой славу Шри Кришны Святыми Именами, полными нектарных вкусов.

Шрила Нароттам дас Тхакур

1

**хари харайе намаҳ кршңа йāдавāйа намаҳ
йāдавāйа мādхавāйа кепāвāйа намаҳ**

О Господь Хари! О, Господь Кришна, я предлагаю поклоны Тебе, известному как Хари, Йадава, Мадхав и Кешава.

2

**гопāла говинда рāма ш́рī мадхусūдана
гиридхāрī гопīнāтха мадана-мохана**

О Гопала, Говинда, Рама, Шри Мадхусудана, Гиридхари,
Гопинатха и Мадана-Мохана!

3

**п्री चाितान्ना नित्थानान्दा प्री अद्वयता सित्ता
हारी, गुरु, वайश्नाव, ब्रह्मगवता गीता**

Вся слава Шри Чайтанье и Шри Нитйананде! Вся слава Шри Адвайте Ачарье и Его супруге, Шри Сите Тхакурани. Вся слава Господу Хари, духовному учителю, вайшнавам, «Шримад Бхагаватам» и «Шримад Бхагавад-Гите».

4

ш्री рупа, санātана, бхатта-рагхунāтх
ш्री джива гопāла-бхатта, дāса рагхунāтх

Вся слава Шриле Рупе Госвами, Санатане Госвами, Рагхунатхе Бхатте Госвами, Шри Дживе Госвами, Гопалу Бхатте Госвами и Рагхунатху дасу Госвами.

5

**Эи чхай госаир кари чараңа-вандан
джāхā хойте вигхна-нāшā абхйшга-пūран**

Я предлагаю свои поклоны Шести Госвами. Когда я склоняюсь перед ними, все препятствия на пути преданности разрушаются, и все духовные желания исполняются.

6

эи чхай госāир джār, муи тāро дās
тā' сабāра падареṇу море пайча-грās

Я — слуга слуги этих Шести Госвами. Пыль их лотосных стоп — мои пять видов пищи.

7

тāдера чараṇа севи бхакта-сане бās
джанаме джанаме, хой эи абхилāш

Я хочу из жизни в жизнь жить с теми преданными, кто служит лотосным стопам Шести Госвами.

8

эи чхай госāй джабе врадже коилā бās
рādхā-крṣṇа нитйā-лīлā корилā пракāш

Когда Шесть Госвами жили во Врадже, они открыли множество святых мест и описали многие Игры Шри Шри Радха-Кришны.

9

āнанде боло хари, бхаджа вридāван
ш́рй гуру-вайшṇава-паде маджāийā ман

Просто воспевай Имена Господа Хари в великом экстазе и поклоняйся трансцендентному Вриндавану, погружая свой ум в медитацию на Божественные Стопы Божественного Учителя и вайшнавов.

10

ш́рй гуру-вайшṇава-пāда-падма кори āш
нāма-санкīртана кохе нароттама-дās

Желая служить лотосным стопам Шри Гуру и вайшнавов,

Нароттам дас поёт эту Санкиртану Святых Имен Господа Хари.

Яшомати - нандана

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гйтавāлй»)

1

**йашоматй-нандана, браджа-баро-нāгара,
гокула-ранджана кāна
гопй-параñа-дхана, мадана-монохара,
кāлийа-дамана-видхāна**

Господь Кришна — любимый Сын матери Яшоды; трансцендентный возлюбленный на земле Враджа — очарование Гокулы; Кана (прозвище Кришны) — сокровище жизней *гопи*. Он похитил умы даже Купидонов и наказал змея Калийю.

2

**амала харинāм амийа-вилāсā
випина-пурандара, навйна нāгара-бара,
вамйй-вадана-сувāсā**

Эти чистые, святые Имена Господа Хари полны сладких, нектарных Игр. Кришна — Господь двенадцати лесов Враджа. Он вечно юн и является лучшим любовником. Кришна играет на флейте и всегда прекрасно одет (в совершенстве владеет искусством переодевания).

3

**враджа-джана-пāлана, асура-кула-нāйона,
нанда-годхана-рāкховāлā
говинда мādхава, наванйта-таскара,
сундара нанда-гопāлā**

Кришна — защитник обитателей Враджа. Он уничтожил

различные демонические династии. Кришна — защитник коров Нанды Махараджа, дарующий радость коровам, земле и духовным чувствам. Он — супруг богини удачи, воришка масла и прекрасный пастушок Нанды Махараджа.

4

**йāмуна-тата-чара, гопī-васана-хара,
рāса-расика, крпāмайа
ш्री́ рāдхā-валлабха, ври́дāвана-натавара,
бхакативинода-āш́райа**

Шри Кришна прогуливается по берегу реки Ямуны. Пока юные *гопи* Враджа купаются, Он крадёт их одежды. Шри Кришна очаровывает всех божественным нектаром танца Раса. Он очень милостив. Его возлюбленная — Шримати Радхарани, и Он любим Ею. Он — великий танцор Вриндавана, прибежище и единственный приют Тхакура Бхактивинода.

Крш́на Дева бхавантам ванде

Шрила Руна Госвами

(из «Става-Малы»)

**крш́на дева бхавантам ванде
ман-мāнаса-мадхукарам арпайа ниджа-пада
пай́каджа-макаранде**

О Господь Кришна! Я предлагаю свои поклоны Тебе. Пожалуйста, позволь моему уму, словно пчеле, пить нектар Твоих лотосных Стоп.

1

**йадйāпи самāдхишу видхир апи паи́йати
на тава накхāгра-марй́чим
идам иччхāми ни́шамйа тавāчйута
тад апи крпāдбхута-вй́чим**

О Ачйута! Хотя Сам великий Господь Брахма, пребывая в самадхи, не способен увидеть и частицу сияния, исходящего от ногтей Твоих лотосных Стоп, я все же желаю увидеть это, ибо я слышал о чудесных потоках Твоей милости.

2

**бхактир удайчати йадйапи мādхава
на твайи мама тила-мāтри
парамешваратā тад апи тавāдхика
дургхатā-гхатана-видхāтри**

О Мадхава! Моя преданность Тебе ничуть не возросла (ни на кунжутное зерно), но Ты — Верховный Повелитель всех, Ты можешь совершить невозможное.

3

**айам авилолатайādйа санātана
калитāдбхута-раса-бхāрам
нивасату нитйам ихāмрта ниндини
виндана мадхурима-сāрам**

О Санатана! Сладость Твоих лотосных Стоп превосходит даже нектар богов. Найдя в лотосном цветке Твоих Стоп саму сладость рас, я молюсь, чтобы сегодня мой ум обрёл там вечный приют.

Джая Радха-Мадхава

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гйтавāлй»)

**(джайа) рāдха-мāдхава (джайа) кунджа-бихāри
(джайа) гопи-джана-валлабха (джайа) гири-вара-дхари
йāшода-нандана, браджа-джана-ранджана
йāмуна-тира-ваначāри**

Кришна — возлюбленный Шри Радхи. Он являет множество

любовных Игр в рощах Вриндавана. Он — возлюбленный *гопи* Враджа. Кришна поднял великий холм Говардхан. Шри Кришна — любимый Сын матери Яшоды. Он дарует наслаждение жителям Враджа и любит гулять в лесах на берегу реки Ямуны.

Бхаджаху ре мана, Шрї Нанданандана

О ум, поклоняйся сыну Нанды Махараджа

Говинда Дās Кавирāдж

1

**бхаджаху ре мана, шрї нанда-нандана,
абхайа-чараṇāравинда ре
дурлабха māнава-джанама сатсанге,
ṭарохо э бхава-синдху ре**

О ум! Одно только поклонение лотосным стопам Сына Нанды делает нас бесстрашными. Обретя такое редкое человеческое рождение, пересеки этот океан мирского существования в обществе святых личностей.

2

**шїта āтапа, бāта баришаṇа,
э дина джāминї джāги'ре
випахале севину, крпана дурджана,
чапала сукхалаба лāги' ре**

Увы! Бодрствуя днем и ночью, страдая от жары и холода, дождя и ненастья, я бесполезно проводил время в служении мошенникам и негодьям только ради крупицы мимолетного счастья!

3

**э дхана, йаувана, путра париджана,
итхе ки ачхе паратїти ре
камала-дала-джала, джївана ṭаламала,
бхаджаху' хари-пада нити ре**

Разве истинное счастье в благосостоянии, молодости, сыновьях и семье? Эта жизнь колеблется как капля воды на краю лепестка лотоса, поэтому всегда служи и поклоняйся Божественным Стопам Господа Хари.

4

п̣равана, к̣иртана, смарана, вандана,
па̣да-севана, да̣сйа ре
п̣уджана, сакх̣и-джана, а̣тма-ниведана,
говинда-да̣са-абхила̣ша ре

Желание и великое стремление Говинды даса — совершать девять видов бхакти: слушать и воспевать славу Господа Хари, постоянно памятовать Его и возносить Ему молитвы, служить лотосным стопам Господа, предлагать Ему цветы, благовония; считать Его другом, вручить Господу всего себя и служить Ему в качестве слуги.

О Говинда! О Гопал!

Джайадева Госвами

1

хе говинда хе гопал
кешава ма̣дхава дина-дойал

О дарующий радость коровам! О защитник коров! О обладатель прекрасных волос! О супруг богини удачи! Ты очень милостив к падшим душам!

2

туми парама дойал прабху, парама дойал
кешава ма̣дхава дина-дойал

Ты — Всемилоостивый Повелитель! О Кешава! О Мадхава! О Дина Дойал!

3

пита-васана пари майӯрера шикха дхари
мӯралира ва̣ни-туле боле ра̣дхā-на̣м

Облачённый в жёлтые одежды с павлиньим пером на Своей короне, Ты играешь на флейте, заставляя её петь Имя Радхики.

4

**туми мадера гопāl прабху, мадера гопāl
кешава мādхава дина-дойал**

Ты — Пастушок, дарующий великое наслаждение! О Повелитель, Пастушок, дарующий великое наслаждение! О Кешава! О Мадхава! О Дина Дойал!

5

**бхава-бхайа-бханджана шри мадху-сūдана
випада-бханджана туми нārāяана**

Ты устранишь наши страхи быть пойманными в ловушку повторяющихся рождений и смертей в этом материальном мире. Ты — восхитительный убийца демона Мадху. Ты — разрушитель всех несчастий и наивысшая обитель отдохновения для всех душ.

Мама мана мандире

О Господь! Прибудь в храме моего сердца

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

**мама мана мандире раха ниши-дин
кршна мурāри, шри кршна мурāри**

Пожалуйста, будь в храме моего сердца днем и ночью! О Кришна Мурари! О Кришна Мурари!

2

**бхакти прити мālā чандан
туми нио хе нио чита-нандан**

Преданность, любовь, гирлянды из цветов и сандаловая паста — пожалуйста, прими это, Дарующий наслаждение сердцу!

3

**дживана марана тава пўджа ниведан
сундара хе манахāри**

При жизни ли, при смерти я поклоняюсь Тебе этими подношениями, о Прекрасный, Очаровывающий сердце!

4

**эсо нанда-кумār āра нанда-кумār
хабе према-прадипе āрати томār**

Прийди, Сын Нанды, и я предложу Тебе, Сын Нанды, *арати* с лампадой моей любви.

5

**найана йамунā джхаре анибār
томāра вирахе гиридхāри**

От разлуки с Тобой воды Ямуны непрерывно текут из моих глаз, о держащий Холм Говардхана!

6

**бандана гāне тава баджука дживана
кршна мурāри, шри кршна мурāри**

Пусть же я проведу свою жизнь, будучи погружённым в воспевание Твоих Сладких Имен. О Кришна Мурари, Шри Кришна Мурари!

**Бхаджан, который воспевал
Шри Чайитанья Махапрабху**

**Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Хе
Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Хе
Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Ракша мām
Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Кршṇа! Пāхи мām
Рāма! Рāгхава! Рāма! Рāгхава! Рāма! Рāгхава! Ракша мām
Кршṇа! Кешава! Кршṇа! Кешава! Кршṇа! Кешава! Пāхи мām**

О Кришна, Кришна, Кришна, Кришна, Кришна, Кришна,
Кришна, защити меня!

О Кришна, Кришна, Кришна, Кришна, Кришна, Кришна,
Кришна, поддержи меня!

О Рама! О потомок царя Рагху! Защити меня!

Кришна! Кешава! Кришна! Кешава! Кришна! Кешава! Поддержи
меня!

Твам ева мата

Маркандея Риши

**твам ева мата ча пита твам ева
твам ева бандхуш ча сакха твам ева
твам ева видйа дравидам твам ева
твам ева сарвам мама देва देва**

Ты — моя мать, Ты — мой отец, Ты — мой друг, и Ты — мой
самый близкий друг, Ты — мое знание, и Ты — мое богатство, Ты
— все для меня, о, мой поклоняемый Господь.

ШРИ ШРИ РАДХА-КРИШНА ТАТТВА КИРТАНЫ

Шрї Враджа-дхāма Махимāмрта

Нектарная Слава Шри Враджа – Дхамы

1

джайа рāдхе джайа кршṇа джайа врндāван
шрї говинда гопинātха мадана-мохан

Вся слава Шри Шри Радхе-Кришне и божественному лесу Вриндавана. Вся слава трём главенствующим Божествам Вриндавана — Шри Говинде, Гопинатху и Мадан-Мохану.

2

шйāма-кунда рāдхā-кунда гири-говардхан
кāлинди йамунā джайа джайа махāван

Вся слава Шйама-кунде, Радха-кунде, Холму Говардхану и реке Ямуне (Калинди). Вся слава великому лесу, известному как Махаван, где Кришна и Баларама являли Свои детские игры.

3

кешй-гхāта вāmшй-вата двāдаша кāнан
джакхā саба лйлā койло шрї-нанда-нандан

Вся слава Кеши-гхату, где Кришна убил демона Кеши. Вся слава дереву Вамшивата, стоя под которым Кришна, играя на Своей флейте, завлекал голш. Слава всем двенадцати лесам Враджа. В этих местах Сын Нанды, Шри Кришна, совершал Свои Лилы.

4

шрї-нанда-йашōдā джайа, джайа гопа-гаṇ
шрїдāмāди джайа, джайа дхену-батса-гаṇ

Вся слава божественным отцу и матери Кришны — Нанде и Яшуде. Вся слава гопам во главе со Шридамом, старшим братом Шримати Радхики и Ананги Манджари. Вся слава коровам и

телятам Враджа.

5

**джайа вршабхāну, джайа кїртидā сундарї
джайа паурṇамāsї āбхїра-нāгарї**

Вся слава божественным отцу и матери Шри Радхи — Вришабхану Махараджу и прекрасной Киртиде. Вся слава Пурнамаси, матери Сандипани Муни, бабушке Мадхумангала и Нандимукхи — возлюбленной ученице Девариши Нарады. Вся слава юным *гопи* Враджа.

6

**джайа джайа гопїшвара врндāвана-мāджх
джайа джайа кршṇа-сакхā батү двиджарāдж**

Вся слава, вся слава Гопишваре Махадеву, который обитает во Вриндаване, защищая Святую Дхаму. Вся слава, вся слава забавному другу Кришны брахману Мадхумангалу.

7

**джайа рāма-гхāта джайа рохинї-надан
джайа джайа врндāвана-бāsї джата джан**

Вся слава Рама-гхату, где Господь Баларама являл Свой танец Расы. Вся слава Господу Балараме, сыну Рохини. Вся слава, вся слава всем жителям Вриндавана.

8

**джайа двиджа-патнї, джайа нāга-канїā-гаṇ
бхактите джахārā пāила говинда-чаран**

Вся слава жёнам гордых ведических брахманов. Вся слава жёнам змея Калийи. Своей чистой преданностью они обрели лотосные стопы Господа Говинды.

9

**пїрї рāса-мāндала джайа, джайа рāдхā-пїйām
джайа джайа рāса-лїлā сарва-манорам**

Вся слава месту, где проходит танец Раса Шри Кришны. Вся

слава Шри Шри Радхе-Шйаму. Вся слава Божественному танцу
Раса, самому прекрасному из всех Лил Господа Кришны.

10

**джайа джайаджджвала-раса сарва-раса-сār
паракийā-бхāве джахā браджете прачār**

Вся слава, вся слава нектару божественных отношений
Матхурья Расы, самой прекрасной из всех Рас, явленных во
Врадже.

11

**пīрī джāхнава-пāда-падма корийā смараñ
дйна кршṇадāса кохе нāма-сайкīртан**

Помня лотосные стопы супруги Господа Нитйананды — Шри
Джахнава Деви — самый падший и низкий слуга Кришны поёт
Санкиртану Святого Имени.

Сакхи-вринде виджñапти

Молитва Сакхи

Шрила Нароттам дас Тхакур

(из «Прāртханы»)

1

**рāдха-кршна прāна мора джугала-кишора
дживане маране гати āро нāхи мора**

Божественная Чета, Шри Шри Радха и Кришна, — мои жизнь и
душа. В жизни или смерти у меня нет иного приюта кроме Них.

2

**кāлиндира кўле кели-кадамбера вана
ратана-бедира упара босāбо ду'джана**

В зарослях маленьких деревьев кадамба на берегу Ямуны я
усажу Божественную Чету на трон из сияющих драгоценностей.

3

**шйāма-гаури-анги дибо (чўа) чанданера гандха
чāмара дхулāбо кабе хериба мукха-чандра**

Я умащу Их тела — темное и светлое — сандаловой пастой, смешанной с чуйей, и буду обмахивать их опахалом чамара. О когда же я увижу Их луноподобные Лица?

4

**гātхийа мālатира мālā дибо дохāра гале
адхаре тулийā дибо карпūра-тāмбўле**

Сделав гирлянды из цветов *малати*, я надену их на Божественную Чету. Я предложу Их лотосным устам *тамбулу*, смешанную с камфорой.

5

**лалитā вишāкхā-āди джата сакхи-бринда
āджнайа корибо севā чаранāравинда**

С позволения всех *сакхи* во главе с Лалитой и Вишакхой я буду служить лотосным Стопам Радхи и Кришны.

6

**шри-кршна-чаитанйа-прабхур дāсер анудāса
севā абхилāса коре нароттама-дāса**

Нароттама дас, слуга слуги Шри Кришны Чаитаньи Прабху, жаждет служения Божественной Чете.

Рādхā-Кршṇа бол бол

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гītāвалй»)

1

**'рādхā-кршṇа' бол бол боло ре собāи
(эи) шйикхā дийā саб надийā
пхирчхе нече гаура-нитāй**

«Пойте, пойте «Радха-Кришна!». Воспевайте все». Когда Господь Чантанья и Господь Нитайнанда, танцуя, шли по Надийи, Они давали эти наставления: «Пойте, пойте «Радха-Кришна!». Воспевайте все!

2

(мичхе) май̐ār бо̐ше джāччхо бхесе
кхāччхо хāбудубу бхāи

Вас захватил водоворот бессмысленной жизни. Вы тонете в нём, погружаясь все глубже и глубже. Пойте, пойте «Радха-Кришна!». Воспевайте все!

3

(джйива) кр̐шṇадāс э виṇṇивāс
корле то āр духкхо нāи

Если вы просто поймете, что духовная душа — вечная слуга Кришны, все несчастья покинут вас навсегда.

4

(кр̐шṇа) болбе джабе, пулак ха'бе
джхорбе āнкхи, боли тāй

Воспевайте «Харе Кришна», и ваши глаза наполнятся слезами, а тело ощутит трансцендентное дрожание. Пойте, пойте «Радха-Кришна!». Воспевайте все!

5

(рādхā) кр̐шṇа боло, сайге чало,
эи-мāтра бхикṣā чāй

Просто воспевайте «Радха-Кришна» вместе с нами. Это единственное пожертвование, о котором мы просим. Пойте, пойте «Радха-Кришна!». Воспевайте все!.

6

(джай) сакала виṇпод бхактивинод
болена, джакхон о нāма гāй

«Все опасности уйдут при воспевании Имени», — говорит

Бхактивинода Тхакур. Пойте, пойте «Радха-Кришна!».
Воспевайте все!».

Джая Радхе

Хари Вйаса Девачарйа

**нава-нава ранги три-бханги джайа
шйāма су-анги шйāма
джайа рāдхе джайа хари-прийе
шри-рāдхе сукха дхāма**

Вся слава Тому, Кто стоит в прекрасной позе с тремя изгибами
(трилинга)! Он — затейник всё новых и новых увлекательных
Игр. Его тёмное тело излучает прекрасное сияние. Это Господь
Шйама. Вся слава Тебе, Радхе! Вся слава Тебе, о Хари-прийа! О,
Шри Радхе! Ты — обитель и источник всего счастья!

**джайа рāдхе джайа рāдхе рāдхе джайа
рāдхе джайа шри-рāдхе
джайа кршна джайа кршна кршна
джайа кршна джайа шри-кршна
джайа рāдхе джайа рāдхе рāдхе джайа
рāдхе джайа шри-рāдхе
джайа кршна джайа кршна кршна
джайа кршна джайа шри-кршна**

1

**шйāма гаури нитйа-кишори
притама-джори шри-рāдхе
расика расило чхаила-чхабило
гуна-гарабило шри-кршна**

О Шри Радха! Ты — Шйама — юная девушка со стройным
станом, известная своей вечной юностью. Цвет гаури — цвет

Твоего чудесного золотого тела. *Нитйа-Кишори* — Ты всегда находишься в сладком расцвете божественной юности. *Притама-джори* — Ты единственная для Своего Возлюбленного. О Шри Кришна! Ты — *Расика* — истинный Наслаждающийся божественными расами. Ты — *Расило* — сладость и наслаждение во всех Своих проявлениях. *Чхаила-чхабило* — Ты так лучезарен, что являешься непревосходнейшим, чистым совершенством и очарованием. *Гуна-гарабило* — Ты очень горд, так как Сам прекрасно осведомлён о Своих трансцендентных качествах.

2

**рāса-вихāрини раса-бисатāрини
пийа-ура-дхāрини шри-рāдхе
нава-нава-ранги навала-трибханги
шйāма-су-анги шри-кршна**

О Шри Радхе! Ты — *Раса-вихарини* — игривая Царица праздника экстати-ческого танца Раса. *Раса-бисатарини* — Ты даруешь чистый нектар Расы всем живым существам. *Пийа-ура-дхарини* — Ты любишь обвивать руками грудь Своего Возлюбленного.

О Шри Кришна! Ты — *Нава-нава-ранги* — затейник всё новых и новых веселых развлечений. *Навала-трибханги* — вечно новый, Ты любишь стоять в позе *трилинга*. *Шйама-су-анги* — Твоё тело совершенно, оно тёмного цвета.

3

**прāна-прийāри рўпа-уджйāри
ати-сукунвари шри-рāдхе
маина-манохара махā-мода-кара
сундара-бара-тара шри-кршна**

О Шри Радхе! Ты — *Прана-прийари* — самый дорогой и любимый друг в жизни каждого. *Рупа-уджйари* — Ты являешь ослепительную роскошь абсолютной красоты. *Ати-сукунвари* — Ты исключительно мягка и нежна.

О Шри Кришна! Ты — *Машина-манохара* — околдовавший ум Купидона. *Маха-мода-кара* — Ты Тот, Кто дарует великое трансцендентное блаженство всем живым существам. *Сундара-бара-тара* — Твоя красота превосходит всё самое прекрасное на свете.

4

**шобхā-саини мобхā-маини
кокила-баини шри-рādхе
кирати-вантā кāmини-кантā
шри-бхагавантā шри-кришна**

О Шри Радхе! Ты — *Шобха-саини* — изящно облокотившись на ложе из цветов, выглядишь чарующе прекрасно. *Мобха-маини* — Ты излучаешь сияние трансцендентного Купидона, господу Камадева. *Кокила-баини* — Твоя речь подобна нежному кукованию кукушки.

О Шри Кришна! Ты — *Кирати-ванта* — прославлен Своим Именем. Ты — *Камини-канта* — возлюбленный юных *гопи*. *Шри-бхагаванта* — у Тебя наивысшее положение среди всех других воплощений.

5

**чханда-бадани кундā-радани
шобхā-садани шри-рādхе
парама-удārā прабхā-апārā
ати-сукунвārā шри-кришна**

О Шри Радхе! Ты — *Чханда-бадани* — обладательница чистого луноподобного лица. *Кунда-радани* — Твои зубы подобны нити маленьких круглых цветов жасмина. Ты — *Шобха-садани* — Сама обитель магической красоты и роскоши.

О Шри Кришна! Ты — *Парама-удара* — самая великодушная Личность. *Прабха-апара* — сияние Твоего тела распространяется в бесконечности. *Ати-сукунвара* — Ты полон очарования юности.

6

**хамсā-гавани рāджати-равани
кридā-кавани шри-рāдхе
рūпа-расāла наина-бисāлā
парама-крипāлā шри-кршна**

О Шри Радхе! Ты — *Хамса-гавани* — ступаешь подобно прекрасному лебедю. *Раджати-равани* — Ты самая восхитительная возлюбленная. Ты — *Крида-кавани* — затейница многих забавных игр и состязаний.

О Шри Кришна! Ты — *Рупа-расала* — воплощение дарующей наслаждение красоты. *Наина-бисала* — у Тебя огромные широко раскрытые глаза. Ты — *Парама-крипала* — самый милостивый.

7

**канчана-бели рати-раса-рели
ати-алабели шри-рāдхе
саба-сукха-сāгара саба-гуна-āгара
рūпа-уджāгара шри-кршна**

О Шри Радхе! *Канчана-бели* — Ты обвиняешь дерево Тамала-Шйама подобно золотому вьюнку. *Рати-раса-рели* — Ты до краёв полна экстатической расы чистой Божественной Любви. *Ати-алабели* — Твои уникальные, интимные игры очень сокровенны, и потому они полностью сокрыты от глаз непосвященных.

О Шри Кришна! Ты — *Саба-сукха-сагара* — океан всех видов счастья. Ты — *Саба-гуна-агара* — источник всех добродетелей. *Рупа-уджагара* — Ты излучаешь чудесное сияние прославленной красоты.

8

**равани-рамйā тара-гара-тамйā
гуна-агамйā шри-рāдхе
дхāма-нивāси прабхā-пракāси
сахаджа-сукхāси шри-кршна**

О Шри Радхе! Ты — *Равани-рамйа* — самая очаровательная возлюбленная Своего Любимого. *Тара-тара-тамйа* — Твоё естественное положение исключительно высоко. *Гуна-агамйа* — Твои божественные качества непостижимы для материальных чувств и ума.

О Шри Кришна! Ты — *Дхама-ниваси* — вечный житель святой обители Шри Враджа. *Прабха-пракаси* — Ты излучаешь сияние. *Сахаджа-сухаси* — Тебя украшает прекрасная улыбка.

9

**шактйахлāдини ати-прийа-вāдини
ура-унмāдини шри-радхе
анга-анга-тауна сараса-салауна
субхага-сутхауна шри-кришна**

О Шри Радхе! Ты — *Шактйахладини* — Энергия божественного наслаждения. *Ати-прийа-вадини* — кто бы ни услышал Твою речь, тот немедленно испытает любовную привязанность к Тебе. *Ура-унмадини* — Твоя грудь безумно жаждет ласки Твоего Возлюбленного.

О Шри Кришна! *Анга-анга-тауна* — каждая часть Твоего тела очаровательна. *Сараса-салауна* — Твоя красота всепроникающа и переполнена расы. *Субхага-сутхауна* — Твоя грудь украшена божественной роскошью.

10

**рāдха-нāмини гуна-абхирāмини
хари-прийа-свāмини шри-рāдхе
харе-харе-хари харе-харе-хари
харе-харе-хари шри кришна**

О Шри Радхе! *Радха-намини* — Ты прославлена благословенным именем «Радха». *Гуна-абхирамини* — Ты радуешь всех Своими прекрасными качествами. Ты — *Хари-прийа-свамини* — единственная поклоняемая Царица для Хари Вйаса (автора киртана). *Харе Харе Хари, Харе Харе Хари, Шри Кришна!*

Шрї Шрї Радхикā пāда-падме виджñапти

Шрила Рупа Госвами

1

рāдхе джайа джайа мāдхава-дайите!
гокула-тарунї-маңдала-махите!

О Шримати Радхика! О возлюбленная Мадхавы! О самая почитаемая юная *гопи* Гокула-Мандаля! Вся слава Тебе!

2

дāмодара-рати-вардхана-вешē!
хари-нишкута-врндā-випинешē!

Сияние, исходящее от кончиков ногтей на Твоих Стопах, Твоя одежды, весь Твой Облик усиливают любовь Дамодары к Тебе! Ты — Царица лесов Вриндавана, сад наслаждения Господа Шри Хари!

3

вршабхāнū дадхи-нава-пāпñи-лекхе!
лалитā-сакхи гуна-рамитā-вишāкхе!

Как луна появилась из пахтания Молочного Океана, так и Ты появилась, подобно луне, из океана любви Вришабхану Махараджа. О самая любимая Подруга Лалиты! О Ты, похитившая сердце Своей близкой подруги Вишакхи Своими очаровательными качествами дружбы, доброты и верности Кришне!

4

каруṇām куру майи каруṇā-бхарите!
санака-санātана-варṇита-чарите!

О Каруна-майи — всемилостивая! Даже *ништика* брахмачарйи, такие как Санака и Санатана (которые описали Твою *Ашта-калийа Лилу* в Ведах) медитируют на Твои трансцендентные качества и нрав. Даруй мне Свою милость!

Шри Рупа Майджари Пада

Шрила Нароттам дас Тхакур

(из «Прāртханы»)

1

**шри-рупа-майджари-пада, сеи мора сампада,
сеи мора бхаджана-пуджана**

Лотосные стопы Шри Рупы Манджари — моё сокровище, моё преданное служение и объект моего поклонения.

2

**сеи мора прāна-дхана, сеи мора āбхараṇа,
сеи мора дживанера дживана**

Они наполняют мою жизнь смыслом. Они — всё и вся в моей жизни.

3

**сеи мора раса-нидхи, сеи мора вāйчха-сидхи,
сеи мора ведера дхарама**

Они — совершенство расы. Они — совершенство, к которому стоит стремиться. Они для меня — сам Закон Ведических Писаний.

4

**сеи брата сеи тапа, сеи мора мантра-джапа,
сеи мора дхарама-карама**

Ради них я совершаю пост, аскезы и мою тихую мантру-медитацию. Они — суть моей практики преданности.

5

**анукūла хабе видхи, се-падае хоибе сиддхи,
ниракхибо э дуи найане**

Следуя пути преданного служения, что очищает и дарует все блага, можно достичь духовного совершенства, а затем своими глазами увидеть истинную Реальность.

6

**се рӯпа-мāдхурй-рāшй, прāṇа-кувалайа-пāпй,
прапхулита хабе нйшй-дине**

Трансцендентный облик Шри Рупы Манджари сияет в моем сердце, освещая его подобно лунному свету. Днем и ночью луна Шри Рупы Манджари проливает свет на моё сердце, заставляя его сиять в духовном небе.

7

**тувā адаршāна-ахи, гарале джāрале дехй
чиро-дина тāпита джйвана**

Когда я вдали от тебя, то нашу разлуку я ощущаю как яд змеи. Он растекается по телу, поражает и полностью сжигет его навсегда.

8

**хā хā прабху коро дойā, дехо море пада-чхāйā,
нароттама лоило пāраṇа**

Нароттам дас Тхакур сокрушается: «О Рупа Госвами, я принимаю Твоё прибежище. Пожалуйста, будь милостив ко мне и даруй сень Твоих лотосных стоп».

АШТАКИ и СТОТРЫ

Шри Джаганнатхаштакам

Молитва Шри Чаитаньи Махапрабху

1

кадāчит кāлиндй-тата-випина-саиґита-тарало
мудāбхйрй-нāрй-вадана-камалāсвāда-мадхупах
рамā-шāмбху-брахмāмара-пати-гаиґешйārчита-падо
джаганнāтхах свāmй найана-патха-гāmй бхавату ме

Иногда Господь Джаганнатха мелодично поёт. Его музыка и пение распространяются по рощам на берегах реки Калинди. Он подобен шмелю, наслаждающемуся утонченным вкусом нектара лотосоподобных лиц пастушек. Его лотосным стопам поклоняются великие личности, такие как Лакшми, Шива, Брахма, Индра и Ганеш. Пусть же Господь Вселенной милостиво откроется моему взору.

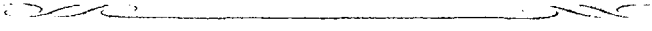
2

бхудже сабие веңум шйираси шйикхи-пиччхам катитате
дукūлам нетрāнте сахачара-катākшам видадхате
садā шйрмад-врндāвана-васати-лййлй-паричайо
джаганнāтхах свāmй найана-патха-гāmй бхавату ме

В Своей левой руке Он держит флейту. На Его голове — павлинье перо. Его бедра облачены в одежды из тончайшего шелка. Уголки Его глаз сияют, когда Он искоса бросает взгляд на Своих возлюбленных спутников. Больше всего Он любит Литу, которую являет, живя в Шри Вриндаване. Пусть же Господь Вселенной милостиво откроется моему взору.

3

махāmбходхес тйре канака-ручире нйла-шйикхаре
васан прāsādāнтах сахаджа-бхалабадрена балинā



**субхадра-мадхья-стха сакала-сура-севāвасарадо
джаганнатха свāмī найана-патха-гāмī бхавату ме**

На берегу великого океана есть огромный дворец из сияющего чистого золота, на самом верху которого — остроконечная башня, кажущаяся голубой сапфировой горой. Восседая там со Своим могущественным братом Баларамой и со Своей сестрой Субхадрой, Господь Джаганнатха одаривает все благочестивые души возможностью совершать различные виды преданного служения. Пусть же Господь Вселенной милостиво откроется моему взору.

4

**крпā-пārāvāraḥ саджала-джалада-īрени-ручиро
рамā-vāñī-rāmaḥ спхурāдамала-пайкеруха-мукхаḥ
сурендраир ārādхьяḥ īрути-гаṇа-īшикḥā-гītа-чарито
джаганнатха свāмī найана-патха-гāмī бхавату ме**

Он — бездонный океан беспричинной милости. Его прекрасное тело подобно сгустку темных дождевых облаков. Он испытывает огромное наслаждение, слушая ласковые наставления Своей возлюбленной Богини Лакшми. Его лицо подобно полностью распустившемуся чистому цветку лотоса. Ему поклоняются лучшие полубоги и мудрецы, а Его качества и поступки прославляются в песнях олицетворенных Упанишад. Пусть же Господь Вселенной милостиво откроется моему взору.

5

**ратхārūdхо гаччхан патхи милита-бхūдева-паṭалаиḥ
стути-пrādурбхāвам прати-падам упāкарñйа садайаḥ
дойā-синдхур бандху сакала-джагатām синдху-сутайā
джаганнатха свāмī найана-патха-гāмī бхавату ме**

Когда Господь поднимается на Свою Ратха-ятру и шествует по дороге, Его сопровождают громкие песни и молитвы, возносимые множеством святых брахманов. Слушая их гимны, Господь Джаганнатха оказывает им свое великодушие. Он

— океан милости и истинный друг всех миров. Пусть же Господь Вселенной вместе со своей супругой Лакшми милостиво откроется моему взору.

6

параṁ-брахмāпйдах кувалайа-далотпхулла-найано
нивāсй нйлāдрау нихита-чараṇо 'нанта-пйраси
расāнандй рāдхā-сараса-вапур āлингана-суkho
джаганнāтхах свāmй найана-патха-гāmй бхавату ме

Он — Высочайшее проявление Абсолютной Истины. Его глаза подобны лепесткам цветущего голубого лотоса. Господь пребывает в Нилачале, в храме, который подобен сапфировому холму. Его лотосные стопы покоятся на головах Господа Анантадева. Поток трансцендентного любовного нектара переполняет Его, и Он становится счастлив, обнимая изумительное Божественное Тело Шримати Радхарани. Пусть же Господь Вселенной милостиво откроется моему взору.

7

на ваи йāче рāджйām на ча канака-мāникйā-вибхавам
на йāче 'хам рамйām сакала-джана-кāmйām вара-вадхūм
садā кāле кāле праматха-патинā гйта-чарито
джаганнāтхах свāmй найана-патха-гāmй бхавату ме

Мне не нужны ни царство, ни золото, ни рубины, ни богатство. Я не прошу о прекрасной жене, о которой мечтают все простые люди. Я просто молю Господа Вселенной, чью славу поет Господь Шива из века в век, о том, чтобы Он милостиво открылся моему взору.

8

хара твам самсāрам друтатарам асāрам сура-пате
хара твам пāпанām витатим апарām йāдава-пате
ахо дине' нātхе нихита-чараṇо нишчитаṁ идам
джаганнāтхах свāmй найана-патха-гāmй бхавату ме

О Повелитель полубогов! Прошу Тебя, избавь меня от этого

бессмысленного материального существования, которое я веду. О Господь Йаду! Прошу Тебя, уничтожь бесконечное множество моих греховных поступков. О! Нет сомнений, Господь Джаганнатха дарует Свои лотосные стопы тем, кто чувствует себя смиренным и беспомощным. Пусть же Господь Вселенной милостиво откроется моему взору.

9

джаганнатхаштакам пуңйам,
йах патхет прайатах шучих
сарва-пāпа-вишуддхātмā,
вишну-локам са гачхати

Кто бы ни повторял эти восемь благоприятных стихов, прославляющих Господа Джаганнатха, очистится от всех грехов и отправится в Обитель Господа Вишну.

Шрї Дāмодарāштāка

Сатъяаврата Муни

1

намаишпварам сач-чид-āнанда-рūпам
ласат-кундалам гокуле бхрāджамāнам
йашодā бхийолўкхалād дхāвамāнам
парāмрштāм атйам тато другтйа гопйā

Верховному Господу — воплощению вечного бытия, знания и блаженства (*сач-чит-ананда*), чьи серыги в форме дельфинов покачиваются взад и вперед; Тому, кто освещает Своим сиянием божественное царство Гокулы; Тому, кто быстро прыгнул с деревянной ступы и в страхе побежал от матери Яшоды, потому что разбил горшок с йогуртом, который Его мать сбила в масло, и затем украл его, перевернув подвешенный горшок, но был пойман матерью Яшодой, бежавшей быстрее; Ему, Шри Дамодаре, предлагаю я свои

смиранные поклоны.

2

рудантам мухур нетра-йугтам мрджантам
карāмбходжа-йугмена сāтайка-нетрам
муху-швāса-кампа-трирекхāнка-каṇṭха-
стхита-граивам-дāмодарам бхакти-баддхам

Видя прут в руке Своей матери, Он плачет и трёт глаза Своими лотосными ручками. Его глазки полны страха, а жемчужное ожерелье, тремя рядами обвивающее Его шею подобно рисунку на раковине, дрожит из-за Его учащенного дыхания и плача. Этому Верховному Господу, Шри Дамодаре, чей живот обвит не веревкой, а чистой любовью Его матери, Ему я предлагаю свои смиранные поклоны.

3

итйдрк сва-лйлабхир āнанда-кунде
сва-гхошам нимадждржантам āкхйāпайантам
тадййешита-джñешу бхактаир джитатвам
пунах прематас там шатāвртти ванде

Своими детскими играми Он погружает обитателей Гокулы в волны непрекращающегося экстаза. Преданным, осознавшим Его верховное могущество и богатство, Он открывает себя. Покорить Его могут только те, чья чистая любовь основана на близких отношениях, а не на страхе и благоговении перед Ним. Сотни и сотни раз с великой любовью предлагаю я свои смиранные поклоны Господу Дамодаре.

4

варам дева мокшам на мокшāвадхим вā
на чāнйам врне'хам варешād апйха
идам те вапур нātха гопāла-бāлам
садā ме манасй āвирāстам ким анйаих

О Господь! Хотя Ты можешь даровать мне все благословения, я

не прошу Тебя ни о безличном освобождении, ни о вечной жизни на Вайкунтхе, ни о каких других благах (которые обретаются при выполнении девяти видов преданного служения). О Господь! Я просто желаю, чтобы Твой Облик Бала-Гопалы Вриндавана всегда был в моем сердце. Какой смысл в чем-либо ещё, кроме этого?

5

идам̐ те мукхāмбходжам авйакта-нйлаир
врта̐м кунталаих̐ снигдха-рактаи̐ш̐ ча гопйā
муху̐ш̐ чумбита̐м бимба-рактāдхара̐м ме
манасй̐ āвира̐стāм алам̐ лакша-лāбхаих̐

О Господь! Твоё лотосоподобное лицо, обрамленное кудрями мягких черных волос, отливающих красным оттенком, снова и снова целует мать Яшода. Твои губы, как плод бимба, ярко красного цвета. Пусть же это прекрасное видение Твоего лотосоподобного лица всегда будет в моём сердце. Тысячи и тысячи других благ не нужны мне.

6

намо дева дāмодарāнанта вишнō
прасй̐да прабхо дух̐кха-джāлāбдхи-магнам
крпā-дрш̐ти-врш̐тйāти дй̐нам батāну-
грхāнеш̐а мām адж̐нам эдхй̐ акши-дрш̐йах̐

О Верховная Личность Бога! Я предлагаю свои поклоны Тебе. О Дамодара! О Ананта! О Вишну! О Господин! О мой Господь, будь милостив ко мне. Пролывая на меня сияние Своей милости, спаси этого глупца, который погрузился в океан мирских страданий, и стань видимым для моих глаз.

7

куверāтмаджау баддха-мўртйаива йадват
твайā мочитау бхакти-бхāджау кртау ча
татхā према-бхакти̐м свака̐м ме прайаччха
на мокше грахо ме'сти дāмодареха

О Господь Дамодара, два сына Куверы — Манигрива и Налакувара — были освобождены Тобой от проклятия Нарады, когда Ты был ребёнком. Они стали великими преданными. Точно также даруй и мне Свою Према-бхакти. Это всё, чего я желаю, мне не нужно освобождение.

8

намас те'сту дāmне спхурад-дйпти-дхāmне
твадййодарāйātха вишвасйа дхāmне
намо рādхикāйаи твадййа-прийāйаи
намо'нанта-лйлāйа девāйа тубхйам

О Господь Дамодара, прежде всего я предлагаю свои поклоны сияющей веревке, которой обвит Твой живот. Затем я предлагаю свои поклоны Твоему животу — обители всей вселенной. Я смиренно склоняюсь перед Твоей возлюбленной, Шримати Радхарани, и предлагаю бесчисленные поклоны Тебе, Верховному Господу, являющему Свои бесконечные Игры.

Югалāштакам

Восемь шлок, прославляющих Божественную Чету

Шрила Джива Госвами

1

кршṇа-према-майй рādхā
рādхā према-майо хариḥ
дживане нидхане нитйām
рādхā-кршṇа гатир мама

Радха сотворена из чистой любви к Кришне, а Хари — из чистой любви к Радхе. В жизни ли, в смерти Радха и Кришна — моё вечное прибежище.

2

кршṇасйа дравинам рādхā
рādхāйā дравинам хариḥ

джйване нидхане нитйам
рāдхā-кршṇа гатир мама

Радха — сокровище Кришны, а Хари — сокровище Радхи. В жизни ли, в смерти Радха и Кришна — моё вечное прибежище.

3

кршṇа-праṇā-майй рāдхā
рāдхā-праṇā-майа хариḥ
джйване нидхане нитйам
рāдхā-кршṇа гатир мама

Радха — источник жизненной силы Кришны, Хари — источник жизненной силы Радхи. В жизни ли, в смерти Радха и Кришна — моё вечное прибежище.

4

кршṇа-драва-майй рāдхā
рāдхā-драва-майй хариḥ
джйване нидхане нитйам
рāдхā-кршṇа гатир мама

Радха полностью растворяется в Кришне, а Хари полностью растворяется в Радхе. В жизни ли, в смерти Радха и Кришна — моё вечное прибежище.

5

кршṇа-гехе стхитā рāдхā
рāдхā-гехе стхита хариḥ
джйване нидхане нитйам
рāдхā-кршṇа гатир мама

Радха обитает в теле Кришны, а Хари находится в теле Радхи. В жизни ли, в смерти Радха и Кришна — моё вечное прибежище.

6

кршṇа-читта-стхитā рāдхā
рāдхā-читта-стхита хариḥ
джйване нидхане нитйам
рāдхā-кршṇа гатир мама

Радха запечатлена в сердце Кришны, а Хари запечатлён в сердце Радхи. В жизни ли, в смерти Радха и Кришна — моё вечное прибежище.

7

нйла̎мбара-дхарā рāдхā
пйла̎мбара-дхара хариḥ
джйиване нидхане нитйāм
рāдхā-кр̣ṣṇа гатир мама

Радха носит одежды голубого цвета, а Хари — золотисто-желтые. В жизни ли, в смерти Радха и Кришна — моё вечное прибежище.

8

врдāванейварй рāдхā
кр̣ṣṇо врдāванейвараḥ
джйиване нидхане нитйāм
рāдхā-кр̣ṣṇа гатир мама

Радха — Царица Вриндавана, а Кришна — Царь Вриндавана. В жизни ли, в смерти Радха и Кришна — моё вечное прибежище.

Шрй Рāдхикāштāкам

Шрила Кришнада́с Кавира́дж Госвами

(из «Говинда Лиламриты»)

1

ку́нкума́кта-ка́йча́набджа-гарвахāри-гаурабха
пйта́най̎читāбджа-гандхакй̎рти-нинди-саурабхā
баллаве̎пā-с̣у́ну-сарва-ва́йчхитāртха-са́дхикā
ма́хйāм ā́тма-па́да-падма-да́сйāда́сту рāдхикā

Её восхитительное золотистое Тело побеждает гордость золотых цветов лотоса, покрытых частичками красной кункумы.

Её сладкий аромат затмевает славу аромата цветков лотоса, покрытых шафрановой пылью. Она в совершенстве знает, как исполнить все желания Царя пастушков. Пусть же Шри Радхика дарует мне служение Своим лотосным Стопам.

2

кауравинда-канти-нинди-читра-патта-п̣а̣ти̣к̣а
кри̣ш̣на-матта-бхри̣нга-кели-пхулла-пушна-ва̣ти̣к̣а
кри̣ш̣на-ни̣т̣и̣а-санугамартха-падма бандху-ра̣д̣хи̣к̣а
мах̣й̣ам а̣т̣ма-па̣да̣пад̣ма-да̣с̣й̣а̣да̣сту ра̣д̣хи̣к̣а

Её чудесные разноцветные шёлковые одежды своей роскошью заставляют стыдиться кораллы. Она — цветущий сад, где сведённый с ума шмель по имени Кришна совершает любовные игры. Она поклоняется богу Солнца каждый день, чтобы всегда быть в обществе Своего возлюбленного Кришны. Пусть же Шри Радхика дарует мне служение Своим лотосным Стопам.

3

саукум̣а̣р̣й̣а-ср̣ш̣та-паллав̣а̣ли-ки̣рт̣ти-ни̣гра̣х̣а̣
ча̣нд̣ра-ча̣нд̣анотпа̣лен̣ду-се̣в̣й̣а-п̣и̣та-ви̣гра̣х̣а̣
сва̣б̣хи̣мар̣ша-ва̣лла̣ви̣п̣а̣-ка̣ма-та̣па-ба̣д̣хи̣ка
мах̣й̣ам а̣т̣ма-па̣да̣пад̣ма-да̣с̣й̣а̣да̣сту ра̣д̣хи̣к̣а

Её чарующая юная красота затмевает славу едва распустившихся лепестков. Чудесный облик Шри Радхики подобен прохладной Луне и достоин служения сандаловой пастой, цветами лотоса и камфарой. Её прикосновение разгоняет невыносимый жар желания Повелителя пастушков. Пусть же Шри Радхика дарует мне служение Своим лотосным Стопам.

4

ви̣п̣и̣ва̣ ва̣нд̣й̣а-й̣ау̣ва̣та̣б̣хи̣ва̣нд̣и̣та̣пи̣ й̣а̣ ра̣ма̣
ру̣па-на̣в̣й̣а-й̣ау̣ва̣на̣ди̣-са̣м̣па̣да на̣ й̣а̣т̣са̣ма̣
п̣и̣ла-ха̣р̣да-ли̣лай̣а̣ ча̣ са̣ й̣а̣то'сти̣ на̣д̣хи̣к̣а
мах̣й̣ам а̣т̣ма-па̣да̣пад̣ма-да̣с̣й̣а̣да̣сту ра̣д̣хи̣к̣а

Хотя богине удачи Лакшми Девы поклоняются все юные небожительницы, прославленные во всей вселенной, сама она не идет ни в какое сравнение со Шри Радхой: ни по красоте, ни по бесценной юности, ни по другим женским качествам. Нет никого в материальном и духовном мире, превосходящих Радху в любовных играх. Пусть же Шри Радхика дарует мне служение Своим лотосным Стопам.

5

**рāса-лāсйа-гйта-нармма-саткалāли-паңдитā
према-рамйа-рūпа-вешā-садгуṇāли-маңдитā
виṇва-навйа-гопа-йошидāлито' пи йāдхикā
махйам āтма-пāдападма-дāсйадāсту рāдхикā**

Она весьма искусна во многих трансцендентных искусствах: в танце Раса, пении, шутках. Её умение любить, изысканная красота, прекрасные одежды и украшения — всё это — Её высочайшие достояния. Среди *гопи* Враджа, которыми восхищаются во всей вселенной, Она — лучшая во всём. Пусть же Шри Радхика дарует мне служение Своим лотосным Стопам.

6

**нитйа-навйа-рūпа-кели-кршṇа бхāва-сампадā
кршṇа-рāга-бандха-гопа-йауватешу кампадā
кршṇа-рūпа-вешā-кели-лагна-сатсамāдхикā
махйам āтма-пāдападма-дāсйадāсту рāдхикā**

Она обладает богатством вечно юной красоты, вечных игр и вечной любви к Шри Кришне. Её экстатические чувства к Нему заставляют трепетать *гопи*, которые также влюблены в Кришну. Она всегда погружена в мысли о прекрасном облике Своего Возлюбленного, Его украшениях, одеждах и лилах. Пусть же Шри Радхика дарует мне служение Своим лотосным Стопам.

сведа-кампа-каṇṭакāṣṭру-гадгадāди-сайчитā-
марша-харша-вāматāди-бхāва-бхūшаṇāйчитā
кр̥ṣṇа-нетра-тоши-ратна-маṇданāли-дāдхикā
махйам āтма-пāдападма-дāсйадāсту рāдхикā

Она одарена восемью экстатическими признаками (саттвика-
бхава: дрожь, испарина, прерывающийся голос). Её охватывают
божественные чувства, полные экстаза (нетерпеливость,
радость, своенравие). Шри Радхика украшена прекрасными
драгоценностями, радующими глаза Шри Кришны. Пусть же
Шри Радхика дарует мне служение Своим лотосным Стопам.

йā кшаṇāрдха-кр̥ṣṇа-виপ্রайога-сантатодитā-
нека-даинйā-чāпалāди-бхāва вр̥нда-модитā
йатна лабдха-кр̥ṣṇа сай̣га-ниргатāкхилāдхикā
махйам āтма-пāдападма-дāсйадāсту рāдхикā

Миг разлуки с Кришной приносит Ей боль и страдание. И лишь
при встрече с Ним все Её недуги немедленно проходят. Пусть
же Шри Радхика дарует мне служение Своим лотосным Стопам.

ашṭкена йастванена наути кр̥ṣṇа-валлабхām
дар̣ṣане'пи śайладжāди-йошидāли-дурллабхām
кр̥ṣṇа сауга-нандитātма-дāсйā-сй̣дху-бхāджанām
там̣ кароти нандитāли-сай̣чайāṣṭу сā джанам

Для Парвати и других возвышенных богинь очень трудно
обрести даже мимолетный взгляд Шримати Радхарани,
которая так дорога Шри Кришне. Но если кто-либо прославляет
Её, повторяя эти восемь шлок, то Она, наслаждающаяся вечным
обществом Шри Кришны, дарует этому человеку сладкий
нектар служения Себе, приняв его в общество Своих подруг.

Шри-Шри Радха-крипа-катакша-стотрам

Молитва, произнесенная
Господом Шивой в беседе с Гаури

(из «Урдхвамная-тантры»)

1

муниндра-вринда-вандите три-лока-шюка-хярини
прасанна-вактра-паңкадже никуйджа-бху-виласини
враджендра-бхану-нандини враджендра-суну-сайгате
кадā каришйасйха мām крпā-катākша-бхāджанам?

О Ты, та которую прославляют такие святые, как Шука и Нарада. Та, которая избавляет от страданий все живые существа во всех трёх мирах. Я предлагаю свои поклоны Шри Радхе, чьё лотосоподобное лицо сияет радостью и которая резвиться в рощах со Шри Кришной, враджендра-суну. О дочь царя Вришабхану! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

2

ашюка-врикша-валларй-витāна-маңдала-стхите
правāла-вāла-паллава прабхā 'рунāнгхри-комале
варāбхайа-спхурат-каре прабхута-сампадāлайе
кадā каришйасйха мām крпā-катākша-бхāджанам?

Ты любишь проводить время в лесной роще под деревьями ашока, покрытыми прелестными листьями и цветами, не дающими проникнуть лунному свету. Твои нежные лотосные стопы прекрасны как свежие листики кораллового оттенка. Ты награждаешь бесстрашием всех. Ты —местилище всех совершенств и великолепия. Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

3

ананга-раңга майгала-прасанга-бхангура-бхрувām
савибхрамам-сасамбхрамам дрганга-бāңа-пāтанам

**нирантарам ваи́й-крта-пратй́ти-нанда-нандане
када́ каришй́асй́ха ма́м крпā-ка́та́кша-бха́джанам?**

В любовных играх лишь изогнув бровь, Ты покоряешь
божественного сына Нанды. О Шри Радха! Когда же Ты милос-
тивно взглянешь на меня?

4

**тадит-суварна-чампака-прадй́пта-гаура-виграхе
мукха-прабхā –пара́ста-ко́ти-ш́āраденду-ма́ндале
вичитра-читра-сай́чара-ч-чакора-ш́āва-лочане
када́ каришй́асй́ха ма́м крпā-ка́та́кша-бха́джанам?**

Твое прекрасное тело подобно сияющему золотому цветку
чампака, а лучезарность Твоего лица затмила миллионы
осенних лун. Твои глаза подобны двум непоседливым птенцам
чакора. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на
меня?

5

**мадонмада́ти-йауване прамода-ма́на-ма́ндите
при́янура́га-рай́джите кала́-вилāса-па́ндите
ананйā-дханйā-куй́джа-ра́джйā-ка́ма кели-ковиде
када́ каришй́асй́ха ма́м крпā-ка́та́кша-бха́джанам?**

Ты цветёшь трепещущей юностью и демонстративно сердисься
либо веселишься, привлекая своего возлюбленного. Непрев-
зойдённая в искусстве любви, Ты являешь любовные игры в
Своих прекрасных рощах. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво
взглянешь на меня?

6

**аи́еша-ха́ва-бха́ва-дхй́ра-хй́ра-ха́ра-бху́шите
прабху́та-ш́āта-кумбха-кумбха-кумбхи кумбха-сустани
праш́аста-манда-ха́сйā-чу́рна-пу́рна-саукхйā-са́гаре
када́ каришй́асй́ха ма́м крпā-ка́та́кша-бха́джанам?**

Твои манеры необыкновенно сдержанны. Ты украшена
бриллиантовым ожерельем, а Твоя грудь подобна двум золотым

кувшинам для воды. Твое нежное, спокойное и улыбающееся лицо излучает абсолютное дружелюбие. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

7

**мрñāла-вāла-валларй таранга-райга-дор-лате
латāгра-ласйа-лола-нйла-лочанāвалокане
лалал-лулан-милан-маноджñа мугдха-моханāйрите
кадā каришйасйха мām крпā-катākша-бхāджанам?**

Твои прекрасные руки движутся плавно, словно гибкие лотосные стебли, колышущиеся в воде. Взгляды Твоих голубых глаз танцуют словно цветы, покачиваясь на легком ветру. О, Ты можешь пленить умы Своей безграничной любовью и преданностью Шри Кришне. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

8

**суварñа-мāликāйчита-три-рекха-камбу-каñтхаге
три-сўтра-мангалй-гуñа-три-ратна-дйпти-дйдохити
салoла-нйла-кунтала прасўна-гучча-гумпхите
кадā каришйасйха мām крпā-катākша-бхāджанам?**

Твоя прекрасная, как морская раковина, шея в золотых украшениях отмечена тремя линиями. Ты украшена гирляндой, в которую вплетены жемчужины, бриллианты и другие драгоценные камни. В Твоих ушах покачиваются изогнутые серьги, а в восхитительные иссиня-черные локоны вплетены душистые цветы. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

9

**нитамба-бимба-ламбамана-пушпа-мекхалā-гуñе
праñаста-ратна-киñкини-калāпа-мадхйа майджуле
карйндра-шўнда-дандикā-варoха-саубхагоруке
кадā каришйасйха мām крпā-катākша-бхāджанам?**

Цветочная гирлянда покоится на Твоей груди, а на чарующей

тонкой талии красуется драгоценный пояс с нежно позванивающими колокольчиками. Их звон завораживает слух. Твои восхитительные бёдра сужаются, как хобот слониhi. О Шри Радха! Когда же ты милостиво взглянешь на меня?

10

анека-мантра-нāда-маṇджу-нūпурā-рава-скхалат
самāджа-рāджа-хамса-вамīа-никваṇāти-гаураве
вилола-хема-валларй-видамби-чāру-чаṅкrame
кадā каришйасйха мām крпā-катākша-бхāджанам?

О Радха! Звон Твоих великолепных браслетов на лодыжках намного прекрасней звука ведических мантр и курлыкaнья множества благородных лебедей, а Твоя грациозная походка плавнее лиан, покачивающихся на ветру. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

11

ананта-коṭи-вишну-лока-намра-падмаджāрчите
химāдриджā-пуломаджā-вирийчаджā-вара-праде
апāра-сиддхи-рддхи-дигдха-сат-падāнгулй-накхе
кадā каришйасйха мām крпā-катākша-бхāджанам?

О дочь бога солнца, Тебе поклоняются бесчисленные жители духовных планет. Ты даруешь Свои благословения богиням Парвати, Индрани и Сарасвати. Ты совершенна и трансцендентна. Даже один единственный сияющий ноготок на мизинце Твоей лотосоподобной ноги может даровать безграничное могущество и все мистические совершенства! О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

12

махешвари! крийешвари свадхешвари сурешвари
триведа-бхāратйшвари прамāна-цāсанешвари
рамешвари! кшамешвари прамода кāнанешвари
враджешвари враджадхипе цīрй рāджике намо 'сту те

О Владычица всех жертвоприношений! О Повелительница всей деятельности! О Госпожа всех мантр и всех полубогов! Повелительница Трех Вед! Госпожа богини Сарасвати и всего знания! Царица всего прекрасного! Госпожа Враджи! Повелительница истинной Враджи! О Шри Радхика! Мои поклоны Тебе.

13

**итй мам адбхутам-ставам нишамйа бхāну-нандинй
кароту сантатам джанам крпā-катākша-бхāджанам
бхавет тадаива-сайчита-три-рūпа-карма-нāшанам
бхавет тадā-враджendra-сūну-мандала-правешанам**

О прекрасная дочь царя Вришабхану! Пожалуйста, внимли этой молитве! И пусть всегда хотя бы небольшой лучик Твоего милостивого взгляда будет обращен на меня! И тогда по Твоей милости я избавлюсь от трех видов кармы и, обретя свой истинный облик, войду в ближайшее окружение Шри Кришны, царя Враджа!

Шрй Даśаватāра-Стотрам

Шрила Джайадева Госвами

(из «Гита-Говинды»)

1

**пралайа-пайодхи-джале дхртавāн-аси ведам
вихита-вахита-чаритам-акхедам
кеśава дхрta-мйна-шāрйра джайа джагадййша харе**

О Кешава! О Господь вселенной! О Господь Хари, явившийся в форме Рыбы! Вся слава Тебе! Искусно лавируя, подобно лодке, Ты явился в форме гигантской Рыбы, чтобы защитить Веды, которые погрузились в бурлящие воды разрушения.

2

**кп̣итир-иха ви́пулатаре ти́шт̣хати та́ва пр̣и́шт̣хе
дхара́ни-дхара́на-кина-ча́кра-гари́шт̣хе
ке́ша́ва дхр̣та-к̣у́рма-ша́рйра джайа́ джагад̣и́ша харе**

О Кешава! О Господь вселенной! О Господь Хари, принявший форму Черепахи! Вся слава Тебе! В этом воплощении божественной Черепахи, на гигантской спине которой покоится великая гора Мандара, Ты стал опорой для пахтания молочного океана. Эта огромная гора оставила глубокие шрамы на Твоей прославленной спине.

3

**васати да́шана-ши́кхаре дхара́нй та́ва лагн̄а
ша́ни́ни кала́нка-ка́лева нимагн̄а
ке́ша́ва дхр̣та-ш̣у́кара-ру́па джайа́ джагад̣и́ша харе**

О Кешава! О Господь вселенной! О Господь Хари, принявший форму Вепря! Вся слава Тебе! Земля, погрузившаяся в Океан Гарбходака на дне вселенной, оказалась на Твоих клыках, подобно пятну на луне.

4

**та́ва кара-ка́мала-ва́ре накхам-адбхута-п̣и́рн̄гам,
далита-хи́ра́нйака́шипу-тану-бхр̣н̄гам
ке́ша́ва дхр̣та-на́рахари-ру́па джайа́ джагад̣и́ша харе**

О Кешава! О Господь вселенной! О Господь Хари, принявший форму Человека-Льва! Вся слава Тебе! Легко раздавить осу ногтями, так и Ты с легкостью разорвал тело демона Хиранйакашипу на части чудесными когтями Твоих прекрасных лотосных рук.

5

**чхала́йаси ви́крама́не ба́лим-адбхута-ва́мана
пада-на́кха-н̄и́ра-джанита-джана-па́вана
ке́ша́ва дхр̣та-ва́мана-ру́па джайа́ джагад̣и́ша харе**

О Кешава! О Господь вселенной! О Господь Хари, принявший форму Карлика-брахмана! Вся слава Тебе! О чудесный Карлик, Своими огромными шагами Ты обманул Царя Бали, и воды Ганги, стекающие с Твоих лотосных стоп, спасли все живые существа в этом мире.

6

**кшіатрийа-рудхира-майе джагад-апагата-пāпам,
снапайаси пайаси пāмита-бхаватāпам
кеśава дхрта-бхргупати-рūпа джайа джагадйіша харе**

О Кешава! О Господь вселенной! О Господь Хари, воплотившийся Господом Бхригупати (Парашурамой)! Вся слава Тебе! На Курукшетре Ты омыл землю реками крови демонических кшатриев, которых убил. Грехи мира были смыты Тобой, и благодаря Тебе люди избавились от пылающего огня материального существования.

7

**витараси дикшү раңе дикпати камаñййам,
даśа-мукха-маули-балим рамаñййам
кеśава дхрта-рама-пāрира джайа джагадйіша харе**

О Кешава! О Господь вселенной! О Господь Хари, явившийся как Господь Рамачандра! Вся слава Тебе! В битве на Ланке Ты уничтожил десятиглавого Равану и раздал его головы как изысканное подношение господствующим божествам десяти направлений света во главе с Индрой. Они желали этого долгое время, претерпевая большие беспокойства от этого чудовища.

8

**вахаси вапуши виśаде васанам джаладāбхам,
хала-хати-бхйити-милита-йамунāбхам
кеśава дхрта-халадхара-рūпа джайа джагадйіша харе**

О Кешава! О Господь вселенной! О Господь Хари, явившийся как Господь Баларама, Носитель плуга! Вся слава Тебе! На Твоем блестящем белом теле — украшения цвета голубого

дождевого облака. Эти украшения переливаются прекрасными темными оттенками реки Ямуны, которая очень боится Твоего плуга.

9

ниндаси джаджна-видхер-ахаха шрути-джатам,

садайа-хрдайа-даршита-папу-гхатам

кешава дхрта-буддха-шарйра джайа джагадйша харе

О Кешава! О Господь вселенной! О Господь Хари, Явившийся в облике Господа Будды! Вся слава Тебе! О Будда, обладатель состра-дательного сердца, Ты открыто осудил убийство бедных животных, совершаемые как ведические жертвоприношения.

10

млеччха-ниваха-нидхане калайаси каравалам,

дхумакетум-ива ким-апи каралам

кешава дхрта-калки-шарйра джайа джагадйша харе

О Кешава! О Господь вселенной! О Господь Хари, снизошедший в облике Калки! Вся слава Тебе! Ты явился подобно комете и принес устрашающий меч для уничтожения безбожников в конце Кали-Йуги.

11

шри джайадева-кавер-идам-удитам-ударам,

шрну сукхадам шубхадам бхава-сарам

кешава дхрта-даша-видха-рупа джайа джагадйша харе

О Кешава! О Господь вселенной! О Господь Хари, принявший эти десять различных воплощений! Вся слава Тебе! О читатель, пожалуйста, послушай эту песнь поэта Джайадевы, которая прекрасна и дарует счастье и благо. Эта песнь — лучшее в этом мире тьмы.

12

ведан-уддхарате джаганти вахате

бхуго-лам-удвибхрате

дангйам дарайате балим чхалайате

кшіатра-кшіайам курвате
пауластйам джайате халам калайате
каруңйам āтанвате
млеччхан мўрчхайате даśākрти-крт
е кршіāйа тубхйам намах

О Господь Кришна, я предлагаю свои поклоны Тебе, явившемуся в облике этих десяти воплощений. Явившись как Матсйа, Ты спас Веды. Ты держал гору Мандара на Своей спине как Курма. Будучи Варахой, Ты поднял Землю на Своих клыках, а в облике Нрисимхадева Ты разорвал грудь демона Хираньякашипу. Явившись как Вамана, Ты обманул царя Бали, попросив у него три шага земли, а затем забрал у него всю вселенную Своими огромными шагами. Будучи Пурушрамой, Ты покарал всех порочных кшатриев. Как Рамачандра, Ты победил царя-ракшаса Равану. В облике Баларамы Ты несешь Свой плут, которым подчинил и подтащил к Себе реку Ямуну. Как Господь Будда Ты явил своё милосердие всем живым существам, страдающим в этом мире. И в конце Кали-Йуги Ты явился как Господь Калки, чтобы вразумить млеччх (деградировавших людей низшего класса).

Шрї-Шачї-Танайāштакам
Восемь молитв, прославляющих
Сына Шримати Шачидеви
Сарвабхаума Бхаттачарйа

1

уджджвала-вараṇа-гауравара-дехам
виласита-ниравадхи-бхāва видехам
три бхувана-пāвана-крпāйāх леśām
там праṇамāми ча śрї śачїтанайам

Его прекрасное трансцендентное тело — сверкающего золотого

цвета. Он всегда охвачен возвышенным экстазом. Крупица Его милости способна спасти все три мира. Этому Сыну Шри Шачидеви я приношу свои поклоны.

2

гадгада-антара-бхāва-викāрам
дурджджана-тарджджана-нāда-вишāлам
бхава-бхайа-бхайджана-кāраṇа-каруṇам
таṁ праṇамāми ча шрī шāчйитанайам

Его голос дрожит от экстаза. Его милостью все страхи материальной жизни разрушаются. Этому Сыну Шри Шачидеви я приношу свои поклоны.

3

аруṇāмбара-дхара-чāру каполам
инду-вининдита-накхачайа ручирам
джалпита-нидржа-гуṇа-нāма-винодāм
таṁ праṇамāми ча шрī шāчйитанайам

Он носит украшения цвета восходящего солнца. Его щеки чарующи. Сверкающие ногти Гаурачандры превосходят красотой и сиянием Луну. Он наслаждается повторением славы Своих собственных трансцендентных качеств и Святого Имени. Этому Сыну Шри Шачидеви я приношу свои поклоны.

4

вигалита-найана-камала-джаладхāрам
бхūшаṇа-нава-раса-бхāва-викāрам
гати-ати-мантхара-нртйа-вилāсам
таṁ праṇамāми ча шрī шāчйитанайам

Потоки слез льются из Его лотосных глаз. Он украшен признаками экстаза, вызванными все новыми и новыми экстатическими переживаниями. В Своей лиле танца Он движется очень плавно и грациозно. Этому Сыну Шри Шачидеви я приношу свои поклоны.

5

чайчала-чāру-чараṇа-гати-ручирам
 майджіра-райджита-пада-йуга-мадхурам
 чандра-вининдита-пйталала-ваданам
 там праṇамāми ча шріі шачйтанайам

Искусные движения Его прекрасных танцующих стоп доставляют радость. Они еще более привлекательны из-за звенящих колокольчиков на щиколотках Его ног. Лицо Его сияет умиротворением, превосходящим свет луны, которая дарует прохладу. Этому Сыну Шри Шачидеви я приношу свои поклоны.

6

дхрта-каṭи-дора-камандалу-дандам
 дивйа-калевара-мундита-мундам
 дурджджана-калмаша-кханда-дандам
 там праṇамāми ча шріі шачйтанайам

Иногда Он носит набедренную повязку нищенствующего монаха и берет с собой *камандалу* для воды. Его трансцендентное тело венчает обритая голова. Посох Его разбивает и разрушает грехи порочной души. Этому Сыну Шри Шачидеви я приношу свои поклоны.

7

бхўшаṇа-бхўраджа-алака-валитам
 кампита-вимбādхара-вара-ручитам
 малайаджа-вирачита-уджджвала-тилакам
 там праṇамāми ча шріі шачйтанайам

Являя *лилу* домохозяина, Шачинандан носил темные волосы, обрамлявшие Его лицо, которые слегка были присыпаны пылью земли. Его восхитительные губы, красные, как плод бимба, прекрасны — в своем экстатическом дрожании. На Его лбу — сияющий *тилак*, нанесенный сандаловой пастой. Этому Сыну

Шри Шачидеви я приношу свои поклоны.

8

ниндита-аруна-камала-дала-найанам
āджāнуламбита-п्री бхуджа-йугалам
калевара-каишора-нартака-вешам
там праṇамāми ча п्री пачйитанайам

Сияющая красота Его лотосоподобных глаз превосходит красоту восходящего солнца. Его прекрасные руки достигают колен. На Его Божественном Теле — одежды юного танцора. Этому Сыну Шри Шачидеви я приношу свои поклоны.

Шри Мадхурāшṭакам

Шри Валлабхачарйа

1

адхарам мадхурам ваданам мадхурам
найанам мадхурам хаситам мадхурам
хрдайам мадхурам гаманам мадхурам
мадхурāдхи-патер-акхилам мадхурам

Его губы — сладосны, Его лицо — сладостно, глаза Его — сладостны, улыбка Его — сладостна, сердце — сладостно, Его походка сладостна — всё сладостно у Царя всей Сладости!

2

вачанам мадхурам чаритам мадхурам
васанам мадхурам валитам мадхурам
чалитам мадхурам бхрамитам мадхурам
мадхурāдхи-патер-акхилам мадхурам

Его слова — сладостны, и нрав — сладостен, нарядные одеяния — сладостны, складки на Его животе — сладостны, Его танец — сладостен, прогулка Его — сладостна — всё сладостно у Царя всей Сладости!

3

**веңур-мадхуро реңур-мадхурах
пәнир-мадхурах пәдау мадхурау
нртйам мадхурам сакхйам мадхурам
мадхурәдхи-патер-акхилам мадхурам**

Его флейта — сладостна, пыль Его стоп — сладостна, руки Его — сладостны, сладостны стопы Его, Его танец сладостен и дружба Его сладостна — всё сладостно у Царя всей Сладости!

4

**гйтам мадхурам пйтам мадхурам
бхуктам мадхурам суптам мадхурам
рұпам мадхурам тилакам мадхурам
мадхурәдхи-патер-акхилам мадхурам**

Его пение — сладостно, жёлтые одежды Его — сладостны; то, как Он ест, и то, как Он спит, — сладостно; Его красота — сладостна и тилак Его сладостен — всё сладостно у Царя всей Сладости!

5

**караңам мадхурам тараңам мадхурам
хараңам мадхурам рамаңам мадхурам
вамита́м мадхурам п́амита́м мадхурам
мадхурәдхи-патер-акхилам мадхурам**

Его деяния и Его дарующие освобождение поступки — сладостны. Воровство Его — сладостно, любовные игры Его — сладостны, жертвоприношения — сладостны, Его спокойствие — сладостно — всё сладостно у Царя всей Сладости!

6

**гуйджā мадхурā мālā мадхурā
йамунā мадхурā вйчй мадхурā
салилам мадхурам калам мадхурам
мадхурәдхи-патер-акхилам мадхурам**

Его ожерелье из ягод гунджа — сладостно, цветочная гирлянда — сладостна, Его река Ямуна, её воды и лотосы — сладостны — всё сладостно у Царя всей Сладости!

7

гопй мадхурā лйлā мадхурā
йуктаṁ мадхурам бхуктаṁ мадхурам
хрштāṁ мадхурам пилиштāṁ мадхурам
мадхурāдхи-патер-акхилаṁ мадхурам

Гопи Его — сладостны, игры Его — сладостны, параферналии и украшения — сладостны, пища Его — сладостна, Его очарование и смущение — сладостны — всё сладостно у Царя всей Сладости!

8

гопā мадхурā гāво мадхурā
йаштйр-мадхурā срштйр-мадхурā
далитаṁ мадхурам пхалитаṁ мадхурā
мадхурāдхи-патер-акхилаṁ мадхурам

Его друзья-пастушки — сладостны, коровы Его — сладостны. Его посох — сладостен и деяния Его — сладостны, звук Его шагов — сладостен, бескорыстие — сладостно — всё сладостно у Царя всей Сладости!

Шрй Нāмāштāка

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

джайа джайа харинāм, чиданандāмрта-дхāма,
пара-таттва акшара-ākāра
ниджа-джане крпа кори', нāма-рūпе аватари',
джйве дойа кориле апāра

Вся слава, вся слава Святому Имени Господа, обители вечного

трансцендентного блаженства! Верховная Абсолют-ная Истина в облике божественных звуков снизошла как Святое Имя. Так Господь явил милость Своим преданным, проливая безграничное сострадание на все падшие души.

2

джайа хари кршṇа нама, джага-джана-сувиśrāма
сарва-джана-мāнаса-райджана
муни-врнда нирантара, дже нāмер самадара,
кори' гāйа бхарийā вадана

Вся слава Святому Имени Кришны — месту отдохновения всех живых существ во вселенной. Оно очаровывает умы всех душ. Мудрецы оказывают великое почтение Святому Имени Господа и постоянно воспевают Его, наполняя свои уста трансцендентным звуком.

3

охе кршṇа-нāмакшара, туми сарва-śāкти-дхара,
джйивера калйāна-витараṇе
томā бина бхава-синдху, уддхарите нāхи бандху,
āсийāчха джйива-удхаране

О Господь Кришна в облике слогов Своего Имени! Ты обладаешь всеми духовными энергиями и даруешь вечное благо живым существам. Нет иного друга кроме Тебя. Ты пришел, чтобы спасти все падшие души из океана материального существования.

4

āчхе тāпа джйиве джата, туми саба коро хата,
хелāйа томāре эка-бара
дāке джади кауна джана, хо'йе дīна акийчана,
нāхи декхи' аниа пратикāра

Бесконечные горести и несчастья встречают душу в этом мире. О Харинам! Если кто-либо вззовет к Тебе хоть однажды, чувствуя себя смиренным и ничтожным, не владеющим ничем и не

видящим спасения для себя ни в чем ином, тогда Ты легко разрушишь все его горести.

5

тава свалпа-спхūrти пāйа, угра-гāпа дūре джāйа,
линга-бхāйга хой анāйāсе
бхакативинода койа, джāйа харинāма джāйа,
паде' тхаки тува пада-āйē

Даже слабый отблеск Твоей подлинной сущности разрушает все несчастья, а причину страданий легко разбивает вдребезги. Бхактивинода говорит: «Вся слава, вся слава Святому Имени Господа Хари! О Харинам! Я падаю пред Тобой ниц снова и снова в надежде обрести Твои лотосные стопы!».

Шрī Шрī Шад-Госвāми-аццāкам

Шрила Шринивās Ачāрйа

1

кр̥ṣṇаткīртана-гāна-нартана-парау
премāмртāмбхо-нидхī
дхīрāдхīра-джана-прийау прийа-карау
нирматсарау пūdжитау
шрī-чайтанйа-крпā-бхарау бхуви бхуво
бхāрāвахантāракау
ванде рūпа-санāтану рагху-йугау
шрī-джīва-гопāлакау

Я предлагаю свои почтительные поклоны шести Госвами: Шри Рупе Госвами, Шри Санатане Госвами, Шри Рагхунатху дасу Госвами, Шри Дживе Госвами и Шри Гопалу Бхатте Госвами, — которые всегда воспевают Святое Имя Кришны и танцуют. Они — океан любви к Богу. Им не присуща зависть, и потому их любят и негодяи, и праведники. Что бы они ни делали, они радуют всех, потому что обрели все благословения Господа

Чайтаньи. Они посвящают себя проповеди во имя спасения обусловленных душ материального мира.

2

нāнā-шāстра-вичāраṇаика-нипуṇау
сад-дхарма-самстхāпакау
локāнāм хита-кāриṇау три-бхуване
мāнйау шāраṇйāкарау
рādхā- кршṇа-падāравинда-бхаджанā
нандена маттāликау
ванде рūпа-санāтанау рагху-йугау
ш́рй-джйива-гопāлакау

Я предлагаю свои почтительные поклоны шести Госвами: Шри Рупе Госвами, Шри Санатане Госвами, Шри Рагхунатху дасу Госвами, Шри Дживе Госвами и Шри Гопалу Бхатте Госвами. Чтобы установить вечные религиозные принципы для блага всех людей, они тщательно изучили все явленные Писания, и за это Их прословляют во всех трёх мирах. Примите у них прибежище! Шесть Госвами поглощены настроением *гопи* и совершают трансцендентное любовное служение Шри Шри Радхе и Кришне.

3

ш́рй гаурāйга-гуṇāнуварṇана-видхау
ш́раддхā самрддхи анвитау
пāпоттāпа-накританау тану-бхртāм
говинда-гāнāмртаиḥ
āнандāмбудхи-варддханаика-нипуṇау
каивалйā-нистāракау
ванде рūпа-санāтанау рагху-йугау
ш́рй-джйива-гопāлакау

Я предлагаю свои почтительные поклоны шести Госвами: Шри Рупе Госвами, Шри Санатане Госвами, Шри Рагхунатху дасу

Госвами, Шри Дживе Госвами и Шри Гопалу Бхатте Госвами. Они постигли глубину настроения Господа Чaitаньи и потому искусны в описании Его трансцендентных качеств. Воспевая трансцендентные песни о Говинде, Шесть Госвами пролевают спасительное милосердие на все обусловленные души, избавляя от последствий их греховной жизни. Они помогают очистившимся душам погрузиться в непрестанно растущий океан трансцендентного блаженства. Эти святые спасают живые существа от прожорливой пасти безличного освобождения.

4

тйактвā тūrṇам апешā-мaндaлa-пaти-
щрeйīm сaдā туччхa-вaт
бхўтвā дīнa-гaнeщāкaу кaрунāйā
кaупīнa-кaнтхāщритaу
гoпī-бхāвa-рaсāмртāбдхи-лaхaрī-
кaллoлa-мaгнaу мyхуp
вaндe рўпa-сaнāтaнaу рaгху-йугaу
щрī-джīвa-гoпāлaкaу

Я предлагаю свои почтительные поклоны шести Госвами: Шри Рупе Госвами, Шри Санатане Госвами, Шри Рагхунатху дасу Госвами, Шри Дживе Госвами и Шри Гопалу Бхатте Госвами. Они оставили свои богатства, не видя в них ценности. Чтобы спасти несчастные обусловленные души, эти святые носят лишь набедренные повязки и живут как нищенствующие монахи,

подавая пример отречения. Эти мудрецы всегда погружены в экстатический океан любви *гопи* к Шри Кришне. Волны этого океана омывают их снова и снова.

5

кўджaт-кoкилa-хaмcа-сāрaсa-гaнā
кīрṇe мaйūrāкулe
нāнā-рaтнa-нибaддхa-мyлa-витāпa-

ш्री-йукта-вриндаване
радхā-кр̥шṇам ахар-ниṣāм прабхаджатау
дживāртхадау йау мудā
ванде рӯпа-санāтанау рагху-йугау
ш्री-джива-гопāлакау

Я предлагаю свои почтительные поклоны шести Госвами: Шри Рупе Госвами, Шри Санатане Госвами, Шри Рагхунатху дасу Госвами, Шри Дживе Госвами и Шри Гопалу Бхатте Госвами. Они всегда совершают поклонение Шри Шри Радхе и Кришне на трансцендентной земле Вриндавана, где живёт множество павлинов, курлыкающих лебедей, кукушек и журавлей. Во Вриндаване много прекрасных деревьев, усыпанных фруктами и цветами, а земля под их корнями хранит в себе драгоценные камни. С великой радостью даруют Госвами живым существам высшее благо, указывая им цель жизни.

6

сан̣скхйā пӯрвака нāма-гāна-натибхй
кāлāвасāнй-кр̥тау
нидрāхāра-вихāракāди-виджитау
чātйāнта-дйāнау ча йау
радхā-кр̥шṇа-гуна-смрт̣ер
мадхуримāнан̣дена самохитау
ванде рӯпа-санāтанау рагху-йугау
ш्री-джива-гопāлакау

Я предлагаю свои почтительные поклоны шести Госвами: Шри Рупе Госвами, Шри Санатане Госвами, Шри Рагхунатху дасу Госвами, Шри Дживе Госвами и Шри Гопалу Бхатте Госвами. Они всегда воспевают Святые Имена Господа и оказывают всем должное почтение. Этому и только этому они посвящают Свои бесценные жизни. Их преданное служение побеждает голод и сон. Они всегда кротки, смиренны, а ум их очарован памятованием трансцендентных качеств Господа.

рāдхā-кунда-тaтe кaлиндa-тaнaйā-тīрe
 чa вaмшīвaтe
 прeмoнмāдa-вaшīād-aшeшa-дaшīaйā
 грaстaу прaмaтaу сaдā
 гāйaнтaу чa кaдā хaрeр гaнaвaрaм
 бхāвāбхибхūтaу мудā
 вaндe рūпa-сaнāтaнaу рaгху-йугaу
 шīрī-джīвa-гoпāлaкaу

Я предлагаю свои почтительные поклоны шести Госвами: Шри Рупе Госвами, Шри Санатане Госвами, Шри Рагхунатху дасу Госвами, Шри Дживе Госвами и Шри Гопалу Бхатте Госвами. Иногда они живут на берегу Радха-кунды, иногда — на берегу Ямуны или Вамшивата. Они бродят там как сумасшедшие в экстазе любви к Кришне, трансцендентные признаки которого проявлены в их телах. Шесть Госвами полностью погружены в сознание Кришны.

хe рāдхe вpaджa-дeвīкe! чa лaлитe!
 хe нaндa-сūнo! кутaх
 шīрī-гoвaрдхaнa-кaлпa-пāдaпa-тaлe
 кāлиндī-вaнīe кутaх
 гхoшāнтāв итi сaрвaтo вpaджa-пурe
 кхeдaир-мaхā-вixвaлaу
 вaндe рūпa-сaнāтaнaу рaгху-йугaу
 шīрī-джīвa-гoпāлaкaу

Я предлагаю свои почтительные поклоны шести Госвами: Шри Рупе Госвами, Шри Санатане Госвами, Шри Рагхунатху Дасу Госвами, Шри Дживе Госвами и Шри Гопалу Бхатте Госвами. Охваченные чувством разлуки, они повсюду зывают: «О царица Вриндавана! О Лалита! О Сын Нанды Махараджа! Где вы сейчас? На холме Говардхана или под деревьями на берегу

Ямуны? Где вы?».

Шрї Врндāдеви-аштака

Шрила Вишванатх Чакраварти Тхакур

1

**гāнгейа-чāмпейа-тадид-вининди-
рочиḥ-правāха-снапитātма-врнде
бандхūка-бандху-дйути-дивйа-вāсо
врнде! нумасте чараṇāравиндам**

О Вринда Деви! Я предлагаю свои почтительные поклоны твоим лотосным стопам. Ты очаровательна в своём великолепии, которое превосходит сияние золотого цветка чампака.

2

**бимбāдхародитвара-манда-хāсйа-
нāсāгра-муктā-дйути-дйшитāсйе
вичитра-ратнāбхараṇā-īрийāдхйе
врнде! нумасте чараṇāравиндам**

О Вринда Деви! Я предлагаю свои почтительные поклоны твоим лотосным стопам. Лицо Твоё освещено блеском жемчужины, украшающей твой нос, и божественной нежной улыбкой на твоих губах, подобных плоду бимба. Чудесные, разноцветные драгоценности и украшения только усиливают твою красоту.

3

**самаста-вайкуṇṭха широмāнау īрй-
кршṇасйа-врндāвана-дханйа-дхамнй
даттāдхикāре вршабхāну-путрийā
врнде! нумасте чараṇāравиндам**

О Вринда Деви! Я предлагаю свои почтительные поклоны твоим лотосным стопам. Шримати Радхарани, дочь царя Вришабхану,

сделала тебя властительницей роскошной и благой обители
Господа Кришны — Вриндавана, венца всех планет Вайкунтхи.

4

**твад аджйāйа паллава пушпа-бхрiга-
мргāдибхир мādхава-кели-куñджах
мадхвāдибхир бхāнти вибхушйāmāна
врнде! нумасте чараñāравиндам**

О Вринда Деви! Я предлагаю свои почтительные поклоны твоим
лотосным стопам. По твоему указанию рощи, в которых Господь
Мадхава являет Свои Лилы, украшены распустившимися
цветами и полны шмелей, оленей, птиц и животных.

5

**твадййа-дўтйена никуñджа-йунор-
атйуткайох кели-вилāса-сиддхих
тват-саубхагам кена ниручйātām тад
врнде! нумасте чараñāравиндам**

О Вринда Деви! Я предлагаю свои почтительные поклоны твоим
лотосным стопам. Кто сможет описать твою благоую удачу? Ты
знаешь о всех совершенствах любовных игр Шри Шри Радхи-
Кришны, Божественной Четы, являвших их в рощах Вриндавана.

6

**рāsāбхилāшо-вāsатиñ ча врндā-
ване-твад-йñāñгхри сароджа-сева
лабхйа ча пумсам крпāйа таваива
врнде! нумасте чараñāравиндам**

О Вринда Деви! Я предлагаю свои почтительные поклоны твоим
лотосным стопам. Живые существа, достигшие служения
твоему Господу, обитают во Вриндаване. Только по твоей
милости исполняется желание постичь чудесные лилы танца
Раса.

твам-кīртйāсе саттвата-тантра-видбхир-
 лйлāбхидхāнā-кила кршṇа-пāктих
 таваива мўртис-туласй нрлоке
 врнде! нумасте чараṇāравиндам

О Вринда Деви! Я предлагаю свои почтительные поклоны твоим лотосным стопам. Изучившие бхакти-сатвата-мантру прославляют тебя. Ты — энергия Господа Кришны, предназначенная для совершения Его игр. Люди знают тебя как Туласи Деви.

бхактйā бихйнā апарāдха-лакшйаих
 кшйиптāшй ча кāmāди тараṇга-мадхйе
 крпāмайй! тваṁ пāраṇам-прапаннā
 врнде! нумасте чараṇāравиндам

О Вринда Деви! Я предлагаю свои почтительные поклоны твоим лотосным стопам. Позволь же тем, кто избегает преданности Господу Хари и тонет в волнах вожделения за свои оскорбления, принять прибежище у тебя.

врндāшйтакам йах шрṇуйāt-патхед-вā
 врндāванāдхйшйа-пāдāбджа бхрṇгах
 са прāпйа врндāванā-нитйа вāсам
 тат-према-севāм лабхате кртāртхах

О Вринда Деви! Я предлагаю свои почтительные поклоны твоим лотосным стопам. Пусть же тот, кто подобен шмелю на лотосных Стопах Шри Шри Радха-Кришны, кто слушает и читает эти восемь шлок, прославляющих Вринда Деви, вечно пребывает на Голоке Вриндавана. Они обретут преданное служение в чистой любви к Господу, и их духовная жизнь станет исполненной.

Шри Кршна-Намаштакам

Шрила Рупа Госвами

1

никхила-шрути-маули-ратна-мālā
дйути-нирāджита-пāда-панкаджāнта
айи мукта-кулаир упāсйамāнам
паритас твām хари-нāма самшрайāми

О Харинам! Кончики ногтей Твоих лотосных стоп источают сияние, и Им поклоняются Упанишады, драгоценные украшения всех Вед. Пред Тобой вечно преклоняются освобожденные души, такие, как Нарада и Шукадева. О Харинам! Я принимаю полное прибежище у Тебя.

2

джайа нāмадхейа муни-вринда-гейя
джана-рāнджанāйа парам акшарākрите
твам анāдарād апи манāг удиритам
никхилогра-тāпа-паталим вилумпаси

О Святое Имя! Вся слава Тебе! Тебя воспевают и прославляют мудрецы. О Господь, Ты принял форму слогов, чтобы даровать великую радость преданным. Твое Имя уничтожает последствия самых страшных грехов и прекращает страдания любого, кто произнесет Тебя, пусть даже неосознанно, косвенно или в шутку, неправильно или пренебрежительно. Поэтому Ты побеждаешь всегда.

3

йад-āбхāшо `пй удйан кавалита-бхава-дхвāнта-вибхаво
дришам таттвāндхāнām апи дишати бхакти-пранайиним
джанас тасйодātтам джагати бхагаван-нāма-гаране
крити те нирвактум ка иха махимāнам прабхавати

О солнце Имени Бхагавана! Даже слабый Твой отблеск развеет

тзму невежества, ослепившую обусловленные души, позволяя им узреть источник преданности. Кто способен описать Твое величие и славу!

4

**йад-брахма-сākшāt-крити-ништхайāпи
винāшам āйати винā на бхогаих
апаити нāма спхуранена тат те
прāрабдха-кармети вираути ведах**

О Нам! Веды гласят, что, как только Ты появляешься на языке преданного, вся его прарабдха-карма (карма, которая начала действовать и приносить плоды), которую нельзя уничтожить даже глубокой медитацией на Брахман, немедленно исчезает.

5

**агха-дамана-йашода-нанданау нанда-сūно
камала-найана-гопи-чандра-вриндāванендрāх
праната-каруна-кришнāв итй анека-сварūпе
твайи мама ратир уччаир вардхатām нāмадхейа**

О Нам! О Агха-дамана, Яшода-нандана, Нанда-суно, Камала-найана, Гопичандра, Вриндаванендра и Прананта-каруна, пусть моя любовь к Тебе возрастает всегда.

6

**вāчйам вāчакам итй удети бхавато нāма сварūпа-двайам
пūрвасмāt парам эва ханта карунам татрāпи джāнимакхе
йас тасмин вихитāпарādха-нивахах прāни самантād бхавед
āсийенедам ūпāsйа со `пи хи садāнандāмбудхау маджджати**

О Хари Нам! В этом мире Ты являешь два образа — *вачья* и *вачака*. Твое второе проявление — *вачака*, звук Святого Имени — более милостиво. Тот, кто совершал множество оскорблений против Твоего проявления *вачья* — образа Параматмы, — может, поклоняясь Тебе искренним зовом Святого Имени, погрузиться

в океан вечного блаженства.

7

сӯдитāшрита-джанāрти-рāшайе
рамйа-чид-гхана-сукха-сварūпине
нāма гокула-махотсавāйа те
кршна пӯрна-вапуше намо намах

О Кришна-Нам! Ты освобождаешь от страданий тех, кто принял Твоё прибежище. Ты — живое воплощение сознания и духовного счастья. Ты — вечный праздник Гокулы. Поэтому снова и снова я склоняюсь пред Тобой.

8

нāрада-винодждживана
судхорми-нирйāса-мāдхури-пӯра
твам кршна-нāма кāмам
спхура ме расена расане садā

О жизнь вины Нарады! О Ты, кто подобен волнам нектара в океане сладостности! О Кришна-Нам! Если будет на то Твоя воля, прошу, вечно пребывай на моих устах всей Своей сладостью.



АРАТИ-КИРТАНЫ

Утреннее āрати Шри Гаур-Говинде в Шри Сурабхи Кундже

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

**бхāле горā гадāдхарер āрати нехāри
надийā пūрабо бхāве джāй болихāрй**

Когда я созерцаю чудесное *арати* моему Господу Гауре и Гададхаре, я погружаюсь в то настроение Их жизни, которое Они являли в Надии.

2

**калпотару-тале ратна-симхāсанопари
собу сакхи-бештита кишōра-кишōрй**

Под деревом желаний, на троне из драгоценных камней, в окружении всех Своих сакхи восседает вечно юная пара — Кишора-Кишори.

3

**пурага-дждадита ката ма̃ни-гаджамати
джхамаки' джхамаки' лобхе прати-анго джйотих**

Каждая часть трансцендентных Тел Шри Радхики и Господа Говиндаджи украшена множеством инкрустированных золотом драгоценностей и жемчужин, источающих мерцающее сияние.

4

**нйла нйрада лāги' видйута мālā
духу анга мили' шōбхā бухвана-уджālā**

Необыкновенное сияние Их Тел озаряет все миры подобно молнии (Шри Радха) на фоне темно-синего грозового облака (Шри Кришна).

5

**п̣ан̣к̣с̣ха б̣ад̣же, г̣ха̣н̣т̣а б̣ад̣же, б̣ад̣же карат̣ала
мад̣хура мрд̣а̣н̣га б̣ад̣же парама рас̣ала**

По случаю Их встречи звучат раковины, колокольчики, караталы и мриданги. Этот киртан очень сладок и ласкает слух.

6

**ви̣п̣а̣к̣х̣а̣ди сак̣х̣й-вр̣нда духу гу̣на г̣а̣ове
при̣я̣на̣рма-сак̣х̣й-га̣на ч̣а̣мара дхула̣ове**

Гопи Вриндавана во главе с Вишакхой поют славу Божественной Чете, а самые доверенные сакхи, обмахивая Их веером *чамара*, создают прохладу для Своих Повелителей.

7

**ана̣н̣га-ма̣н̣джар̣й чу̣а̣-ча̣ндана деове
ма̣ла̣ти̣ра ма̣ла̣ р̣у̣па-ма̣н̣джар̣й ла̣га̣ове**

Ананга Манджари предлагает сандаловую пасту с бетелем, а Рупа Манджари надевает Им гирлянды из цветов жасмина.

8

**па̣н̣ча-пра̣д̣й̣пе дхори' кар̣п̣у̣ра-ва̣ти
ла̣ли̣та̣-сун̣дар̣й коре джугала-а̣рати**

Прекрасная Лалита держит лампаду с пятью огнями, источающими аромат камфары. Она предлагает *арати* Божественной Чете.

9

**де̣в̣й ла̣к̣ш̣м̣й, ш̣ру̣ти-га̣на дхара̣н̣й ло̣та̣ове
го̣п̣й-джана ад̣хи̣ка̣ра ра̣вата г̣а̣ове**

Шри Парвати, Шри Лакшми и олицетворённые Веды плачут и катаются по земле, воспевая удачливость *гопи* Враджабхуми.

10

**б̣ха̣ка̣ти̣ви̣но̣да ра̣хи' су̣ра̣б̣х̣й̣ки ку̣н̣д̣же
а̣рати-да̣ра̣н̣а̣не пре̣ма-су̣к̣ха б̣ху̣н̣д̣же**

Бхактивинода живет в Сурабха Кундже на земле Готрум-двипы и наслаждается Божественной Любовью, созерцая это прекрасное *арати*.

Шри Бхога-арати

Церемония предложения бхоги

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

**бхаджа бхаката-ватсала шри гаурахари
шри гаурахари сохи гоштха-бихари
нанда-йашомати-читта-хари**

Поклоняйся Шри Гаурахари, которого так любят Его преданные. Шри Гаурахари Навадвипы — это Сам Кришна Вриндавана, Тот Самый, кто украл сердца Нанды Махараджа и матери Яшоды.

2

**белā хо'ло дāмодара, āиса экхана
бхога-мандире боси' корахо бходжана**

Мать Яшода зовет Кришну: «Дамодар! Уже поздно! Садись, пообедай!».

3

**нандера нирдеши бαιсе гири-вара-дхари
баладева-саха сакхā бαιсе сари сари**

Тот, кто держал Холм Говардхан, вместе со Своим старшим братом Шри Баладевой и всеми своими друзьями-гопами садится в ряд на стороне Нанды Махараджа, чтобы пообедать.

4

**шукта-шакāди бхаджи нāлитā кушмāнда
дāли дāлнā дугдха-тумби дадхи мочā-кханда**

Их угощают шуктой, различными видами зеленых овощей, прекрасными десертами, салатом, сделанным из зеленых листьев джута; тыквой, фруктами, маленькими пирожками из чечевицы и вареного молока, кашей на молоке, густым йогуртом и овощными блюдами, украшенными цветами бананового дерева.

5

**мудга-борā мāша-борā роṭикā гхртāнна
пūшкулй пиштāка кпйра пули пāйасāнна**

Затем они вкушают жареные пирожки из мунг-дала и урад-дала, чапати и рис с гхи. Следующие блюда — сладости из молока, сахара и кунжута, рисовые пирожные, сгущенное молоко, сладкие шарики и сладкий рис.

6

**карпūра амрта-келй рамбхā кхйра-сāра
амрта расāлā, амла двāдашā пракāра**

Сладкий рис смешан с камфарой и потому нектарен. Их угощают сладкими вкусными бананами, восхитительным гхиром, нектарными манго. Им подают 12 видов кислых блюд, приготовленных из тамаринда, лайма, лимонов, апельсинов и гранат.

7

**лучи чини сар-пурй лāдду расāбалй
бходжана корена кршṇа хо'йе кутūхалй**

Им подают пური из рассыпчатого белого сахара, пური со сливками, арр и пирожки с далом, сваренные в подслащенном рисе. Кришна вкушает всё с большим аппетитом.

8

**рāдхикāра пакка анна вивидхā бйāнджана
парама āнанде кршṇа корена бходжана**

Кришна чувствует радость и наслаждается, вкушая различные блюда с карри, сладости и выпечки, сделанные Шри Радхикой.

9

**чхале-бале лāдду кхāй ш́ри мадхумангала
багала бхāджāй, āра дей хари-боло**

Веселый друг Кришны, брахман Мадхумангала, кушает арр, доставая их всеми правдами и неправдами. Вкушая арр, Мадхумангала кричит: «Дай мне еще! Дай еще! Харибол!» — и издает забавный звук, хлопая себя локтями по бокам.

10

**рāдхикāди га́не хери' найанера ко́не
три́та хо'йе кхāй крш́ṇа йа́шодā-бхаване**

Наблюдая исподтишка за Радхикой и Ее гопи-подругами, Кришна обедает в доме матери Яшоды с большой радостью.

11

**бходжанāнте пийе крш́ṇа субāсита бāри
сабе мукха прѳкшāлай хо'йе сāри сāри**

После обеда Кришна пьет сладкую воду с ароматом розы. Затем все Его друзья встают в ряд и ополаскивают свои рты.

12

**хаста-мукха пракшāлийā джата сакхā-гане
āнанде ви́ш́рāма коре баладева сане**

После этого пастушки моют руки и идут блаженно отдыхать вместе с Господом Баладевой.

13

**джамбула расāла āне тāмбула масālā
тāхā кхейе крш́ṇа-чандра сукхе нидрā гелā**

Слуги Кришны — Джамбула и Расала — приносят орехи бетеля со всевозможными специями. Жуя пан, Кришначандра счастливо засыпает.

14

**вишālākша шикхи-пуччха чāмара дхулāй
апūrба шāййāйа кршṇа сукхе нидрā джāй**

Пока Кришна отдыхает на Своем ложе, Его слуга Вишалакша нежно обмахивает Его веером из павлиньих перьев.

15

**йашōматī āджñā пе'йе дхаништхā-āнита
ш्री кршṇа-прасāда рādхā бхуñдже хо'йе прїта**

Выполняя указание матери Яшоды, *гопи* Дхаништха приносит Шри Радхе остатки пищи с тарелки Кришны. Шримати Радхика вкушает их с большим удовольствием.

16

**лалитāди-сакхī-гаṇа авапīеша пāйа
мане мане сукхе рādхā-кршṇа-гуṇа гāйа**

Лалита-деви и другие *гопи* наслаждаются прасадом, оставшимся после Шри Радхи. В глубине своих сердец они радостно поют славу Шри Радхи и Шри Кришны.

17

**хари лйлā эк-мāтра джāхāра прамода
бхогāрати гāй тхākур бхакативинода**

Так Бхактивинода, чьей единственной радостью являются эти прекрасные Игры Господа Хари, поёт песнь Бхога-арати.

Гаура-ārати

Церемония поклонения Господу Гауранге

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

джайа джайа гаурāчāдер āратико шобха
джāхнавй-тата-ване джага-мана-лобхā

// гаурāнгер āрати шобхā джага-джанер мана лобхā //

Вся слава, вся слава прекрасному *арати* Господа Гаурачандры в
рощах на берегах реки Джахнави! Это Гаура-арати привлекает
умы всех живых существ вселенной.

2

дакхиṇе нитāи-чанд, бāме гадāдхара
никате адвайта, шрйнивāса чхатра-дхара

По правую сторону Господа Гауранги – Господь Нитйананда,
слева от Него — Шри Гададхара. Перед Ним стоит Шри Адвайта,
а Шриваса Тхакур держит зонтик над головой Господа
Чайтаньи.

3

босийāчхе гаурачād ратна-симхāсане
āрати корена брахмā-āди дева-гаṇе

Господь Чайтанья восседает на троне из драгоценных камней, а
полубоги во главе с господом Брахмой совершают церемонию
арати Ему.

4

нарахари-āди кори' чāмара дхулāй
санджайа-мукунда-бāсу-гхош-āди-гāй

Нарахари Саракара и другие спутники обмахивают Гаурачандру
опалами из хвоста яка. Санджайа Пандит, Мукунда Датта и
Васу Гхош вместе с другими преданными поют сладкий киртан
для удовольствия Господа Чайтаньи.

5

**пйайкха бадже гхантйа бадже бадже каратйала
мадхура мрданга бадже парама расйала**

Трубят раковины, колокольчики звенят, бьют караталы. Мриданги создают сладкую мелодию киртана, которую так приятно слушать.

6

**баху-котй чандра джйини вадана уджджвала
гала-депйе бана-мййа коре джхаламала**

Красота лица Господа Чайтаньи превосходит красоту миллионов лун. Гирлянда лесных цветов на Его груди источает сияние.

7

**пйива-пйука-нйарада преме гада-гада
бхакативинода декхе гаурйара сампада**

Господь Шива, Шукадев Госвами и Нарада Муни — все здесь. Их голоса прерываются в экстазе трансцендентной Любви. Так Бхактивинод поёт славу Господу Гаурачандре.

Шри Югала-йрати

Церемония поклонения Божественной Чете

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

**джайа джайа радхйа-крпша йугала-милана
йрати коройе лалитйади сакхй-гана**

Вся слава, вся слава трансцендентной встрече Шри Шри Радхе и Кришне! *Гопи* во главе с Лалитой совершают *арати* для Их удовольствия.

2

**мадана-мохана рйупа три-бхайнга-сундара
пййамбара пйикхипуччха-чйудйа-manoхара**

Прекрасное, изогнутое в трёх местах тело Кришны, привлекающее даже Купидона, облачено в жёлтое шёлковое дхоти. Его увенчанная короной и украшенная перьями павлина голова пленяет ум.

3

лалита-мāдхава бāме вршabhāну-канийā
сунйла-васанā гаурй рупе гуне дханйā

Слева от очаровательного Господа Мадхавы сидит прекрасная дочь Царя Вришабхану, облаченная в красивое темноголубое сари. Её тело — цвета расплавленного золота. Все Её прекрасные черты и качества достойны восхищения.

4

нāнā-видха алайкāра коре джхаламала
хари-мано-вимохана вадана уджджвала

Она украшена различными сверкающими, переливающимися драгоценностями. Лицо Её так восхитительно, что пленяет ум Господа Хари.

5

вишāкхāди сакхй-гаṇа нāнā рāге гāйа
прийа-нарма-сакхй джата чāмара дхулāйа

Все *гопи* во главе с Вишакхой поют прекрасные песни на различные мотивы, пока самые приближённые из них, известные как *Прийа-нарма-сакхи*, служат Шри Шри Радхе и Кришне, обмахивая Их веерами чамара.

6

ййрй рādā-мāдхава пада сарасиджа-āшйе
бхакативинода сакхй-паде сукхе бхāсе

В надежде обрести лотосные стопы Шри Шри Радхики-Мадхавы Бхактивинод купается в океане блаженства, обретённого у стоп *гопи* Враджа.

Шри Гуру-āрати-гитī

Шрила Бхакти Бибудха Бодхāйан Махāрāдж

1

**джайа гурудева шрі бхакти-прамод пурі
табо шрі-чараṇа са-джатоне шіре дхори**

Вся слава Шрила Гурудеву, Его Божественной Милости Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами Махараджу! С огромной любовью мы держим Ваши лотосные стопы на своих головах.

2

**джайа джайа гурудевер āратико шобхā
шрі гауранга-бхакта-гаṇер мана-прāṇа-лобхā**

Вся слава восхитительному *рати* Шри Гурудева! Оно радует сердце и душу преданных Шри Гауранги!

3

**ратна-симхāsана мādжхе нāмо-преме бхоро
(табо) сиддха-рūпа хери бхакта-нетре према-лоро**

Восседая на драгоценном троне, Вы растворяетесь в любви к Святому Имени. Видя Вашу трансцендентную форму, у преданных из глаз текут слёзы любви.

4

**шāнкхо, гхантā, каратāла, мрдангеро дхвани
су-мадхура тāне бādже табо бхакти-вāṇī**

Ваше послание преданности сладостно переплетается со звуками раковин, колокольчиков, каратал и мриданг.

5

**джато кутūхолī-гаṇо пūdжā оргхйа лойе
барите унмукхо томā пріти-пūrṇа хийе**

Многие вдохновлённые души пришли с подношениями для поклонения. Они жаждут поклоняться Вам с сердцами наполненными любовью.

6

**табо упадеша шире дхорийā джатоне
āрати карена тārā анурукто мане**

Бережно держа Ваши наставления на своих головах, они с любовью проводят Вам *арати*.

7

**рāдхā-крīшнā нитгйā-лйлā вридāвана хонте
пракāпи́ле э джагате крпā вистāрите**

Вы принесли вечные *лилы* Шри Шри Радха-Кришны из Вриндавана и явились в этот мир, чтобы даровать Их милость.

8

**лалитā-вишāкхā-рūпа-рати-кула-прештхā
су-дивйā о сиддха-рūпа према-парākāштхā**

Вы любимы в семье Лалиты, Вишакхи, Рупа-Манджари и Рати Манджари. Ваша Божественная и трансцендентная форма — вечное воплощение Божественной Любви.

9

**гаурāнгеро бхакта-гаṇо преме гадо-гадо
карадждо маге табо севā су-сампада**

Преданных Господа Гауранги переполняет любовь к Вам. Со сложенными ладонями они молят о великом богатстве служения Вашим лотосным стопам.

10

**шрī рāдхā-гопйнātхa табо ниджа-джана
дохе баро-дано дино табо према-дхоно**

Шри Шри Радха-Гопинатх принадлежат Вам. Пусть Их покровительство дарует нам благословение любить Вас.

Шрї Туласи-āрати

Чандрашекхар Кави

1

намо намах, туласй махāрāṇи,
врнде махāрāṇи намо намах
намо ре намо ре мāийā намо нāрāйāṇй

О Туласи Махарани! Я предлагаю свои поклоны тебе снова и снова. О Вринда! О мать преданности! О, Нарайани!

2

джāко дорoшe парашe агха-нāшā-и
махимā веда пурāṇe бāкхāни

Видя тебя или просто прикасаясь к тебе, все грехи уничтожаются. Твоя слава описана в Ведах и Пуранах.

3

джāко патра, маїджарй комала
шрї-пати-чараṇa-камале лепатāни
дханйа туласй, пūраṇa тапа кийе,
шрї шāлагрāма-махāпāтарāṇй

Твои листья и мягкие манджари обвивают лотосные стопы Нарайаны, Господа Лакшми. О благословенная Мать Туласи, ты совершала благоприятные аскезы и потому стала супругой и царицей Шри Шалаграм-шилы.

4

дхūпа, дīпа, наиведйā, āрати,
пхуланā кийе баракхā борокхāни
чхāппāнна бхога, чхатришā бйайджана,
бинā туласй прабху эка нāхи мāни

Ты проливаешь потоки счастья и милости на того, кто предлагает тебе благовония, лампаду на гхи, пищу и совершает

арати. Господа не радуют даже 56 видов подношений или 36 видов блюд, предложенных без листьев Туласи.

5

**п́ива шу́ка нāрада āура брахмāдика,
дхудата пхирата махāмуни джñāнī
чандрош́екхара мāйийā терā йаmā гāове,
бхакати дāна дīджийе махāрāни**

Господь Шива, Шукадева Госвами, Деварши Нарада и все гйани и великие муні во главе с Господом Брахмой совершают парикраму вокруг тебя. О мать! О Махарани! Чандрашекхара поёт тебе славу. Пожалуйста, даруй ему чистую преданность.

Шри Туласи-киртан

1

**намо намах туласи кршна-прейаси
рāдхā-кршна-севā пāбо эи абхилāши**

О Туласи, возлюбленная Кришны, я склоняюсь пред тобой снова и снова. Я желаю обрести служение Шри Шри Радхе и Кришне.

2

**дже томāра шарана лой, тара вāнчха пұрна хой
крипā кори'коро тāре бриндāвана-бāси**

Кто бы ни принял прибежище у тебя, его желания исполнятся. Даруя свою милость, ты сделаешь его жителем Вриндавана.

3

**мор эи абхилāш, билāс кундже дио вās
найане херибо садā джугала-рұпа-рāши**

Дай мне приют в радостных рощах Вриндавана-дхамы, чтобы я своими глазами мог всегда созерцать прекрасные Лилы Шри Шри Радхи-Кришны.

4

**эи ниведана дхаро, сакхир анугато коро
севā-адхикāра дийе коро ниджа дāси**

Я молю тебя, сделай меня спутником пастушков Враджа. Пожалуйста, даруй мне честь совершать преданное служение и одари милостью, приняв меня своей служанкой.

5

**дина кршна-дāсе кой, эи джена мора хой
шри-рāдхā-говинда-преме садā джена бхāси**

Это молитва очень низкого и падшего слуги Кришны: «Пусть я всегда буду купаться в любви Шри Шри Радхи-Говинды».



КАРТИКА ВРАТА КИРТАНЫ

**Шри Радха - Кришна дхйан намах
Шри Радхā-Кршṇайор-ашṭа-кālīйа лйлā
смарана-мангала-стотрам**

ПЕРВАЯ САДХАНА

1-я Йāма

Пратхам-йāма-кīртанам (03:22 - 05:46)

Воспевание во время первого периода
игр Шри Шри Радха-Кришны.

Нишāнт-лйлā бхаджан; пīрадхā (вера)

Практика преданного служения, соответствующая самому
раннему периоду игр Шри Шри Радха-Кришны.



«Шикшаштака»

Шри Чaitанйа Махапратху

Стих первый

чето-дарпана-марджанам
бхава-маха-давагни-нирвапанам
шрейах-каирава-чандрика-витаранам
видйā-вадху-дживанам
анандамбудхи-вардханам прати-падам
пурнамритасваданам
сарватма-снапанам парам виджайате
при-кришна-санкиртанам

Пусть величайшая победа сопутствует повторению Святого

Имени Шри Кришны, которое очищает зеркало сердца и полностью гасит лесной пожар материального бытия! Шри Кришна Санкиртана сияет успокоительным лунным светом бхавы, благодаря которому расцветает белый лотос великой удачи джив. Святое Имя — это сама жизнь трансцендентного знания, супруги Господа. Оно постоянно увеличивает океан трансцендентного блаженства, позволяя душе на каждом шагу вкушать нектар во всей полноте. Святое Имя Кришны полностью очщает и успокаивает душу, позволяет ей проявить свою истинную природу, пробуждает в ней решимость и очищает тело изнутри и снаружи.

Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гītāvalī»)

Стих первый

**пита-варана кали-пāvана горā
gāouāi аичхана бхāва-вибхорā**

Господь Гауранга, Чьё тело золотого цвета, Кто спасает падшие души от грехов Кали-йуги переполнен духовным экстазом.

**читта-дарпана-паримāрджана-кāри
кршна-киртана джайа читта бихāри**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно полностью очищает зеркало сердца и услаждает душу.

**хелā-бхава-дāва-нирвāпана-вритти
кршна-киртана джайа клеша-нивритти**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно гасит ужасный огонь материального существования и устраняет все

материальные страдания.

**шрейах-кумуда-видху-джйотснā-пракāша
кршна-киртана джайа бхакти-вилāс**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно появляется в сердце, подобно луне, в прохладном свете которой распускается белый лотос великой удачи дживы. Пусть же полная победа сопутствует Шри Кришна Санкиртане, олицетворяющей различные проявления бхакти!

**вишуддха-видйā-вадхū дживана-рūпа
кршна-киртана джайа сиддха-сварūпа**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно подобно юной невесте, олицетворению чистой преданности. Шри Кришна Санкиртана — сама жизнь трансцендентного знания, бхакти. Воспевание Святых Имён — наивысшее совершенство жизни.

**āнанда-пайо-нидхи-вардхана-кирти
кршна-киртана джайа плāvана-мўрти**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно увеличивает бездонный и бескрайний океан трансцендентного блаженства, который наводняет всё вокруг.

**паде паде пийūша-свāда-прадātā
кршна-киртана джайа према-видхātā**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно дает вкус к полностью удовлетворяющему нектару, исполненному неиссякающей свежести, и позволяет вкушать этот нектар любви к Богу на каждом шагу.

**бхактивинода-свātма-снапана-видхāна
кршна-киртана джайа према-нидāна**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно омывает

душу Бхактивинода. Пусть же полная победа сопутствует пению Святого Имени Шри Кришны, сокровищнице любви к Богу.

«Чаитанья Чаритамрита»

Шрила Кришнадаас Кавирадж Госвами

(Антъя – лила 20.11, 13-14)

**нāма-санкйртана хайте сарвāнартха-нāпā
сарва-шубходайа, кршṇа-премера уллāса
санкйртана хайте пāпа-самсāра-нāшана
читта-шуддхи, сарва-бхакти-сāдхана-удгама
кршṇа-премодгама, премāmрта-āсвāдана
кршṇа-п्राप्ति, севāmрта-самудре маджджана**

Шри-кришна-санкиртана освобождает от всех видов *анартх*. *Шри-кришна-санкиртана* освобождает от греховной обусловленности материального существования (от последствий грехов, совершённых на протяжении многих жизней, и от круговорота рождений и смертей как следствия этих грехов) и очищает сердце. *Шри-кришна-санкиртана* дарует все благословения, побуждая совершать все виды *садханы*, приводящей к *према-бхакти*. *Шри-кришна-санкиртана* пробуждает любовь к Кришне и дарует трансцендентное блаженство. Когда приходит *према-бхакти*, преданный погружается в сладостный океан служения Шри Кришне и достигает безупречной чистоты и покоя.

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнадаас Кавирадж Госвами

(1.10)

**рāтрйанте траста вриндерита баху-бираваир
бодхитау кйрашāрй
падйаир хрдйаир апи сукха-пāйанāд**

уттхитау тау сакхйбхих
дрштау хрштау тадā тводитарати лалитау
каккхатй-гйх сашанкау
рāдхā-кршṇау сатршṇāв апи ниджа-ниджа-дхāмнй
āпта-талпау смарāми

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура
(из «Бхаджана-Рахасьи»)

декхийā арунодайа, врдā-деви бйаста хайа,
куйдже нāнā рава карāила
пйука-шārй падйа пйуни утхе рāдхā-нйламани,
сакхй-гана декхи хршта хойла
кāлочита сўлачита каккхатира рабе бхита,
рāдхā-кршṇа сатршṇа хаййā
ниджа-ниджа грхе гелā нибхрте пйайана кайлā,
дунхе бхаджи се лйлā смариййā
эи лйлā смара āра гāо кршṇа-нāма
кршṇа-лйлā према-дхана пāбе кршṇа-дхāма

Всю ночь в ожидании рассвета Вринда Деви со своими спутниками тихонько молится, чтобы не потревожить сон Божественной Четы, желая служить Им. Вринда Деви беспокоится, чтобы Шри Шри Радха-Кришна вовремя проснулись и разошлись по Своим домам. На рассвете она даёт знак Шуке и Шарике (попугаю и его супруге), чтобы они начали сладко щебетать, воспевая славу Шри Шри Радха-Кришны. Часть птиц во главе с Шукой начинает громко прославлять Шри Кришну, а другие птицы вместе с Шарикой поют славу Шри Радхики в ответ. Звуки этого музыкального состязания будят Шри Радха-Кришну. Первой просыпается Шримати Радхарани, но Шри Кришна ещё спит, и Вринда Деви тревожится — ведь приближается день. Но на самом деле Шри Кришна не спит, а

лежит с закрытыми глазами, давая возможность обезьянке Каккхати (любимице Шримати Радхарани) послужить Ему. Вринда Деви взглядом подает сигнал Каккхати начать кричать, чтобы Шри Кришна просыпался. И вот Шри Радха и Шри Кришна покидают Своё ложе и спешат по домам, чтобы там лечь в Свои постели.

ВТОРАЯ САДХАНА

2-я Йāма

Двйтйа-йāма-киртанам (05:46 - 08:10)

Воспевание в утренний период игр
Шри Шри Радха-Кришны.

Пратах-лила бхаджан; садху-санга, анартха-нивритти
(общение со святыми личностями и избавление от анартх)

Практика преданного служения, соответствующая ранним утренним играм Шри Шри Радха-Кришны.



«Шикшаштака»

Шри Чaitанйа Махапрабху

Стих второй

нāмнāм акāри бахудхā ниджа-сарва-щāктис
татрāрпитā нийамитах смаране на кāлах
этāдрищī тава крипā бхагаван мамāпи
дурдаивам йдрищāм ихāджани нāнурāгах

О мой Господь, одно Твоё Имя может дать все благословения всем живым существам, и потому у Тебя сотни и миллионы Имён, таких, как Кришна, Говинда, Рама, Нарайана, Мукунда, Мадхава, Дамодара. В этих трансцендентных Именах заклю-

чены все Твои трансцендентные энергии. Нет никаких особых правил и предписаний для воспевания этих Имён. О мой Господь, по беспричинной милости Своей Ты позволяешь нам прийти к Тебе благодаря Твоим Святым Именам, но я так неудачлив, что не чувствую влечения к Ним.

Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гйтāвалй»)

Стих второй

**тунху дойā-сāгара тāрайите прāнй
нāма анека туā шикхāоли āни**

О Господь, Ты океан милости. Ты дал этому миру бесчисленное количество Своих Святых Имён и научил падшие живые существа ради их же спасения воспевать эти Имена.

**сакала шākати деи нāме тохāрā
грахане рākхила нāхи кāла-вичāра**

Ты вложил все Свои энергии в Свои Святые Имена и не ограничил Их повторение ни местом, ни временем, ни другими условиями.

**шри-нāма-чинтāmани тохāри самāнā
вишве билāоли карунā-нидāнā**

Твоё Божественное Святое Имя неотлично от Тебя. Оно подобно философскому камню. Ты распространил Своё Святое Имя по всей вселенной — милость Твоя не знает границ.

**туā дойā аичхана парама удāрā
атишой манда нātха! бхāга хāmāрā**

О Господь! Твоя милость неизмерима, но я так неудачлив.

**нāхи джанама̀ло нāме анура̀га мора
бхактивинода-читга дукхе вибхора**

Я никогда не ощущал влечения к Святому Имени, потому сердце Бхактивинода переполнено печалью.

«Чайтанья Чаритамрита»

Шрила Кришна́дас Кавирадж Госвами
(Антья – лила 20.17-19)

**анека-локера вāнчхā-анека-пракāра
крипāте карила анека-нāмера працāра**

У людей множество желаний чувственных наслаждений. По Своей беспричинной милости Ты распространил Себя во множестве Святых Имён.

**кхāите шуите йаткā таткā нāма лайа
де́ша-ка̀ла-нийама нāхи, сарва-сиддхи хайа**

Независимо от времени и места тот, кто воспевает Святые Имена — даже во сне или во время еды, — обретает все совершенства.

**сарва-ша́кти нāме дила карийā вибхāга
āmáра дурдаива, нāме нāхи анура̀га**

Ты вложил все Свои энергии в Святые Имена, но я так неудачлив, что не чувствую влечения воспевать хотя бы одно из Них.

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришна́дас Кавирадж Госвами
(2.1)

ра́дхāм-сна́та вибхū́штам враджапайāхутāм

сакхйбхих праге
тад-гехе вихитанна-пāка рачанāм кршнāвапешāпāнāм
кршнам буддхам авāпта-дхену-саданам
нирвйūdха-го-доханам
суснāтам крита-бходжанам саха-чараис тāш
чātха тāш чāпрайе

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура

(из «Бхаджана-Рахасьи»)

рādхā снāта-вибхūшита, пīри йāпōда самāхута
сакхй-санге тад грхе-гамана
татхā пāка-вирачана, пīри кршнāвапешāпāна
мадхйе-мадхйе дунхāра милана
кршна нйдрā парихари, гоштхе го-дохана кари,
снāнāпāна сахачара санге
эи лйлā чинтā кара, нāма-преме гарагара,
прāте бхакта-джана-санге-ранге
эи лйлā чинта āра кара санкйртана
ачире пāибе туми бхāва-уддйпана

Я принимаю прибежище у Шримати Радхарани. Закончив омовение и украшение тела Радхики, Её подруги от имени матери Яшоды зовут Её, чтобы Она приготовила изысканные блюда и напитки для Кришны. Позднее Радхика вкусит остатки обеда Кришны. Потом Она поменяет Свой наряд специально для встречи с Кришной. Я принимаю прибежище у Шри Кришны. Проснувшись рано утром в Своей постели, Он идёт доить коров. Затем, как обычно, возвращается домой и, приняв омовение, вкушает обед вместе со Своими друзьями-гопами.

ТРЕТЬЯ САДХАНА

3-я Йама

Тритйа-йама-киртанам (08:10 - 10:34)

Воспевание в третий период игр

Шри Шри Радха-Кришны.

Пурвахан-лйлā бхаджан; ништха бхаджан

(служение с твердой верой)

Практика преданного служения, соответствующая предполуденному периоду игр Шри Шри Радха-Кришны.



«Шикшаштака»

Шри Чaitанйа Махапрабху

Стих третий

**трина́д апи суну́чена тарор апи сахишну́
амāнинā мāнадена кīртнййах садā харих**

Считая себя ничтожнее соломы, валяющейся под ногами, став терпеливее дерева, отбросив всякую гордыню и оказывая почтение всем согласно их положению всегда воспевай Святое Имя Господа.

Поэтический перевод-комментарий

«Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхакивинод Тхакур

(из «Гītāвалī»)

Стих третий

**ш́ри-кршна-киртане джади мāнаса тохāра
парама джатане тāхи лабха адхикāра**

Если ты хочешь, чтобы ум твой всегда был поглощён воспеванием славы Господа Кришны, обрети для этого нужные качества.

**трина́дхика хина дина акинчана чхāра
āпане мāноби садā чхāди' аханкāра**

Отбрось всю ложную гордость и всегда считай себя никчемным и ничтожным, будь смиреннее травы.

**вркша-сама кхамā-гуна кароби сādхана
прати-химсā тйаджи' ание кароби пāлана**

Будь всепрощающим, подобно дереву, не вреди ни одному живому существу, но защищай и поддерживай их.

**дживана-нирвāхе āнэ удвега нā дибе
пара-упакāре ниджа-сукха пāsарибе**

Живи, не беспокоя никого, но творя всем добро, забывая о собственном счастье.

**хоилео сарва-гуне гуни махāшаиа
пратиштхāшā чхāди коро амани хридойа**

Даже став великой душой, обладая всеми добродетелями, избегай желаний славы и почёта, сделай сердце своё смиренным.

**кршна-адхипштхāна сарва-дживе джāни' садā
кароби саммāна сабе āдоре сарвадā**

Знай, Господь Кришна пребывает в сердцах всех живых существ, а потому оказывай уважение и почтение всем созданиям.

**доинйā дойā ание мāна пратиштхā-варджджана
чāри гуне гунй хои' короха киртана**

Овладев этими четырьмя качествами — смирением, милосердием, уважением к другим и отречением от желания славы, — ты обретёшь благочестие и сможешь петь славу Верховному

Господу.

**бхакативинода кāнди' боле прабху-пāйя
хено адхикāра кабе дибе хе āмāйя**

Со слезами на глазах возносит Бхактивинода эту молитву лотосным стопам Господа: «О Господь, когда же я по Твоей милости обрету эти качества, чтобы повторять Твоё Святое Имя?».

«Чаитанья Чаритамрита»

Шрила Кришнадаас Кавирадж Госвами

(Антья – лила 20.22-26)

**уттама ханā āпанāке мāне тринāдхама
дуи-пракāре сахишнугā каре вркша-сама**

Воспевающий Святое Имя очень возвышен, хотя считает себя ничтожнее травинки и, подобно дереву, терпит всё.

**вркша йена кāтилеха кичху нā болайя
щукāнā маилеха кāре пани нā мāгайя**

Когда рубят дерево, оно не сопротивляется и, даже умирая от жажды, никого не просит напоить его.

**йеи йе мāгайе тāре дейа āпана-дхана
гхарма-вришти сахе āнера карайе ракшана**

Всё, что имеет — плоды, цветы — раздаёт оно всем и каждому. В палящей жаре и под проливным дождём дерево всем даёт приют.

**уттама ханā ваишнава хабе нирабхимāна
дживе саммāна дибе джани «кршна»-адхиштхāна**

И хотя вайшнав — самая возвышенная личность, он лишён гордости и оказывает почтение каждому, зная, что в сердце каждого — Кришна.

эи-мата ханā йеи кришна-нāма лайа
п̄ри-кришна-чаране тāнра према упаджайа

Такой человек обязательно пробудит в себе дремлющую любовь
к лотосным стопам Шри Кришны, воспевая Его Имена.

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнададас Кавирадж Госвами

(3.1)

п̄рвāхне дхену-митраир випинам анусртам
гоштха-локāнуйāтам
кр̄шнам рāдхāп̄ти-лолам тад абхисрти-крте
прāпта-тат-кунда-тīрам
рāдхām чāлокйа кр̄шнам крита-гриха-гаманām
āрийāйāркārчанāйаи
диштām кр̄шна-праврттйаи прахита-ниджа-сакхи
вартма-нетрām смарāми

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура

(из «Бхаджана-Рахасьи»)

дхену сахачара санге кр̄шна ване йāйа ранге
гоштха-джана ануврата хари
рāдхā-санга-лобхе пунах, рāдхā-кунда-тата-вана
йāйа дхену сангī парихари
кр̄шнера ингита пāнā, рāдхā ниджа грихе йāйā
джатилāджнā лайа сūрийарчане
гупте кр̄шнā-патха лакхи, катакшане āнсе сакхи
вйāкулитā рāдхā смари мане

Я памятую Шри Кришну, который в предполуденный час идёт в

лес в компании пастушков и коров. Нанда Махарадж, мамъ Яшода и другие враджаваси наблюдают за ними. Страстно желая встретиться с Радхарани, Кришна отстаёт от Своих друзей-пастушков и коров и идёт на берега Радха-кунды. Я также памятую Шримати Радхарани, которая возвращается домой из Нандаграма, уловив мимолётный взгляд Кришны, обещающий Их будущую встречу. Её свекровь Джатила приказывает Ей поклоняться богу Солнца. Узнав от Своих сакхи долгожданную весть о том, где сейчас Кришна, Радхарани от смущения потупила взор.

ЧЕТВЕРТАЯ САДХАНА

4-я Йама

Чатуртха-йама-киртанам (10:48 - 15:36)

Воспевание в четвёртый период игр

Шри Шри Радха – Кришны.

Мадхьян-лила бхаджан; ручи (вкус)

Практика преданного служения, соответствующая полуденному периоду игр Шри Шри Радха-Кришны.



«Шикшаштака»

Шри Чaitанья Махапрабху

Стих четвертый

на дханам на джанам на сундарим
кавитām вā джагадишā кāмайе
мама джанамни джанаманишваре
бхаватād бхактир ахаитуки твайи

О всемогущий Господь! Не желаю я ни богатств, ни прекрасных женщин, ни последователей. Прошу, пролей на меня Свою

беспричинную милость и одари чистым преданным служением
Тебе рождение за рождением.

Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гītāvalī»)

Стих четвертый

**прабху тава пада-йуге мора ниведан
нāхи мāги деха-сукха видйā дхана джан**

О Господь! Это моё смиренное обращение к Твоим лотосным
Стопам. Я не прошу Тебя ни о чувственных наслаждениях, ни о
знании, ни о богатстве, ни об учениках.

**нāхи мāги сварга āра мокша нāхи мāги
нā кори прāртханā коно вибхūтира лāги'**

Мне не нужна ни жизнь на райских планетах, ни освобождение
от материального существования. Я не моллю об обретении
мистических совершенств.

**ниджа-карма-гуна-доше дже дже джанма пāи
джанме джанме джено тава нāма-гуна гāи**

Какое бы рождение я ни получил за свои грехи прошлых
жизней, молю лишь о том, чтобы мог я воспевать славу Твоего
Святого Имени из рождения в рождение.

**эи мāтра āśā мама томāра чаране
ахаитуге бхакти хриде джāге анукшане**

Моё единственное желание, о Господь, содержится в моей
молитве, которую я возношу Твоим Лотосным Стопам: «Пусть
бескорыстная преданность Тебе навсегда пробудится в моём
сердце».

вишайе дже прити эбе а́чхайе а́мāр
сеи-мата прити хаук чаране томāр

Насколько я привязан сейчас к мирским делам, молю Тебя, пусть настолько же возрастёт моя привязанность к Твоим святым Стопам.

випаде сампаде тāхā тхāкук сама-бхāве
дине дине вриддхи хаук нāмера прабхāве

Я молю о том, чтобы в горе и в радости любовь моя к Тебе была неизменна и возростала день ото дня благодаря Твоему Святому Имени.

паи́у-пакши хо'йе тхāки сварге вā ниройе
тава бхакти раху бхактивинода-хрдойе

В аду иль в раю, в теле птицы или зверя пусть преданность Тебе всегда пребывает в сердце Бхактивинода.

«Чайтанья Чаритамрита»

Шрила Кришнада́с Кавира́дж Госва́ми
(Антья – лила 20.27-28,30-31)

кахите кахите прабхура даинья ба́дилā
'шуддха-бхакти' кршна-тхāни ма́гите ла́гилā
премера свабхāва-джāхāн премера самбандха
сеи ма́не, – 'кршне мора нāхи према гандха'
дхана джана нāхи ма́гон кави́тā сундари
шуддха-бхакти' деха' море кршна крипа кари
ати-даинье пунах ма́ге да́сйа-бхакти-да́на
āпанāре каре самсāри джива-абхимāна

Сваям Бхагаван Шри Чайтанья Махапрабху, считая себя обычной обусловленной душой, молится Шри Кришне о шуддха-бхакти. Природа пре́мы такова, что тот, кто ею обладает, думает что не имеет ни капли кршина-бхакти. По

этому Шриман Махапрабху, олицетворение премы, говорит: «Мой дорогой Господь Кришна, я не хочу ни материальных богатств, ни учеников, ни прекрасной жены, ни других плодов материальной деятельности от Тебя. Я молю лишь о Твоей беспричинной милости, дарующей чистое преданное служение Тебе из жизни в жизнь. В великой печали Шри Чантанья Махапрабху снова и снова просит о служении Господу».

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнадад Кавирадж Госвами

(8.1)

мадхйāне 'нйонйа сангодита вивидха-викār
āди-бхūшā прамугдхау
вāмйоткантхāтилолау смара-макха-лалитāдй
āли-нармāпта-шāтау
долāранйāмбу-вамшī-хрити-рати мадхупāн
ārка-пуджāди-лилау
рādха-кршнау сатришнау
париджана-гхатайā севйāmāнау смарāми

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура

(из «Бхаджана-Рахаси»)

рādхā-кунде сумилана, викārāди-вибхūшана
вамйоткантха-мугдха-бхāва-лилā
самбхога-нармāди-рити, долā-кхелā вамшī-хрити,
мадху-пāна, сўрйā-пўджа кхелā
джала-кхелā ванийāшāна, чхала супти ванийātана
бахў-лилāнанде дун джане
париджана сувештита, рādхā-кршна сусевита,
мадхйāхна кāлете смари мане

Я памятую Радху и Кришну, которые наслаждаются обществом Друг Друга в полуденный час. Они украшены разными признаками экстаза, такими, как *ашта-саттвика* (восемь признаков духовного экстаза) и *вйабхичари* (33 внутренние эмоции, такие как: отчаяние, ликование, страх, беспокойство, волнение и сокрытие эмоций). В Их глазах — и противостояние, и страстное желание. Их игры — постоянно сменяющийся калейдоскоп. Они смеются шуткам Лалиты и других *сакхи*, будучи окруженными подругами. Они жаждут игр и развлечений: качаться на качелях, играть в прятки в лесу, резвиться в воде, похищать флейту Кришны, совершать любовные игры, наслаждаться мёдом и поклоняться богу Солнца.

ПЯТАЯ САДХАНА

5-я Йама

Панчама-йама-киртанам (15:22 - 17:46)

Воспевание в пятый период игр

Шри Шри Радха-Кришны.

Апрахана-лила бхаджан; асакти (*глубокая привязанность*)

Практика преданности, соответствующая послеполуденному периоду игр Шри Шри Радха-Кришны.



«Шикшапштака»

Шри Чайтанья Махапрабху

Стих пятый

айи нанда-тануджа кинкарам
патитам мām вишаме бхавāмбудхау
крипāйа тава пāда-панкаджа-
стхита-дхūли-садришām вичинтайа

О Сын Нанды Махараджа, я Твой вечный слуга, но так или иначе я пал в океан рождений и смертей. Пожалуйста, вызволи меня из этого океана смерти и сделай пылинкой на Своих лостосных Стопах.

Поэтический перевод-комментарий «Шикшапштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гītāvalī»)

Стих пятый

**анāди' карама-пхале, поди' бхавārнава-джале
тарибāре нā декхи упāйа
э вишайа-халāхале, дивā-нишī хийā джвале,
мана кобху сукха нāхи пāйа**

Греховная жизнь моя, не имеющая начала, привела меня к падению в океан материального существования, и не знаю я, как спастись из этой пучины невежества. Днём и ночью сердце моё сжигает яд греха мирской жизни, а ум мой пребывает в смятении.

**āpā-pāpā-śāta-śāta, kleśā дейа авирата
правритти-ūrмира тāхе кхелā
кāма-кродха-āди чхайа, бāтапāре дейа бхайа,
авасāна хоило āси'белā**

Опутанный сотнями материальных желаний, я постоянно пребываю в тревоге. В этом океане невежества бушуют волны всё возрастающих материальных склонностей. Вожделение, гнев, зависть, алчность, иллюзия и безумие — эти шесть воров нападают на меня, сковывая страхом, и так моя жизнь подходит к концу.

**джāна-карма-тхага дуи, море пратāрийа лои
авешēше пхеле синдху-джале**

э хено самайе, бандху, туми кршна крипа-синдху,
крипа кори'тола море бале

Два разбойника — *гйана* (сухое знание) и *карма* (деятельность ради плодов её) — обманули меня и бросили в океан несчастий. И в этот миг, дорогой Кришна, только Ты — мой лучший Друг. Ты — океан милости. Пожалуйста, будь добр ко мне и Своим могуществом спаси меня от этих страданий.

патита-кинкаре дхори, 'пāда-падма-дхули кори'
дехо бхактивинода āшрои
āми тава нитйа-дāс, бхулийā мāйāра пāща,
бандха хо'йе āчхи дойāмой

Крепко схватив этого падшего слугу, помести его пылинкой на Свои лотосные Стопы, милостиво даруй прибежище Бхактивиноду. О наимилостивейший Господь! Я — Твой вечный слуга! Но я забыл о Тебе и запутался в силках Майи.

«Чаитанйа Чаритамрита»

Шрила Кришнадаас Кавирадж Госвами

(Антья — лила 20.33-35)

томāра нитйа-дāса муи, томā пāсарийā
падийāчхон бхавārнаве мāйā-баддха ханā

О Господь! Я — Твой вечный слуга, но забыл о Твоём господстве. Сейчас я просто падшая душа в океане невежества и обусловлен внешней энергией.

крипā кари' кара море пада-дхули-сама
томāра севака карон томāра севана

По беспричинной милости Своей даруй мне место пылинки на Твоих лотосных Стопах, чтобы я мог служить Тебе как вечный слуга.

пунах ати-уткантхā, даинйа ха-ила удгама
кршна-тхāни мāге према-нāма-санкиртана

Сердце Шри Чaitaнйи Махапрабху охватило сильное волнение
и полный смирения Он снова стал молиться Шри Кришне о
Нама-санкиртане, наполненной Премой.

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнадаc Кавирадж Госвами

(19.1)

ш́ри рāдхāм прāпта-гехāм ниджа-рамана-крите
клрпта-нāнопахāрāм
суснāтāм рамйа-вешāм прийа-мукха-камалā
лока-пўрна-прамодāм
ш́ри кршнам чапāрāхне вradжам анучалитам
дхену-вриндаир вайасйаих
ш́ри рāдхāлока-триптам питр-мукха-милитам
мāтр-мрштам смарāми

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура

(из «Бхаджана-Рахасьи»)

ш́ри рāдхикā грихе гелā кршна лāги вирачила,
нāнā-видха-кхāдйа-упахāра
снāта рамйа-вешā дхари, прийа-мукхекшана кари,
пурнāнанда паила апāра
ш́ри кршнāпарāхна-кāле, дхену-митра лаийā чале,
патхе рāдхā-мукха ниракхийā
нандāди милана кари, йашодā мāрджита хари,
смара мана āнандита хаййā

Я памятую Шримати Радхарани, которая в слепополуденный

час возвращается домой и готовит множество сладостей для Своего возлюбленного Кришны. Приняв омовение и облачившись в прекрасные одежды и украшения, Она испытывает блаженство, глядя на лотосоподобное лицо Своего возлюбленного Шри Кришны, когда Он возвращается из леса домой в Нандаграм вместе со Своими коровами и гопами. По дороге Он ощущает лучезарное сияние, исходящее от Шримати Радхарани. Встретившись с Нандой и другими старшими гопами, Он принимает омовение, и мать Яшода наряжает Его.

ШЕСТАЯ САДХАНА

6-я Йама

Шашта-йама-киртанам (17:46 - 20:10)

Воспевание в шестой период игр
Шри Шри Радха-Кришны.

Шйам-лила бхаджан; бхава
(*трансцендентные переживания*)

Практика преданного служения, соответствующая
вечернему периоду игр Шри Шри Радха-Кришны.



«Шикшаштака»

Шри Чaitанйа Махапрабху

Стих шестой

найанам галад-аи́ру-дхāрайā
ваданам гадгада-руддхайā гирā
пулакаир ничитам вапух кадā
тава нāма-грахане бхавишйати

О мой Господы! Когда же мои глаза украсят слёзы любви,

люющиеся непрестанно при воспевании Твоих Святых Имён?
Когда мой голос задрожит, а волосы на теле встанут дыбом
при повторении Твоего Имени?

Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гйтавали»)

Стих шестой

**апарādхā-пхале мама, читта бхело ваджра-сама
туā нāме нā лабхе викār
хатāш хойе, хари, тава нāма учча кори'
боро духкхе дāки бāра бāра**

О Господь Хари! Из-за всех моих оскорблений, совершённых в
прошлых жизнях, моё сердце стало твёрже молнии и не тает,
когда я воспеваю Твоё святое Имя. Сейчас в полном отчаянии,
о Господь Хари, громко пою я Твоё Имя, в великой печали зову
Тебя снова и снова.

**дина дойāмой карунā-нидāна
бхава-бинду деи рāкхаха парāна**

О Господь, сострадательный к падшим душам! О Источник всей
милости! Пожалуйста, даруй мне каплю божественного экстаза
и тем спаси мою жизнь.

**кабе аба нāма-уччаране мора
найане джхараба дара дара лора**

Когда же беспрестанный поток слёз прольётся из моих глаз при
повторении Твоего святого Имени.

**гад-гада-свара кантхе упаджаба
мукхе бола āдха āдха бāхирāба**

Когда же голос мой задрожит от чувств, подкативших к горлу;
когда же речь моя станет невнятной от экстаза.

**пулаке бхарабо шарира хāмāра
сведа-калма-стамбха хабе бāрā бāра**

Когда моё тело наполнит божественный экстаз, когда же
испарина, дрожь и оцепенение будут охватывать меня снова и
снова.

**виварна-шарире хāрāоба джнāна
нāма-самāшрайе дхарабу парāн**

Когда же в божественном экстазе сознание покинет моё
побледневшее тело? Когда же всю свою жизнь я проведу в сени
Твоего Святого Имени.

**милаба хāмāра китра аичхе дина
ройе бхактивинода мати хина**

Этот плачущий Бхактивинода, лишённый разума, стенает: «О
Господь, когда настанет этот день?».

«Чайтанья Чаритамрита»

Шрила Кришнадаас Кавирадж Госвами

(Антья – лила 20.37)

**према-дхана винā вйартха даридра дживана
дāса' кари' ветана море деха према-дхана**

Без любви к Верховной Личности Бога жизнь моя бесполезна.
Потому молю Тебя принять меня как Своего слугу и одарить
сокровищем Премы.

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнададас Кавирадж Госвами
(20.1)

сайām rādhām сва-сакхйā ниджа-рамана-крите
 прешитāнека-бходжйām
 сакхйāнитеша-пешāпāна мудита хридам
 tām ча tām ча враджедум
 суснāтам рамйа-вешām грихам ану-джанани
 лāлитам прāпта-гоштхам
нирвйūdхо 'шрāлидохам сва-грихам ану пунар
 бхуктавантам смарāми

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура
(из «Бхаджана-Рахасьи»)

п्री-рāдхикā сйām-кāле, кршна лāги пātхāиле
 сакхи-хасте вивидха миштханна
кршна-бхукта пеша āни, сакхи дила сукха мāни,
 пāна рāдха хаила прасанна
 снāта рамйавешā дхари, йашодā лāлита хари
 сакха-саха годохана каре
нāнāвидха паква анна, пāнā хаила парасанна,
 смари āмй парама āдаре

Вечером Шри Радха посылает Своих подруг со множеством сладостей к Своему возлюбленному Кришне. Когда сакхи возвращаются с остатками того, что вкусил Кришна, Радха с радостью пробует их. Враджендра Кришна принимает дома омовение и наряжается в прекрасные одежды. Мать Яшода с любовью помогает Ему. Затем Кришна идёт в коровник и, подоив коров, снова возвращается домой, чтобы с великим удовольствием принять пищу.

СЕДЬМАЯ САДХАНА

7-я Йама

Саптама-йама-киртанам (20:10 - 22:34)

Воспевание в вечерний период игр

Шри Шри Радха-Кришны.

Прадоша-лила бхаджан; випраламбха према

(любовь в разлуке)

Практика преданного служения, соответствующая
периоду игр Шри Шри Радха-Кришны в начале ночи.



«Шикшаштака»

Шри Чaitанья Махапрабху

Стих седьмой

**йугāйитам нимешена чакшушā прāвришāйитам
шūнйāйитам джагат сарвам говинда-вирахена ме**

О Говинда! В разлуке с Тобой каждый миг для меня длится
йугу. Слезы льются из моих глаз подобно потокам дождя.
Бессмысленно и пусто всё вокруг, когда нет Тебя.

Поэтический перевод-комментарий

«Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гītāвалй»)

Стих седьмой

7.1

**гāите гāите нāма ки дашā хоило
`кршна-нитйа-дāса муи' хрдойе спхурило**

Что обрёл я, постоянно повторяя Святое Имя? Осознание, что я вечный слуга Кришны, внезапно проявилось в моём сердце.

**джāнилām мāйā-пāше э джада-джагате
говинда-вирахе духкха пāи нāнā-мате**

Я осознал, что попал в ловушку иллюзии Майи, запутавшись в безжизненной материальной вселенной. Я понял, что претерпевал всевозможные несчастья, находясь в разлуке с Господом Говиндой.

**āра дже самсāра мора нāхи лāге бхāло
кāхā джāи' кршна хери – э чинтā вишāло**

Отныне материальный мир не привлекает меня. «Куда мне пойти, чтобы увидеть Кришну?» — вот что стало моей великой заботой.

**кāндите кāндите мора āнкхи-варишāйа
варшā-дхārā хено чакше хоило удайа**

Я плачу, и слезы льются потоками дождя из моих глаз.

**нимеше хоило мора шата-йуга-сама
говинда-вираха āр сахите акшама**

Я не в силах больше вынести разлуку с Господом Говиндой. Каждый миг стал для меня вечностью.

7.2

**шўнйа дхарā-гала, чаудике декхийе,
парāна удāса хойа
ки кори, ки кори, стхира нāхи хойа,
дживана нāхико ройа**

Я смотрю вокруг, но вижу лишь опустошённую землю, и само дыхание жизни во мне угасает. Что же я делаю? Нет мне покоя, жизнь ускользает из моего тела.

браджа-бāсй-ган, мора прāна рāкхо,
декхāо шри-рāдхā-нāтхе
бхактивинода, минати мāнийā,
лаохе тāхāре сātхе

О жители Враджа-дхамы! Пожалуйста, спасите мою жизнь и явите мне Господа Шри Радхи! Услышьте молитвы и примите Бхактивинода в своё общество.

шри-кршна-вираха āр сахите нāпāри
парāна чхāдите āр дина дуи чāри

Я больше не в силах терпеть разлуку с Господом Кришной и готов расстаться с жизнью.

7.3

гāите говинда-нāм, упаджило бхāва-грām,
декхилām йамунāра кўле
бришабхāну-сутā-санге, шйāма-натабара ранге,
бāншāри бāджāйā нипа-мўле

Когда я пел Святое Имя Говинды, множество бхав возникало во мне: я видел Господа Шйамасундару, лучшего из танцоров, стоящего на берегах Ямуны в обществе дочери Махараджа Вришабхану. Он стоял, опираясь на дерево кадамба, и играл на Своей Флейте с великой искусностью.

декхийā йугала-дхана, астхира хоило мана,
джнāна-хāрā хоину такхона
ката-кхане нāхи джани, джнāна-лабха хоило мāни,
āра нāхи бхело дарашāна

Видя драгоценную Божественную Чету Враджа, я потерял самообладание и упал без чувств. Я не знаю, как долго я лежал. Но видение Радхи и Кришны исчезло, когда я очнулся.

7.4

**сакхи го, кемате дхарибо парāн
нимеша хоило йугера самāн**

О моя дорогая подруга! Как мне дальше жить? Каждый миг
длится словно вечность.

**śrāvanera dhārā, āṅkhi-variśāya,
śūṇya bhelo dhārā-tala
govinda-virāhe, prāna nāhi rohe,
kemone vāncibo боло**

Слёзы льются из моих глаз, словно потоки дождя в месяц
шравана. Всё вокруг стало пустым. В разлуке с Говиндой жизнь
моя не сможет продолжаться. Пожалуйста, скажи, как я смогу
жить?

**bhaktivinoda, asthira hoīyā,
puṇaḥ nāmāśraya kori
dāke rādhā-nāṭha, diyā daraśana,
prāna rākho, nāhe mari**

Бхактивинода потерял покой и вновь взывает, принимая
прибежище у Святого Имени: «О Господь Радхи! Спаси мою
жизнь, даровав Свой даршан! Только по Твоей милости я не
погибну!».

«Чайтанья Чаритамрита»

Шрила Кришнада́с Кавира́дж Госвами

(Антъя – лила 20.40-41)

**удвеге диваса нā йāйā, 'kṣana' haila 'yuga'-sama
varṣāra megha-prāya aśru variṣe nāyana**

В моём смятении день кажется бесконечным, каждый миг —
тысячелетием. Наполненные нескончаемыми слезами глаза мои

подобны облакам в сезон дождей.

**говинда-вирахе шунйа ха-ила трибхувана
тушāнале поде, йена нā йāйа дживана**

Опустели все три мира в разлуке с Говиндой. Я чувствую, будто
сгораю заживо на медленном огне.

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнадас Кавирадж Госвами

(21.1)

**рāдхām сāлиганāнтām асита-сита-нишā
йогйа-вешām прадоше
дугйā вриндопадешād абхисрита-йамунā
тира-калпāга-кунджām
кршнам гопaih сабхйāйām вихита-гуни калā
локанам снигдха мāтрā
йатнād āнийа самшāййитам атха нибхритам
прāпта-кунджам смарāми**

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура

(из «Бхаджана-Рахасьи»)

**рāдхā вриндā упадеше, йамунопакуладеше
сāнкетика кўндже абхисаре
ситāситā нишā-йогйа, дхари веша кршна-бхогйа,
сакхи-санге сāнанда антаре
гопа-сабхā мāджхе хари, нāнā-гуна-калā хери,
матри-йатне карила шайана
рāдхā-санга сонарийā, нибхрите бāхира хаййā,
прāпта-кунджа карийе смарана**

Я памятую Шри Радху поздним вечером. Она надевает то светлые, то тёмные одежды ради удовольствия Кришны (Она носит тёмные одежды в новолуние и светлые — в полнолуние). По совету Вринды Она укрывается в уединённой беседке на берегах Ямуны в сопровождении Своей *саххи*-посланицы. Я также памятую Кришну, сидящего вместе с *гопами* и наблюдающего за их ловкими трюками. Его любящая мать Яшода ведёт Его домой и пытается уложить спать. Вспоминая время, проведённое с Радхикой, Он вскоре незаметно ускользает из спальни и отправляется в лесную беседку.

ВОСЬМАЯ САДХАНА

8-я Йама

Аштама-йама-киртанам (22:34 - 03:22)

Воспевание в восьмой период игр

Шри Шри Радха-Кришны.

Ратри-лила бхаджан; према-бхаджан; самбхога према
(преданная любовь)

Практика преданного служения, соответствующая
полуночному периоду игр Шри Шри Радха-Кришны



«Шикшаштака»

Шри Чaitaṇīya Махапрабху

Стих восьмой

āṁṁliṣṭhā vā pāda-ratām pināṣṭu mām
adarśanān marma-hatām karotu vā
īatkhā tatkhā vā vidadhātu lampato
mat-prāna-nāṭhas tu eva nāparaḥ

Один лишь Кришна мой Господин, обнимет ли Он меня или оттолкнёт, исчезнув из виду и разбив моё сердце. Он волен делать всё, что пожелает, ибо Он — Господь моей жизни, которому я безусловно поклоняюсь.

Поэтический перевод-комментарий «Шикшаптаки» на бенгали из «Гитавали»

Шрила Бхактивинод Тхакур

Стих восьмой

8.1

**бандху-ган! шунаха вачана мора
бхāвете вибхора, тхāкийе джакхана,
декхā дейа читта-чора**

О мои дорогие друзья! Выслушайте меня. Когда появляется Похититель моего сердца, я переполнен чистым экстазом.

**вичакшана кори' , декхите чāхиле,
хойа āнкхи-агочара
пунах нāхи декхи' ,кāндайе парāна,
духкхера нāхи тхāке ора**

Когда я стараюсь увидеть Его ближе, Он внезапно исчезает. Потеряв Его из виду, душа моя плачет, и нет предела горю моему.

**джагатера бандху сеи кабху море лойа сātха
джатхā татхā ракху море āмāра сеи прāна-нātха**

Он — друг всей вселенной. Когда Он возьмёт меня к Себе? Чтобы ни случилось в моей жизни, все равно Он останется Господином моего сердца.

**даршāна-āнанда-дāне, сукха дейа мора прāне
боле море пранайа-вачана**

пунах адаршана дийа, дагдха коре мора хийā,
прāне море мāре прāна-дхана

Даруя Своё блаженное общество, Он наполняет счастьем мою душу и говорит слова любви. Но вот Он снова исчезает, и это испепеляет Моё сердце. Он, сокровище моей жизни, наполняет мою душу печалью.

йāхетāра сукха хойа, сеи сукха мама
ниджа сукхе-духкхе мора сарвадāйи сама

В чём бы ни было Его счастье — это счастье и для меня. Потому не забочусь я о своих радостях и печалях — они суть одно.

бхактивинода, самйогe, вийогe,
тāхе джāне прāнешвара
тāра сукхе сукхи, сеи прāна-нāтха,
се кабху нā хойа пара

В разлуке ли, при встрече ли Бхактивинода знает только то, что Кришна — Господь его жизни, и он счастлив только Его счастьем. Он — Господин души Бхактивинода и никогда не будет ей безразличен.

8.2

йога-питхопар-стхита, ашта-сакхи-сувешгита,
бриндāраийе кадамба-кāнане
рāдхā-саха вамшī-дхари, вишвa-джана-читта-хāри,
прāна мора тāхāра чаране

Шри Кришна, котрый Своею игрою на флейте похищает сердца всех живых существ во вселенной, восседает на троне из драгоценных камней со Своей возлюбленной Шримати Радхарани в окружении *ашта-гопи*. Они восседают на троне в кадамбовом лесу. Саму свою жизнь я предлагаю Их лотосным стопам.

сакхи-āджнā-мата кори дохāра севана
пāлийа-дāси садā бхāви дохāра чарана

Следуя наставлениям моей старшей сакхи, я служу Божественной Чете. Я вечный слуга лотосных стоп Божественной Четы.

кабху крипā кори, мама хаста дхори',
мадхура вачана боле
тāмбūла лойā, кхāй дуи джане,
мāлā лойа кутūхале

Иногда моя сакхи милостиво берёт меня за руку и говорит сладостные слова. Взяв орехи бетеля, приготовленные мною, она предлагает их Божественной Чете. Они с великой радостью принимают гирлянды из цветов от меня и носят их.

адаршāна хойа какхона ки чхале
нā декхийā дохе хийā мора джвале

Используя любой предлог, Радха-Кришна иногда исчезают из вида. Не видя Божественную Чету Враджа, сердце моё сторает в агонии.

джекхāне сакхāне, тхāкука ду'джане,
āми то'чарана-дāси
милане āнанда, вирахе джāтанā,
сакала самāна бāси

Где бы Они ни были, я всё равно смиренный слуга Их лотосных Стоп. Блаженство встречи с Ними и агония разлуки — одно для меня.

рāдхā-кршна прāна мора дживане маране
море рāкхи' мари' сукхе тхāкука ду'джане

В жизни или смерти Радха и Кришна — мои жизнь и душа. Пусть Они всегда будут счастливы. Не важно, захотят они защитить меня или убить.

бхактивинода, āна нāхи джане,
поди'ниджа-сакхи-пāйа

рăдхикăра гане, тхăкийă сатата,
йугала-чарана чăйа

Бхактивинода ничего не знает кроме этого. Падая ниц к лотосным стопам *сакхи*, он молит лишь об одном — всегда пребывать среди спутниц Шри Радхики и служить лотосным Стопам Божественной Четы Враджа.

«Чаитанья Чаритамрита»

Шрила Кришнанадас Кавирадж Госвами

(Антья — лила 20.48-52)

ăми кршна-пада-дăси, тенхо раса-сукха-рăщи,
ăлингийă каре âтма-сăтха
киба нă дей даращана, джăрена мор тану-мана,
табу тенхо мора прăна-нăтха
сакхи хе, щуна мора манера нищчайа
кибă анурăга каре, кибă дукха дийă мăре,
мора прăнещвара кршна анья найа
чхăди' анья нăри-гаңа, мора ващя тану-мана,
мора саубхăгья праката карийă
тă-сабăре дейа пидă, амă-сане каре кридă,
сеи нăри-гаңе декхăнă
киба тенхо лампата, шатха, дхршта, сакапата,
анья нари-гаңа кари' сатха
море дите манăх-пидă, мора âге каре кридă,
табу тенхо-мора прăна-нăтха
нă гаңи âпана-духкха, сабе вăнчхи тăнра сукха,
тăнра сукха- амăра тăтпарья
море йади дийă духкха, тăнра хаила махă-сукха,
сеи духкха-мора сукха-варья

Я — служанка лотосных стоп Кришны. Он — воплощение трансцендентного счастья и расы. Захочет — обнимет Меня

крепко, так крепко, что почувствую Я — Его; или оставит Меня, разбив моё сердце. Всё равно Он останется Господом Моей жизни. Моя дорогая подруга, выслушай, я открою тебе своё сердце. Кришна — Мой Господь, не важно, явит ли Он мне Свою любовь или причинит боль. Кришна — мой единственный Пранешвара. Отвегнув остальных прекрасных *гопи*, Он может явить мне мою удачу, покорившись моей благой воле. Другие *гопи* окунутся в океан печали. Он может унижить меня, развлекаясь с другими *гопи* у меня на глазах, и при этом Он все равно останется моим Пранешварой. Я всегда хочу лишь счастья для Него. Если причинять мне боль доставляет ему удовольствие, то эта боль — источник счастья для меня.

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнада́с Кавира́дж Госва́ми

(22.1)

та́в уткау лабдха-сангау баху-паричаранаир
вринда́йа́рādхйама́нау
пре́штха́либхир ласантау ви́пина-вихаранаир
га́на-ра́сади-ла́сйаих
нана-лила-ни́та́нтау прана́йа-сахачари
вринда-самсева́йама́нау
ра́дхā-кршнау ни́па́йām сукусу́ма-ща́йане
пра́пта-нидрау сма́рами

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивино́д Тха́кура
(из «Бхаджана-Рахасьи»)

вринда́ паричар́йа па́на, пре́штха́ли-ганере ла́на
ра́дхā-кршна ра́сади́ка-лила́
гита-ла́сйа каила ката, сева́ каила сакхи йата,

кусума-шаджйайа дўнхе шуилā
нишā-бхāге нидрā гела, сабе āнандита хаила,
сакхи-гана парāнанде бхāсе
э сукха шайана смари, бхаджа мана рādхā-хари
сеи лилā правешера āше

Я памятую Радху и Кришну, которые страстно желают увидеться Друг с Другом в ночи. Вринда-деви служит Им, готовя Их встречи, пока Они прогуливаются в лесу. Радха и Кришна очаровательны в кругу *сакхи*, поющих и танцующих в Их Раса-Лилах. Устав от игр, Они принимают служение Своих многочисленных близких подруг (*манджари*). Когда ночь подходит к концу, Шри Шри Радха-Кришна засыпают на ложе из цветов. *Сакхи* погружаются в океан блаженства, видя все эти Игры.



пословный указатель песен

А а

адхарам мадхурам ваданам мадхурам	180
айи нанда-тануджа кинкарам	226
акродха парамананда нитйананда рай	76
ами кршна-пада-даси, тенхо раса-сукха-райши	243
анāди' карама-пхале, поди' бхавārнава-джале	227
анека-локера вāнчхā-анека-пракāра	216
апарādхā-пхале мама, читта бхело ваджра-сама	231
āшлйшйа вā пāда-ратām пинашту мām	239

Б б

бандху-ган! шўнаха вачана мора	240
боро сукхер кхабор гāи	77
бхаджа бхаката-ватсала шрй гаурахари	197
бхаджаху ре мана, шрй нанда-нандана	139
бхāле горā гадādхарер āрати нехāри	195

В в

ванде'хам шрй гурох шрййута пада-камалам	6
врдāвана-бāсй джата вайшñавера гаңа	57
врндаванаванипате (джайа) сомасома моуле	68
вибхāварй-шеша, āлока-правешā	131
вриндā паричарйа пāнā, прештхāли-ганере ланā	244

Г г

гāите гāите нāма ки дашā хоило	234
гāите говинда-нām, упаджило бхāва-грām	236
гāй горā мадхур сваре	111
гāйгейа-чāмпейа-гадид-вининди	189
'гаурāнга' болите ха'бе пулака-царйра	88
гаурāнгера дути пада, джāра дхана сампада	90
гаурāнга каруңа коро, дйно хйно	83

гаурā пахун нā бхаджийā мойну	93
гопйнāтх, āмāро упāйа нāи	118
гопйнāтх, гхучāо самсара джвала	117
гопйнāтх, мāма ниведана шхуно	115
гурудева гурудева патита-павана	27
гурудев! крпā-бинду дийā коро эи дāсе	24
гурудева! тава сататама авирбхава дине	30

Д д

декхийā арунодайа, врндā-деви бйаста хайа	213
джади гауранга нāхито, табе ки хоито	87
джайа гурудева шрй бхакти-прамод пурй	204
джайа джайа гаурāчāдер āратико шобха	201
джайа джайа джаганнāтхa шāчиро нандан	94
джайа джайа прабху-вара бхакати-прамода	45
джайа шива шанкара хара гангадхара	69
джайа рāдхе джайа кршнa джайа врндāван	144
джайа джайа рāдхā-кршнa йугала-милана	202
(джайа) рāдха-мāдхава (джайа) кунджа-бихāри	138
джайа джайа харинāм, чиданандāмрта-дхāма	182
дже āнило према-дхана каруṇa прачур	102
джйв джāго, джйв джāго, горāчāнда боле	107
дўпṭa мана! туми кисера ваишṇава?	62
дживана самāпти-кāле карибо бхаджана	113
дхену сахачара санге кршна ванe йāйа ранге	221
дхона мора нитйāнанда, пати мора гаурачандра	81
дхулā мākхо, мākхо ре эи то враджера дхулā	112

И и

ишварах парамах кршнах	120
------------------------------	-----

Й й

йaшomатй-нандана, браджа-барo-нāгара	136
йoга-питхопари-стхита, ашта-сакхи-сувештита	241
йугāйитам нимешена	234

К к

кабе ха'бе боло се-дина āmār	99
кабе шрї чаитанїа море корибена дойā	84
кадāчит кāлиндї-таґа-випина-саїгїта-тарало	157
кали-куккура-кадан джади чāо (хе)	85
кахите кахите прабхура даинїа бāдилā	224
кено харе кршґа нāм хари боле	109
кршґаткїртана-гāна-нартана-парау	184
кршґа дева бхавантам ванде	137
кршґа-према-майї рāдхā	163
Кршґа! Кршґа! Кршґа! Хе	142
кршґа хоите чатур-мукха, хой кршґа-севонмукха	17
куңкумāкта-кāйчанабджа-гарвахāри-гаурабха	165

М м

мадхїāне 'нїонїа сангодита вивидха-викār	225
мама мана мандире раха ниши-дин	141
мунїндра-вринда-вандите три-лока-шōка-хāриңї	169

Н н

нава-нава ранги три-бханги джāйа	149
на дханам на джанам на сундарим	222
найанам галад-ашїру-дхāрāйā	230
нāмнāм акāри бахудхā	214
нāма-санкїртана хаите сарвāнартха-нāшā	212
намамїшварам сач-чид-āнанда-рūпам	160
нāма чинтāманих кршнас	104
намо намах туласи кршна-прейаси	207
намо намах, туласї махāрāңи	206
нāрада мунї, бāджāйа винā	108
нитāи гуґа-маңи āmār нитāи гуґа-маңи	73
нитāи нāм хāте, о ке джāбире бхāи, āй чуте	75
нитāи пада-камала, котї-чандра-сушїтала	72
никхила-шрути-маули-ратна-мāлā	192

О о	
охе! вайшңава тхакура, дойāра сигара	59
П п	
парама каруңа, паху дуи джан	80
прабхупāда-падāшрита-шишйа-варам	40
прабху тава пада-йуге мора ниведан	223
пралайа-пайодхи-джале дхртавāн-аси ведам	173
према-дхана винā вйартха даридра дживана	232
пита-варана кали-пāвана горā	210
пўрвāхне дхену-митраир випинам анусртам	221
Р р	
рāдхā вриндā упадеше, йамунопакуладеше	238
рāдхе джайа джайа мādхава-дайте	154
'рāдхā-кршңа' бол бол боло ре собни	147
рāдха-кршна прāна мора джугала-кишора	146
рāдхā-кунде сумилана, викарāди-вибхўшана	225
рāдхām-снāта вибхўшитам враджапайāхутām	216
рāдхā снāта-вибхўшита, цри йащода самāхута	217
рāдхām сāлиганāнтām асита-сита-нишā	238
рāтрйанте траста врндерита	212
С с	
сайām рāдхām сва-сакхйā ниджа-рамана-крите	233
сакхи го, кемате дхарибо парāн	237
самсāра-дāвāнала-лїдха-лока	21
суджанāрбуда-рāдхита-пāда-йугам	52
Т т	
тāв уткау лабдха-сангау баху-паричаранаир	244
твам ева мата ча пита твам ева	143
томāра нитйа-дāса муи, томā пāсарийā	228
тринāд апи сунўчена	218
тунху дойā-сāгара тāрайите прāнй	215

У у

удвеге диваса нā йāйа, 'кшана' хаила 'йуга'-сама	237
уджджвала-вараңа-гауравара-дехам̐	177
удило аруңа пӯраба бхāге	104
уттама ханā āпанāке мāне тринāдхама	220

Х х

хари боле āмār гаура нāчхе	97
хари хе дойāла мор джайа рāдхā-нāтх	130
хари! хари! випхале джанама гоñāйину	91
хари харайе намах̐ кршṇа йāдавайā намах̐	134
хе говинда хе гопāl	140
хе Натха Нарāйана Хари	129

Ч ч

чето-дарпана-марджанам	209
------------------------------	-----

Ш ш

шйāма гаури нитйа-кишори	149
ш́рй-гуру-чараңа-падма, кевала бхакати-садма	25
ш́ри-кршна-киртане джади мāнаса тохара	218
ш́рй кршṇа чайтанйа прабху дойā коро море	95
ш́ри рāдхикā грихе гелā кршна лāги вирачила̐	229
ш́ри рāдхām прāпта-гехām ниджа-рамана-крите	229
ш́ри-рāдхикā сāйам-кāле, кршна лāги пāтхāиле	233
ш́рй-рӯпа-маñджарй-пада	155
шўнйа дхарā-тала, чаудике декхийе	235

Э э

эи баро коруңа коро ваишṇава-госāи	60
--	----

содержание

Предисловие	4
Мангалāчарана	6
Шрї Гуру-пранама	6
Шри Шри Бхакти Бибудха Бодхайан Махарадж	7
Шрїла Бхакти Прамод Пурї-дев Госвāмї пранама	8
Шрїла Бхактисиддхāнта Сарасватї	
Прахупāда пранама	9
Шрїла Гауракишор Дās Бāбāджї пранама	10
Шрїла Бхактивинод Тхāкур пранама	10
Шрїла Джаганнāтх Дās Бабāджї пранама	11
Шрї Вайшнава пранама	11
Шрї Рūпа Госвами пранама	11
Шрї Гаурāнга Махапрабху пранама	11
Шрї Рādхā пранама	12
Шрї Кршṇа пранама	12
Самбандхāбхидева пранама	12
Абхидхейāдхидева пранама	13
Прайоджанāдхидева пранама	13
Шрї Туласї пранама	13
Шрї Пайча-таттва пранама	14
Шрї Нрсимха пранама	14
Шрї Хари-Нама Махамантра.....	15

ШРИ ГУРУ-ТАТТВА КИРТАНЫ

Шрї Гуру Парампарā	17
Шрї Шрї Гурвāштакам	21
Гурудев!	24
Шрї Гуру ванданā	25
Шрї Бхакти Бибудха Бодхайан Свами Вандана	27

Шри Гуру-Чаритамрита (Священная биография Гурудева)..	30
Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами Двадаштакам	40
Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами Махарадж вираха-гити	45
Шри Прабхупада-падма-става	52



ВАЙШНАВА-ТАТТВА КИРТАНЫ

Шрї Вайшнава вандана	57
Шри вайшнава крипа прартхана	59
Вайшнавe Виджñāпти	60
Вайшнава ке?	62
Песни, прославляющие Господа Шиву	68
Джайа Шива Шанкара	69



ШРИ НИТЙАНАНДА-ТАТТВА КИРТАНЫ

Манах шикша	72
Нитāи гуña маñи	73
Нитāй Нāм Хāте	75
Акродха Парамāнанда	76
Боро сукхер кхабор гаи	77
Шрї Шрї Гаура-Нитйāнандер дойā	80
Дхона мора Нитйāнанда	81



ШРИ ГАУРА-ТАТТВА КИРТАНЫ

Гаурāнга каруña коро	83
Кабе Шрї Чайтанйā море корибена дойā	84
Кали-йуга павана	85
Джади Гаура нāхито	87
Лаласамайи прартхана	88
Саварана-шри-гаура-махима	90

Ишта-деве Виджйапти	91
Āкшепа	93
Джайа джайа джаганāтха śаачиро нандан	94
Сāварāнба-Шрї-Гаура пада-падме	95
Хари боле амар Гаура начхе	97
Кабе ха'бе боло	99
Сапāршада-бхагавад-вираха джанита-вилāпа	102



ШРИ НАМА-ТАТТВА КИРТАНЫ

Арунодайа-киртан (часть 1)	104
Джив джаго, джив джаго	107
Нарада Муни баджаи вина	108
Кено Харе Кршṇа Нāм	109
Шрї Нāма	111
Дхула макхо	112
Дживана самāпти	113



ШРИ КРИШНА-ТАТТВА КИРТАНЫ

Гопинатх! (часть 1)	115
Гопинатх! (часть 2)	117
Гопинатх! (часть 3)	118
Шри Брахма – Самхита	120
Хе Натха Нарāйана Хари	129
Хари хе дойāl мор	130
Вибхāварй-śеша	131
Нāм-Санкїртана	134
Яшомати – нандана	136
Кршṇа Дева бхавантам ванде	137
Джая Радха-Мадхава	138
Бхаджаху ре мана, Шрї Нанданандана	139

О Говинда! О Гопал!	140
Мама мана мандире	141
Бхаджан, который воспевал Шри Чайтанья Махапрабху ..	142
Твам ева мата	143



ШРИ ШРИ РАДХА-КРИШНА ТАТТВА

Шрй Враджа-дхāма Махимāmрта	144
Сакхи-вринде виджнапти	146
Радхā-Кршṇа бол бол	147
Джая Радхе	149
Шрй Шрй Радхикā пāда-падме виджñапти	154
Шри Рупа Манджари Пада	155



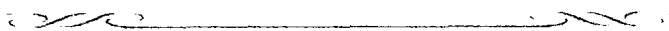
АШТАКИ и СТОТРЫ

Шри Джаганнатхаштакам	157
Шрй Дāмодарāштāка.....	160
Югалāштāкам	163
Шрй Радхикāштāкам	165
Шри-Шри Радха-крипа-катакша-стотрам	169
Шрй Даśаватāра-Сототрам	173
Шрй-Шачй-Танайāштāкам	177
Шрй Мадхурāштāкам	180
Шрй Нāмāштāка	182
Шрй Шрй Шад-Госвāми-аṣṭāкам	184
Шрй Врндāдевй-аṣṭāка	189
Шри Кришна-Намаштакам	192



АРАТИ-КИРТАНЫ

Утреннее āрати Шри Гаур-Говинде в Шри	
Сурабхи Кундже	195



Шри Бхога-ārati	197
Гаура-ārati	201
Шри Югала-ārati	202
Шри Гуру-ārati-гити	204
Шри Туласи-ārati	206
Шри Туласи-киртан	207



КАРТИКА ВРАТА

ПЕРВАЯ САДХАНА

«Шикшапштака» Стих 1	209
Поэтический перевод-комментарий «Шикшапштаки» на бенгали Стих 1	210
«Чайитанья Чаритамрита» (Антъя – лила 20.11, 13-14)	212
«Шри Говинда-лиламрита» (1.10)	221
Бенгальский перевод данного стиха	213

ВТОРАЯ САДХАНА

«Шикшапштака» Стих 2	214
Поэтический перевод-комментарий «Шикшапштаки» на бенгали Стих 2	215
«Чайитанья Чаритамрита» (Антъя – лила 20.17-19)	216
«Шри Говинда-лиламрита» (2.1)	216
Бенгальский перевод данного стиха	217

ТРЕТЬЯ САДХАНА

«Шикшапштака» Стих 3	218
Поэтический перевод-комментарий «Шикшапштаки» на бенгали из «Гитавали» Стих 3	218
«Чайитанья Чаритамрита» (Антъя – лила 20.22-26)	220
«Шри Говинда-лиламрита» (3.1)	221
Бенгальский перевод данного стиха	221

ЧЕТВЕРТАЯ САДХАНА

«Шикшаштака» <u>Стих 4</u>	222
Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки»	
на бенгали <u>Стих 4</u>	223
«Чайитанья Чаритамрита» (Ангья – лила 20.27-28,30-31)	224
«Шри Говинда-лиламрита» (8.1)	225
Бенгальский перевод данного стиха	225

ПЯТАЯ САДХАНА

«Шикшаштака» <u>Стих 5</u>	226
Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки»	
на бенгали из «Гитавали» <u>Стих 5</u>	227
«Чайитанья Чаритамрита» (Ангья – лила 20.33-35)	228
«Шри Говинда-лиламрита» (19.1)	229
Бенгальский перевод данного стиха	229

ШЕСТАЯ САДХАНА

«Шикшаштака» <u>Стих 6</u>	230
Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки»	
на бенгали из «Гитавали» <u>Стих 6</u>	231
«Чайитанья Чаритамрита» (Ангья – лила 20.37)	232
«Шри Говинда-лиламрита» (20.1)	233
Бенгальский перевод данного стиха	233

СЕДЬМАЯ САДХАНА

«Шикшаштака» <u>Стих 7</u>	234
Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки»	
на бенгали из «Гитавали» <u>Стих 7.1</u>	235
<u>Стих 7.2</u>	235
<u>Стих 7.3</u>	236
<u>Стих 7.4</u>	237
«Чайитанья Чаритамрита» (Ангья – лила 20.40-41)	237
«Шри Говинда-лиламрита» (21.1)	238



Бенгальский перевод данного стиха	238
ВОСЬМАЯ САДХАНА	
«Шикшаштака» <u>Стих 8</u>	239
Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки»	
на бенгали <u>Стих 8.1</u>	240
на бенгали <u>Стих 8.2</u>	241
«Чайтанья Чаритамрита» (Ангья – лила 20.48-52)	243
«Шри Говинда-лиламрита» (22.1)	244
Бенгальский перевод данного стиха	244
Пословный указатель песен	246
Содержание	251

Куртанинқжалу

Молитвы и песни гаудийа вайшнавов

Перевод книги: Ашга Сакхи д.д.

Над книгой также рабо тали:

Тапасвини д.д., Дамайанти д.д., Арати д.д.



Шри Тонинамх Гаудийа Матх

Підписано до друку 04.04.2011. Формат 60х84/16.
Папір офсетний. Друк ризографія. Ум.-лрук. аркушів 8,2 .
Гарнітура Charis SIL. Тир. 60 прим. Зам.№ 148.

Видано та надруковано ТОВ «Гратек»
Свідоцтво про внесення до Державного реєстру
України суб'єктів видавничої діяльності
ДК №3683 від 27.01.2010
м.Одеса, проспект Шевченка,2, оф.,47
тел.: 048 728 74 47
м.Іллічівськ , вул.Леніна 30
тел.:04868 65017

“...нāма-санкиртана-калау парама упāйа”

совместное воспевание Святы́х Имен –
наивысший путь достижения
цели жизни живого существа в век Кали,
век лицемерия и раздоров.

Шри Чавтанйа Чаритамрита, Антйа лила 20.9